

Stony Brook University



OFFICIAL COPY

The official electronic file of this thesis or dissertation is maintained by the University Libraries on behalf of The Graduate School at Stony Brook University.

© All Rights Reserved by Author.

L'imperativo vero e suppletivo nei dialetti italiani

A Thesis Presented

by

Emily Romanello

to

The Graduate School

in Partial Fulfillment of the

Requirements

for the Degree of

Master of Arts

in

Romance Languages and Literature

(Italian)

Stony Brook University

May 2012

Copyright by
Emily Romanello
2012

Stony Brook University

The Graduate School

Emily Romanello

We, the thesis committee for the above candidate for the
Master of Arts degree, hereby recommend
acceptance of this thesis.

Lori Repetti – Thesis Advisor
Associate Professor, Linguistics Department

Andrea Fedi – Second Reader
Associate Professor, Department of European Languages, Literatures, and Cultures

Francisco Ordóñez – Third Reader
Associate Professor, Department of Hispanic Languages and Literatures

This thesis is accepted by the Graduate School

Charles Taber
Interim Dean of the Graduate School

Abstract of the Thesis

L'imperativo vero e suppletivo nei dialetti italiani

by

Emily Romanello

Master of Arts

in

Romance Languages and Literature

(Italian)

Stony Brook University

2012

This thesis provides evidence for the need of a re-analysis of the imperative mood based on data taken from thirty-six minor Romance varieties (so-called ‘dialects’) spoken on the Italian peninsula. A clear distinction exists between the imperative of the second person singular and the first person plural based on the following characteristics: verbal morphology, the negation of the verb, the position of stress in the presence of enclitics, the lexical realization of enclitics, and the position of clitics with respect to the verb. In each of these varieties, the second person singular is distinct from the first person plural in at least two of the above traits. In the first person plural, the realization of these traits is identical to their realization in the indicative, while for the second person singular, the realization of these traits does not reflect the indicative, but is unique to the imperative paradigm. Because of this, I propose that there are two forms of the imperative with distinct syntactic and morphological structures: the ‘true’ imperative and the

‘suppletive’ imperative. The true imperative consists of the second person singular and behaves distinctly from the indicative with respect to at least two of the traits listed above, while the suppletive imperative consists of the first person plural and behaves like the indicative in at least two of the traits listed above. The second person plural behaves like a true imperative in some varieties and a suppletive imperative in others; however, the first person plural and second person singular never behave in the same way, which shows further evidence for the need of a re-analysis of the imperative. I propose that true imperatives are non-finite forms which receive the illocutionary force of giving an order from an empty modal within the syntactic structure. On the other hand, suppletive imperatives, though non-finite, do not receive their illocutionary force from within the syntactic structure. The absence of such a modal in the suppletive imperative results in a resemblance to finite forms like the indicative, which also lack such a modal.

For Grandpa Tom
(June 12, 1932-March 18, 2012)

Table of Contents

Acknowledgements.....	viii
1.0 Introduzione.....	1
2.0 Lo sviluppo dell'imperativo dal latino.....	3
2.1 Il latino.....	3
2.1.1 La sintassi e l'imperativo latino.....	3
2.1.2 Elementi deficienti e pronomi forti nel latino.....	4
2.2 L'imperativo delle lingue romanze antiche.....	6
2.3 L'imperativo dell'italiano moderno.....	12
3.0 Diagnostici per classificare le forme dell'imperativo.....	17
3.1 La morfologia dell'imperativo.....	18
3.2 La negazione dell'imperativo.....	20
3.3 La posizione dell'accento.....	25
3.4 La realizzazione lessicale del clitico.....	26
3.5 La posizione del clitico.....	27
4.0 Discussione: Le strutture sintattiche e morfologiche dell'imperativo vero e suppletivo... 31	
4.1 La struttura sintattica dell'imperativo.....	31
4.1.1 La posizione dei clitici rispetto ai verbi finiti e non finiti.....	32
4.1.2 Categorie dell'imperativo.....	34
4.1.3 La struttura dell'imperativo.....	36
4.1.4 La sintassi dell'imperativo negativo.....	40
4.2 Lo spostamento dell'accento.....	47
4.2.1 Rassegna della letteratura.....	48
4.2.2 I dati.....	56
4.3 La realizzazione lessicale del clitico.....	64
4.3.1 Rassegna della letteratura: Tortora.....	64
4.3.2 Clitici vs. pronomi deboli in Tortora.....	70
4.3.3 I dati.....	72
4.4 La posizione del clitico.....	82
4.4.1 L'imperativo affermativo.....	82
4.4.2 L'imperativo negativo.....	91

5.0	Conclusione.....	99
	Bibliografia	101
	Appendice	104

Acknowledgements

I would like to thank everyone who has lent me their help and support during the writing of this thesis. None of this would have been possible without you.

First I would like to thank my advisor, Prof. Lori Repetti, who has guided me through two theses and my entire academic career at Stony Brook. Lori, you have been amazing, and there isn't space to thank you for everything you have done for me. Thank you for the countless hours you have spent helping me, whether in your office, over the phone, or through e-mail, and for your endless patience, honest advice, genuine concern, and constant support. I couldn't have asked for a better mentor, and you have had a profound impact on my academic experience for the past six years. It has truly been an honor to work with you.

I would also like to thank my other two committee members, Prof. Francisco Ordóñez and Prof. Andrea Fedi. Paco, thank you for your guidance and help with syntax theory and for helping me to organize my ideas. Andrea, thank you for your feedback on my thesis. This thesis would have been impossible without both of your help.

Additionally, I would like to thank those who contributed to my research. Thank you to Prof. Giuseppe Costa for participating in my research not only for this thesis, but for every linguistics project I have done on Italian for the past six years. I truly appreciate your time and help. Thank you also to Prof. Giuseppe Gazzola for helping me with Genovese. Both of you have been so inspiring. I would also like to thank Carlo Gazzola for all the time he spent answering my questions about Genovese. You helped me immensely, and I am so happy to have had the chance to meet you. Thank you also to the entire Italian department. I wouldn't trade

the years I spent in the Italian program for anything, and I will never forget my time here. Thank you all for making it such a wonderful experience.

I would also like to thank Emily Fedele for her input on my thesis and for her help with syntax theory. Thank you also for every word of advice you have given me; I don't know what I would do without you. Thank you to Dr. Miran Kim for selflessly spending countless hours training me and helping me to fix my computer while I was writing my thesis. Thank you also to Fulvia Nada for helping me to practice for my defense. You never failed to make me laugh when I was stressed or worried, and I sincerely appreciate your constant support. Thank you to Andréa Nesteruk for always believing in me, to Natallia Lambrecht for her friendship over all these years, and to Vicky Xiao, who made me think about English in a completely different way; I loved every minute of our conversations. I truly value the friendship and support you all have given me.

Finally, thank you to my family for everything you have done for me. You have always supported me and encouraged me to follow my dreams, and without you, none of this would have been possible.

1.0 Introduzione

Il termine ‘imperativo’ si riferisce al modo verbale usato per comunicare un ordine o un desiderio a uno o più ascoltatori. Nelle lingue romanze l’imperativo include la seconda persona singolare, la seconda persona plurale e la prima persona plurale. Siccome queste tre forme sono categorizzate sotto lo stesso paradigma, si potrebbe supporre che tutte le forme si comportino nella stessa maniera. Però, questo non è il caso. Da un esame dei cosiddetti ‘dialetti’ (le lingue romanze minori parlate nella penisola italiana) risulta che ci sono differenze chiare tra le forme dell’imperativo. Queste differenze esistono nella morfologia del verbo, nella negazione del verbo, nella posizione del clitico rispetto al verbo, nella realizzazione lessicale del clitico e nella posizione dell’accento in presenza di enclitici. Se la prima e seconda persona appartessero infatti allo stesso modo verbale, tutte queste caratteristiche dovrebbero essere uguali in tutto il paradigma. Invece, le differenze tra le persone rispetto a queste caratteristiche indicano che la classificazione di un verbo come l’imperativo non è così semplice.

Nei dati dell’imperativo dei trentasei dialetti italiani esaminati in questa ricerca, due pattern emergono: o la seconda persona singolare e plurale si comportano nello stesso modo, o la prima e seconda persona plurale si comportano nello stesso modo. Invece, non è attestato in nessun dialetto che la seconda persona singolare e la prima persona plurale si comportino nello stesso modo. Questo indica che c’è una distinzione in questi dialetti tra la seconda persona singolare e la prima persona plurale. La seconda persona plurale, invece, si comporta o come la seconda persona singolare o come la prima persona plurale. Sulla base di questo, propongo che ci sono due tipi di imperativi: l’imperativo ‘vero’, che include sempre la seconda persona singolare e, in alcuni dialetti, la seconda persona plurale, e l’imperativo ‘suppletivo’, che include sempre la prima persona plurale e, in alcuni dialetti, la seconda persona plurale. Questo

imperativo ‘suppletivo’ assomiglia all’imperativo vero ma condivide caratteristiche con un altro paradigma, per esempio, l’indicativo.

Mostrerò che questi due tipi di imperativo hanno strutture sintattiche diverse usando cinque diagnostici: la morfologia del verbo, la negazione del verbo, la posizione del clitico rispetto al verbo, la realizzazione lessicale del clitico e la posizione dell’accento in presenza di enclitici. Le forme che si comportano in modo diverso dall’indicativo rispetto a questi diagnostici saranno considerate imperativi ‘veri’, mentre quelli che si comportano in modo simile all’indicativo saranno considerate imperativi ‘suppletivi’. I dati vengono da trentasei dialetti trovati in Manzini e Savoia (2005), e Repetti e Ordóñez (2011). I dati e la loro fonte si trovano nell’Appendice.

Questa tesi è organizzata nella maniera seguente: nel Capitolo 2 darò un riassunto dello sviluppo storico dell’imperativo dal latino ai dialetti moderni; nel Capitolo 3 esaminerò i dati dei dialetti che distinguono tra le forme dell’imperativo secondo i diagnostici elencati sopra. Nel Capitolo 4 proporrò le ragioni per cui esistono queste differenze usando le teorie già esistenti sulla struttura sintattica dell’imperativo ed esempi sia dai dialetti che hanno questa distinzione che dai dialetti che non hanno questa distinzione. I dati che non mostrano una distinzione tra la prima e seconda persona vengono dalla fonte citata con l’eccezione dei dati del napoletano e genovese, che sono stati raccolti da me. Mostrerò che questi dialetti hanno due tipi di imperativo che risultano dallo sviluppo dell’imperativo dal latino e che questi diversi tipi di imperativo hanno strutture sintattiche e morfologiche distinte.

2.0 Lo sviluppo dell'imperativo dal latino

Come le altre lingue romanze, l'italiano e i dialetti italiani sono sviluppati dal latino. Molti aspetti della grammatica di queste lingue, incluso il modo imperativo, si sono evoluti dalle forme latine. Per capire la ragione per cui esistono distinzioni tra le forme dell'imperativo nei dialetti italiani discussi in questa tesi è importante esaminare le origini latine di questo modo verbale. Questa sezione è organizzata nella maniera seguente: prima discuterò degli aspetti sintattici rilevanti al modo imperativo latino, poi esaminerò lo sviluppo dell'imperativo dal latino alle lingue romanze antiche e infine darò un riassunto dell'imperativo nell'italiano moderno.

2.1 Il latino

2.1.1 La sintassi e l'imperativo latino

L'imperativo delle lingue romanze di oggi deriva dall'imperativo latino, che esiste nella seconda persona singolare e plurale (Baldi 1999: 404-5). Le desinenze dell'imperativo latino per i verbi regolari sono illustrate in (1).

(1)	<u>1^a coniugazione</u>	<u>2^a coniugazione</u>	<u>3^a coniugazione</u>	<u>4^a coniugazione</u>
2sg:	-ā	-ē	-ě	-ī
2pl:	-āte	-ēte	-īte	-īte

Come visto in (1), ogni coniugazione ha una desinenza distinta dalle altre. Queste desinenze sono aggiunte alla radice del verbo. Per esempio, l'imperativo della seconda persona singolare del verbo latino *amāre* è *amā*. È anche importante notare che l'imperativo non esiste nella prima persona plurale. L'imperativo esortativo della prima persona è espresso con il congiuntivo (Baldi 1999: 404-5).

Per capire la struttura dell'imperativo in latino è importante anche l'ordine delle parole nella frase. Nella maggior parte dei casi, l'ordine delle parole in latino è libero perché il ruolo delle parole è marcato morfologicamente attraverso un sistema di casi; però, di solito il verbo è inserito alla fine, il che risulta nell'ordine SOV (Soggetto–Oggetto–Verbo) (Salvi 2004: 42-3). Il verbo può essere anche in altre posizioni per ragioni come la focalizzazione. Nelle frasi imperative, per esempio, il verbo si trova in posizione iniziale. Questo è illustrato in (2) (Salvi 2004: 50).

(2) *Si intelligis non me dicto Metelli, ut scribis, sed consilio eius animoque in me inimicissimo esse commotum, cognosce nunc humanitatem meam...* (Cic. Fam. V.2.9, citato in Salvi 2004: 50)

‘E se ti è ben chiaro adesso che mi sono risentito non già per una “frase”, di Metello, come scrivi tu, ma per le sue deliberate ostilità nei miei confronti, sappi valutare la dignità del mio comportamento...’ (trad. da
<<http://www.latin.it/autore/cicerone/epistulae/ad_familiares/05/02.lat>>)

Come visto in (2), il verbo imperativo *cognosce* occupa la prima posizione della frase in cui si trova per focalizzarlo. Questo è importante per l'evoluzione dell'imperativo nelle lingue romanze antiche, che sarà esaminata in profondità in sezione 2.2.

2.1.2 Elementi deficienti e pronomi forti nel latino

Oltre all'ordine delle parole, ci sono due categorie lessicali che sono rilevanti in questo discorso: i pronomi forti e gli elementi deficienti. La seconda categoria, gli elementi deficienti, è composta di pronomi e particelle di altre categorie grammaticali. Questi elementi sono considerate deficienti perché sono soggetti alla legge Wackernagel; non possono essere inseriti in qualsiasi posizione nella frase. Secondo questa legge gli elementi deficienti (i clitici) devono essere inseriti dopo il primo costituente della frase (Salvi 2004: 24). Nel caso del latino, gli

elementi deficienti sono enclitici perché si appoggiano all'elemento precedente che fa parte del primo costituente della frase (Wanner 1987: 71-2). Alcuni degli elementi deficienti non sono pronomi ma appartengono ad altre categorie grammaticali. Questi elementi includono *-que* (una congiunzione), *-ve* (una disgiunzione), *-ne* (una particella interrogativa) e *-ce* (che indica deissi). Questi elementi si attaccano alla parola precedente, e risulta che diventano enclitici perché sono soggetti alla legge Wackernagel (Wanner 1987: 71-2).

Come gli elementi deficienti non-pronominali, anche gli elementi deficienti che sono pronominali seguono la legge Wackernagel e sono usati solamente come anaforici. Questi pronomi devono essere inseriti dopo il primo costituente della frase o, se esiste, dopo l'elemento focalizzato del primo costituente. Questo è illustrato in (3) (Salvi 2004: 126).

(3)

- a. *Caninius noster me tuis verbis admonuit ut...* (Cic. *Fam.* IX.6.1, citato in Salvi 2004: 126)
'il nostro Caninio mi ha ricordato le tue parole, che...'
- b. *in Epicuri nos, aduersarii nostri, castra coiecimus* (Cic. *Fam.* IX.20.1, citato in Salvi 2004: 126)
'ci buttammo nel campo di Epicuro, il nostro nemico'

In (3)(a) il pronome è inserito dopo il primo costituente della frase, 'Caninius noster', mentre in (3)(b) il pronome è inserito dopo l'elemento focalizzato del primo costituente. Siccome i pronomi deficienti sono costretti a obbedire la legge Wackernagel, non possono occupare la posizione iniziale della frase come i pronomi forti.

I pronomi forti, invece, non sono clitici; perciò non sono ristretti alla legge Wackernagel e possono essere inseriti in qualsiasi posizione nella frase. Questi pronomi sono spesso usati per

la focalizzazione o per introdurre un tema nuovo. In questi casi, sono inseriti come primo elemento nella frase. Questo è illustrato in (3) (Salvi 2004: 124).

(4) *Mihi crede.* (Cic. *Fam.* IV.13.5, citato in Salvi 2004: 124)

‘Credimi.’

In questo esempio è chiaro che il pronome non è soggetto alla legge Wackernagel perché è inserito nella prima posizione della frase. Le categorie lessicali che obbediscono alla legge Wackernagel, invece, devono seguire il primo elemento o il primo costituente della frase.

2.2 L'imperativo delle lingue romanze antiche

L'imperativo della seconda persona singolare nelle lingue romanze antiche, come quelle parlate nella penisola italiana, deriva dalle forme corrispondenti dell'imperativo latino, ma lo sviluppo di questo modo verbale non è stato uguale in tutte queste lingue. L'italiano standard si è evoluto dal fiorentino parlato anticamente in Toscana, e l'imperativo in questa zona non è identico all'imperativo delle altre lingue, come il napoletano, nello stesso periodo. Questo è illustrato in (5) (Rohlf's 1968: 350-4).

(5)

a. Il toscano antico:

	<u>1^aconiugazione</u>	<u>2^aconiugazione</u>	<u>3^aconiugazione</u>
2 ^a sg:	-a	-e	-i
1 ^a pl:	-iamo	-iamo	-iamo
2 ^a pl:	-a + te	-e + te	-i + te

b. Il napoletano antico:

	<u>1^aconiugazione</u>	<u>2^aconiugazione</u>	<u>3^aconiugazione</u>
2 ^a sg:	-a	-i	-i
1 ^a pl:	-iammo	-iammo	-iammo
2 ^a pl:	-a + te	-i + te	-i + te

In (5) si può vedere che la seconda persona dei verbi della seconda coniugazione ha una desinenza che comincia con /e/ nel toscano antico e con /i/ nel napoletano antico. C'è anche la geminazione della consonante /m/ nel napoletano antico, mentre la geminazione in questa posizione era assente nel toscano antico. È anche importante notare che, diversamente dal latino, le lingue romanze antiche avevano una forma imperativa nella prima persona plurale. La forma imperativa della prima persona plurale è identica alla prima persona plurale del congiuntivo presente, che diventava sincretica anche alla prima persona plurale dell'indicativo presente (Rohlf's 1968: 350-3).

Nella maggior parte dei dialetti, l'imperativo è negato nelle forme plurali con l'inserimento della particella negativa prima del verbo, che mantiene la desinenza imperativa. Invece, la seconda persona singolare è negata in modo diverso. Nell'Italia centrale e meridionale

la forma della seconda persona singolare diventa l'infinito e la particella negativa è inserita prima del verbo (Rohlf's 1968: 356). Questo è illustrato in (6) (Ledgeway 2009: 543).

(6) Il napoletano antico:

- a. *no lo usare* 'Non lo usare!'
- b. *nun ne parlammo chiù* 'Non ne parliamo più!'
- c. *nu dicite malaparole* 'Non dite parolacce!'

Nell'Italia settentrionale, invece, come nel piemontese, la seconda persona singolare mantiene la desinenza imperativa, ma inserisce la particella negativa dopo il verbo. In certe zone c'è anche l'uso della particella negativa con la forma corrispondente del verbo *stare* seguita dal verbo all'infinito. Questo è illustrato in (7) (Rohlf's 1968: 356-7).

(7)

a. Il piemontese antico:

bùgia nèη 'Non dire una bugia!'

b. Il veneto antico:

no stà te mòver 'Non ti muovere!'

Come visto sopra, il piemontese antico inserisce la particella negativa, *nèη*, dopo il verbo nell'imperativo negativo (7)(a). Il veneto, invece, inserisce la particella negativa prima del verbo seguita dall'ausiliare *stare* più l'infinito (7)(b).

Con l'evoluzione dal latino alle lingue romanze anche la struttura sintattica della lingua comincia a cambiare. Diversamente dal latino, che segue l'ordine SOV, le lingue romanze antiche richiedono il verbo nella seconda posizione della frase. In prima posizione ci può essere

o il soggetto o l'oggetto. Questo è illustrato dagli esempi di italiano antico in (8) (Salvi 2004: 65).

(8) L'italiano antico:

- a. *Questa mi sembra piú bella e di maggiore valuta* (Nov. 4.12, citato in Salvi 2004: 65)
- b. *Che domanda mi fate voi?* (Nov. 4.19, citato in Salvi 2004: 65)

In (8)(a) il soggetto, *questa*, occupa la prima posizione, mentre in (8)(b) l'oggetto, *che domanda*, occupa la prima posizione. Il verbo si trova dopo questi elementi. Però ci sono alcuni casi in cui il verbo può essere in prima posizione, come quando non ci sono un soggetto o un oggetto esplicito. Questo è illustrato nell'esempio di italiano antico in (9) (Salvi 2004: 66).

(9) Fuli detto che... (Nov. 4.4, citato in Salvi 2004: 66)

In questo esempio il verbo ausiliare si trova nella prima posizione perché il soggetto non è realizzato. Il clitico *li* si attacca dopo il verbo flessso, seguendo la legge Wackernagel.

Come nel latino, i clitici nelle lingue romanze antiche e, in particolare, in quelle parlate nella penisola italiana, non sono ristretti a un'unica posizione. L'unica restrizione è la legge Tobler-Mussafia, che è un'estensione della legge Wackernagel. Secondo la legge Tobler-Mussafia, quando il verbo occupa la prima posizione della frase, i clitici devono essere nella seconda posizione; perciò gli enclitici si appoggiano solo a un ospite verbale. Se il verbo non è in prima posizione, i clitici sono permessi prima del verbo. Questo è diverso dalla legge Wackernagel, secondo la quale il clitico deve attaccarsi al primo elemento della frase, anche se non è un verbo. (Salvi 2004: 15, Ledgeway 2009: 320). È anche importante notare che i clitici latini e i clitici nelle lingue romanze antiche non sono uguali. Diversamente dal latino, nelle

lingue romanze i clitici sono pronomi oggetto e soggetto (nei dialetti settentrionali) che derivano dai pronomi deboli del latino (Salvi 2004: 123). Questo è illustrato dall'esempio di italiano antico in (10) (Russi 2008: 66) e dall'esempio dello spagnolo antico in (11) (Silva-Villar 1998: 119).

- (10) *Madonna Aldrua [...] lo vide passare, e chiamò-llo, e mostrò-gli una delle [...] figliole, e disse-li:* (Dino Compagni *Cronica* I.2, citato in Russi 2008: 66)
'Madonna Aldrua [...] lo vide passare e lo chiamò e gli mostrò una delle [...] figliole e gli disse.'
- (11) *Enbio! Juda un cabrito* (Faz.: 52, citato in Bouzouita 2008: 5)
'Juda le mandò un capretto'

Nell'esempio in (10), il primo clitico *lo* è un proclitico perché il verbo non è nella posizione iniziale della frase. In paragone, i clitici seguenti in (10) sono enclitici perché devono obbediscono alla legge Tobler-Mussafia; siccome il verbo ospite è immediatamente preceduto da *e*, una congiunzione coordinante che segnala l'inizio di una frase, i clitici devono seguire il verbo. Anche il clitico in (11) è enclitico perché il verbo è il primo elemento della frase. È importante notare che questa legge riguarda solo la posizione del verbo nella frase senza considerare il suo tempo e modo. Persino i verbi che non sono finiti sono costretti a obbedire la legge Tobler-Mussafia. Questo è illustrato dall'esempio dell'imperativo dell'italiano antico in (12) e dall'esempio dello spagnolo antico in (13) (Russi 2008: 66).

- (12) L'italiano antico:
Or te guarda dal Nimico, [...]: non glie credere a l'inico. (Jacopone da Todi, *Laudi* VI. 3-5, 13° sec.; da Contini 1995: 71, citato in Russi 2008: 66)
'Ora guardati dal nemico, [...]: non credergli all'iniquo'.
- (13) Lo spagnolo antico:
Ynchamoslas! (Osp, Çid, 86, citato in Silva-Villar 1998: 119)
'Riempiamole!'

Questi esempi mostrano che i clitici solitamente non sono enclitici. Nell'esempio in (12) il primo clitico *te* è un proclitico perché il verbo non occupa la prima posizione della frase. Nello stesso modo, anche *glie* è un proclitico perché la particella negativa occupa la posizione iniziale della frase. In paragone, il clitico *las* in (13) è un enclitico solo perché il verbo occupa la prima posizione della frase.

Tuttavia, ci sono testi antichi che confermano che la legge Tobler-Mussafia si è indebolita nel 13° secolo, nello stesso periodo dell'esempio in (12). Esistono casi in cui un verbo preceduto da una frase periferica permette la proclisi e altri in cui i verbi non finiti permettono l'enclisi nonostante la loro posizione nella frase. Questo potrebbe essere un risultato del fatto che di solito i verbi non finiti, come l'imperativo, sono nella prima posizione della frase, come l'esempio in (13) già discusso sopra nella sezione 2.1.2. Siccome i verbi in questa posizione richiedono l'enclisi, c'è una generalizzazione della legge ai verbi non finiti senza riguardo per la loro posizione nella frase. L'uso dell'enclisi in questo contesto è più comune nel 15° e nel 16° secolo perché il ruolo sintattico del verbo diventa il fattore che determina la posizione del clitico rispetto al verbo in molti dialetti. La transizione all'uso esclusivo della proclisi con i verbi finiti non è stato un processo così veloce e l'inserimento dei clitici dopo il verbo era ancora attestato nel 19° secolo. Questo è illustrato in (14) (Russi 2008: 67-9).

(14) *Io mi ricordo molto bene che da fanciullo mi piaceva effettivamente e parevami di buon sapore tutto quello che [...] m'era lodato per buono da chi mi dava da mangiare.*
(Zibaldone, p.1663)

In questo esempio, il clitico si attacca alla fine del verbo imperfetto *pareva*. Anche oggi l'uso dell'enclisi con verbi finiti esiste in alcuni campi ristretti, come nella lingua accademica della

matematica e le scienze che mantengono lo stile antico. Un esempio è illustrato in (15) (Russi 2008: 70).

(15) *I Kula Shaker [...] hanno realizzato uno dei migliori album d'esordio. Infarcito però (come volevasi dimostrare) di echi che provengono inequivocabilmente dagli anni Sessanta.* (CORIS, *STAMPASupp*, citato in Russi 2008: 69)

In questo esempio, il clitico *si* si attacca alla fine del verbo imperfetto *voleva*. Questo è permesso perché il linguaggio della matematica rifletta quello usato anticamente e fa parte di un campo linguistico specifico in cui la proclisi non è un requisito con verbi finiti.

2.3 L'imperativo dell'italiano moderno

L'imperativo dell'italiano moderno esiste nella seconda persona singolare e plurale; però, non è stato ancora stabilito se l'imperativo della prima persona plurale è un imperativo vero. Esistono parecchie definizioni in vari dizionari e libri di grammatica italiani che contraddicono questa idea. Questa incoerenza illustra l'incertezza su come si distingue l'imperativo dagli altri modi verbali. Per esempio, *La nuova grammatica della lingua italiana* di Dardano e Trifone (1997) definisce l'imperativo come “il modo del comando, dell'invito, dell'esortazione, dell'ammonimento, dell'invocazione” (319). Questo testo parla più avanti della seconda persona come un imperativo e spiega che l'imperativo nella prima persona singolare non esiste, però non dice niente della prima persona plurale (Dardano e Trifone, 1997: 324). Esistono anche alcune definizioni più esplicite, come il dizionario *Sabatini Coletti* disponibile sul sito del *Corriere della sera*. Questo dizionario definisce l'imperativo come il modo con “il quale si esprime un comando; in it., ha solo il tempo presente e due persone, la seconda sing. e pl.” (2010). Da queste definizioni è chiaro che la prima persona plurale non è considerata un vero imperativo da parecchie fonti linguistiche; però queste fonti non offrono una motivazione per spiegare questa

opinione. Però, per convenienza, la prima persona plurale sarà trattata come una forma imperativa in questa sezione.

In italiano l'imperativo ha la morfologia distinta solo nella seconda persona singolare dei verbi della prima coniugazione e di alcuni verbi irregolari. L'imperativo della prima e seconda persona plurale di tutte le coniugazioni e l'imperativo della seconda persona singolare della seconda e terza coniugazione è sincretico alle forme rispettive dell'indicativo (Klímová 2004: 86). Ci sono alcune eccezioni che sono discusse sotto. Le desinenze regolari dell'imperativo e dell'indicativo sono illustrate in (16) (Dardano e Trifone 1997: 290-3).

(16)

a. L'imperativo:

	<u>1^a coniugazione</u>	<u>2^a coniugazione</u>	<u>3^a coniugazione</u>
2 ^a sg:	-a	-i	-i
1 ^a pl:	-iamo	-iamo	-iamo
2 ^a sg:	-ate	-ete	-ite

b. L'indicativo presente:

	<u>1^a coniugazione</u>	<u>2^a coniugazione</u>	<u>3^a coniugazione</u>
2 ^a sg:	-i	-i	-i
1 ^a pl:	-iamo	-iamo	-iamo
2 ^a pl:	-ate	-ete	-ite

Come si è visto sopra c'è sincretismo tra l'imperativo e l'indicativo presente per tutte le forme tranne la seconda persona della prima coniugazione. Ci sono, però, alcune eccezioni; anche parecchi verbi irregolari della seconda coniugazione hanno una forma distinta nella seconda persona singolare. Questi verbi sono irregolari anche perché hanno la stessa radice delle forme corrispondenti nel congiuntivo presente invece di usare le radici dell'indicativo. Questo è

illustrato in (17) in cui le radici condivise dal congiuntivo e dall'imperativo sono sottolineate (Dardano e Trifone 1997: 288-9, 305, 307).

(17)	<u>L'imperativo</u>	<u>L'indicativo</u>	<u>Il congiuntivo</u>
a. essere:	<u>si</u> ; siamo; <u>siate</u>	sei; siamo; siete	<u>sia</u> ; siamo; <u>siate</u>
b. avere:	<u>abbi</u> ; <u>abbiamo</u> ; <u>abbiate</u>	hai; abbiamo; avete	<u>abbia</u> ; <u>abbiamo</u> ; <u>abbiate</u>
c. sapere:	<u>sappi</u> ; <u>sappiamo</u> ; <u>sappiate</u>	sai; sappiamo; sapete	<u>sappia</u> ; <u>sappiamo</u> ; <u>sappiate</u>
d. volere:	<u>vogli</u> ; <u>vogliamo</u> ; <u>vogliate</u>	vuoi; vogliamo; volete	<u>voglia</u> ; <u>vogliamo</u> ; <u>vogliate</u>

Dagli esempi in (17) si può vedere che le desinenze imperative della seconda persona singolare sono uguali a quelle dell'indicativo presente; però, le radici di questi verbi nell'imperativo seguono le radici rispettive del congiuntivo presente invece che dell'indicativo presente. È anche interessante notare che la seconda persona plurale è uguale alla forma corrispondente del congiuntivo. La prima persona, invece, è uguale in tutti i tre paradigmi (l'imperativo, l'indicativo e il congiuntivo). Siccome queste forme sono una fusione dell'indicativo e del congiuntivo, sono considerate irregolari perché sono uniche, limitate all'imperativo.

Ci sono anche alcuni verbi che sono diversi dall'indicativo nella seconda persona singolare, ma che non abbiano la stessa radice del congiuntivo. Questi verbi includono *dare*, *stare*, *fare*, *dire* e *andare*. Per esempio, l'imperativo della seconda persona singolare di *fare* è *fa'*, mentre la forma corrispondente dell'indicativo è *fai*. Le forme plurali (*facciamo* e *fate*), invece, sono uguali sia nell'indicativo che nel congiuntivo. Questi verbi, come i verbi discussi sopra in (17), illustrano che c'è una differenza tra la seconda persona singolare e la prima persona plurale perché la seconda persona ha una morfologia che è usata solo nell'imperativo, mentre la prima persona non ha una morfologia ristretta a questo paradigma.

Oltre al fatto che la seconda persona singolare ha una morfologia distinta, la seconda persona singolare è negata in modo diverso dalle altre forme. Per la prima e seconda persona plurale la particella negativa è inserita prima del verbo e la desinenza imperativa è mantenuta. Invece, la seconda persona singolare è negata in modo diverso. Diversamente dalle forme plurali, la forma singolare non mantiene la desinenza nel negativo. Invece, la seconda persona singolare adotta l'infinito e la particella negativa è inserita prima del verbo (Dardano e Trifone 1997: 324). Questo è visto in (18).

(18)

- a. 2^a sg: *Mangia!* → *Non mangiare!*
- b. 1^a pl: *Mangiamo!* → *Non mangiamo!*
- c. 2^a pl: *Mangiate!* → *Non mangiate!*

Come è illustrato in (18) la seconda persona singolare si comporta in modo diverso dalle forme plurali perché ricorre all'infinito, mentre le altre forme sono flesse.

Sebbene ci sia una distinzione tra la forma singolare e le forme plurali dell'imperativo, nell'imperativo affermativo tutte le forme si comportano nello stesso modo nella presenza dei clitici: richiedono enclisi quando ci sono uno o due clitici. Questo è illustrato in (19).

(19) vendere:

- a. *Vendi il pane!* → *Vendilo!*
- b. *Vendiamo la casa!* → *Vendiamola!*
- c. *Vendete il pane a lui!* → *Vendeteglielo!*

Però, nelle forme negative, il clitico è permesso sia prima che dopo il verbo (Dardano e Trifone 1997: 246). Questo è mostrato nell'esempio in (20).

(20) vendere:

- a. *Non vendere il pane!* —→ *Non lo vendere!* / *Non venderlo!*
- b. *Non vendiamo la casa!* —→ *Non la vendiamo!* / *Non vendiamola!*
- c. *Non vendete il pane a lui!* —→ *Non glielo vendete!* / *Non vendeteglielo!*

Come visto sopra, è chiaro che l'imperativo della seconda persona singolare in italiano è diverso dalle forme plurali perché ha una morfologia unica in certi casi e non può essere negato. Però, l'italiano non mostra differenze tra la seconda persona singolare e le forme plurali per quanto riguarda la posizione del clitico, la realizzazione lessicale del clitico e la posizione dell'accento in presenza di enclitici. Nei prossimi capitoli, esaminerò i dialetti che hanno infatti distinzioni tra le persone rispetto a questi diagnostici. Mostrerò che queste distinzioni esistono perché hanno strutture sintattiche diverse che risultano dallo sviluppo del modo imperativo dal latino.

3.0 Diagnostici per classificare le forme dell'imperativo

Come l'italiano, già discusso nel capitolo precedente, parecchi dialetti italiani fanno una distinzione tra le persone dell'imperativo; però le differenze tra le forme in questi dialetti sono più chiare di quelle in italiano. Nei trentasei dialetti presi in esame, ci sono parecchie caratteristiche che sono diverse tra le forme dell'imperativo rispetto all'italiano. Queste caratteristiche includono la morfologia del verbo, la negazione del verbo, la posizione del clitico rispetto al verbo, la realizzazione lessicale del clitico e la posizione dell'accento nella presenza degli enclitici. Le distinzioni tra le forme imperative sono manifestate con almeno due di queste caratteristiche in ognuno dei dialetti. Le forme in cui la maggior parte di queste caratteristiche assomiglia all'indicativo saranno considerate imperativi 'suppletivi', mentre le forme in cui la maggior parte di queste caratteristiche non assomiglia all'indicativo saranno considerate imperativi 'veri'. L'imperativo suppletivo condivide sempre caratteristiche con un altro paradigma, come l'indicativo, mentre l'imperativo vero non condivide caratteristiche con un altro paradigma. Una spiegazione più dettagliata di queste due classificazioni dell'imperativo si trova nel Capitolo 4.

In questo capitolo, invece, esaminerò i dati per mostrare le ragioni per cui propongo che debba esistere una tale distinzione. La discussione dei dati sarà organizzata sulla base delle caratteristiche elencate sopra, che verranno trattate come i diagnostici per determinare se una forma è un imperativo vero oppure no. Questo capitolo è organizzato nella maniera seguente: prima discuterò delle differenze morfologiche tra le forme, poi mostrerò le differenze nella negazione dell'imperativo e infine discuterò delle distinzioni nel comportamento dei verbi imperativi nella presenza dei clitici: la posizione del clitico rispetto al verbo, la realizzazione lessicale del clitico e la posizione dell'accento nella presenza degli enclitici. I dati utilizzati in

questo capitolo vengono da Manzini e Savoia (2005) e Repetti e Ordóñez (2011). Le loro rispettive fonti sono indicate nell'Appendice.

3.1 La morfologia dell'imperativo

Il primo diagnostico per determinare se una forma è un imperativo vero è la morfologia del verbo. Una differenza tra le forme dell'imperativo si vede nella morfologia del verbo tra la prima e seconda persona. La seconda persona singolare ha una morfologia che è diversa da quella dell'indicativo nei verbi della prima coniugazione. La prima persona, invece, ha una morfologia che è sincretica all'indicativo. In alcuni dialetti la seconda persona plurale ha la morfologia diversa dall'indicativo e in altri ha una morfologia che è sincretica all'indicativo. Tuttavia, non c'è nessun esempio in cui la morfologia della prima persona è diversa dall'indicativo. Alcuni esempi di questa distinzione nei verbi imperativi della prima coniugazione sono trovati in (21).

(21)

I. Senise (Potenza, Basilicata):

- | | | |
|---------------------|-----|----------------------------|
| a. /'cæmə/ | vs. | /tə 'lævəsə/ |
| 'chiama!' (imp.) | | 'ti lavi' (ind.) |
| b. /ca'mæmə/ | vs. | /nə la'væ:mə/ ¹ |
| 'chiamiamo!' (imp.) | | 'ci laviamo' (ind.) |
| c. /pur'tætə/ | vs. | /və la'væ:tə/ ² |
| 'portate!' (imp.) | | 'vi lavate' (ind.) |

¹ La differenza nella lunghezza della vocale non ha un impatto sul significato del verbo.

² La differenza nella lunghezza della vocale non ha un impatto sul significato del verbo.

II. Scuol (Canton Grigioni, Svizzera):

- a. /'klɔma/ vs. /ty t 'lavəf/
'chiamala!' (imp.) 'ti lavi' (ind.)
- b. /klɔ'maiŋ/ vs. /no nts la'va:ŋ³/
'chiamiamo!' (imp.) 'ci laviamo' (ind.)
- c. /klɔ'mai/ vs. /vo s la'vaivət/
'chiamate!' (imp.) 'vi lavate' (ind.)

III. Settimo S. Pietro (Cagliari, Sardegna):

- a. /tserri'ad̥du/ vs. /ti ʃ'fakkwaza/
'chiamalo!' (imp.) 'ti lavi' (ind.)
- b. /tserri'auzu/ vs. /ʃi ʃʃak'kwauzu/
'chiamiamo!' (imp.) 'ci laviamo' (ind.)
- c. /tserria'id̥du/ vs. /ʃi ʃʃak'kwaizi/
'chiamatelo!' (imp.) 'vi lavate' (ind.)

Il dialetto di Senise in (21)(I) distingue tra la seconda persona singolare e le forme plurali dell'imperativo con la morfologia del verbo. La forma singolare ha una morfologia diversa dall'indicativo presente, mentre le forme plurali hanno una morfologia che è uguale all'indicativo presente. Anche i dialetti di Scuol (II) e di Settimo S. Pietro (III) creano una distinzione con la morfologia; però distinguono tra la prima persona plurale e la seconda persona. Sia la seconda persona singolare che la seconda persona plurale hanno una morfologia diversa dall'indicativo, mentre la prima persona ha una morfologia uguale all'indicativo. Questo indica che c'è una differenza tra l'imperativo della prima persona plurale e quello della seconda persona singolare perché non si comportano nello stesso modo dei verbi della prima coniugazione.

³ La lunghezza della vocale non ha un impatto sul significato del verbo.

3.2 La negazione dell'imperativo

Un altro diagnostico per determinare se una forma è un imperativo vero è la negazione. Nei dialetti presi in esame, le forme plurali possono essere negate mentre la seconda persona singolare non può mantenere la sua flessione imperativa quando negata. Non tutti i dialetti, però, risolvono questo problema nello stesso modo. In alcuni dialetti la seconda persona negativa è all'infinito, in altri dialetti è al gerundio. Ci sono anche dialetti che usano la costruzione *stare* più l'infinito e altri che richiedono il congiuntivo. Tuttavia, la seconda persona singolare non mantiene la sua flessione imperativa in nessuno dei dialetti esaminati. Questo indica che la seconda persona singolare è in qualche modo diversa. In un numero limitato di dialetti anche la seconda persona plurale non può mantenere la sua flessione imperativa al negativo, ma si comporta come la seconda persona singolare. È importante notare che la prima persona plurale mantiene sempre la sua flessione al negativo. Alcuni esempi dei dialetti che richiedono l'infinito per la seconda persona singolare sono illustrati in (22).

(22)

I. Agliano (Asti, Piemonte):

- | | | |
|----|-------------------------------|---------------------------------------|
| a. | /ʰcaməɖə/
/nu l ca'ma/ | ‘Chiamalo!’
‘Non lo chiamare!’ |
| b. | /ca'mjanlə/
/nu l ca'mian/ | ‘Chiamiamolo!’
‘Non lo chiamiamo!’ |
| c. | /ca'matəɖə/
/nu l ca'mate/ | ‘Chiamatelo!’
‘Non lo chiamate!’ |

II. Albano di Lucania (Potenza, Basilicata):

- a. /ca'millə/
/nu llə ca'ma/ 'Chiamalo!'
'Non lo chiamare!'
- b. /ca'mammələ/
/nu llə ca'mammə/ 'Chiamiamolo!'
'Non lo chiamiamo!'
- c. /ca'matələ/
/nu llə ca'matə/ 'Chiamatelo!'
'Non lo chiamate!'

III. Scuol (Canton Grigioni, Svizzera):

- a. /'klɔmal/
/nu til klɔ'mar/ 'Chiamalo!'
'Non lo chiamare!'
- b. /til 'klɔmain/
/nu til klɔ'main/ 'Chiamiamolo!'
'Non lo chiamiamo!'
- c. /til 'klɔmai/
/nu til klɔ'marai/⁴ 'Chiamatelo!'
'Non lo chiamate!'

Come visto sopra, il dialetto di Agliano e di Albano di Lucania richiedono l'infinito solo per la forma negativa della seconda persona singolare (22)(Ia, IIa). In paragone, il dialetto di Scuol richiede l'infinito sia per la seconda persona singolare che per la seconda persona plurale (IIIa, c). È interessante notare che questo dialetto permette una flessione che concorda col soggetto anche nell'infinito, come visto in (IIIc). Però, ognuno di essi permette alla prima persona plurale di mantenere la sua flessione nella negazione; non diventa mai un verbo infinito. Questo indica che c'è una differenza tra la prima persona plurale e la seconda persona singolare perché le due forme si comportano in modo diverso.

⁴ Questo dialetto permette la flessione sull'infinito: Neg lo chiamare+ate.

Ci sono anche dialetti che introducono la stessa distinzione dei dialetti indicati sopra, però la forma negativa della seconda persona singolare è al gerundio invece che all'infinito. Un esempio di un dialetto che richiede il gerundio per la seconda persona singolare è il dialetto di Verbicaro, illustrato in (23).

(23) Verbicaro (Cosenza, Calabria):

- | | | |
|----|------------------------------------|---------------------------------------|
| a. | /ca' maɖɖə/
/nɔnn u ca' mɛnnə/ | 'Chiamalo!'
'Non lo chiamando!' |
| b. | /ca' mamələ/
/nɔnn u ca' mamə/ | 'Chiamiamolo!'
'Non lo chiamiamo!' |
| c. | /ca' matələ/
/nɔnn u ca' ma:tə/ | 'Chiamatelo!'
'Non lo chiamate!' |

Come visto sopra, la seconda persona singolare è l'unica forma che richiede il gerundio all'infinito (23)(a). Le forme plurali, invece, possono mantenere la loro flessione. Questo fornisce la prova che c'è una distinzione tra la seconda persona singolare e la prima persona plurale perché sono negate in modo diverso.

Anche parecchi dialetti sardi mostrano una distinzione tra la prima e seconda persona nella forma negativa dell'imperativo. La seconda persona richiede il congiuntivo mentre la prima persona mantiene la sua flessione. Questo è visto in (24).

(24)

I. Settimo S. Pietro (Cagliari, Sardegna)⁵:

- a. /tserri'ad̥du/ 'Chiamalo!'
/nɔ̃ d̥du 'tserristi/ 'Non lo chiamare!'
- b. /d̥du tserri'auzu/ 'Chiamiamalo!'
/nɔ̃ d̥du tserri'auzu/ 'Non lo chiamiamo!'
- c. /tserria'id̥d̥du/ 'Chiamatelo!'
/nɔ̃ d̥du tserri'estaza/ 'Non lo chiamate!'

II. Allai (Oristano, Sardegna)⁶:

- a. /tserri'ad̥du/ 'Chiamalo!'
/nɔ̃ d̥du 'tserriezɛ/ 'Non lo chiamare!'
- b. /d̥du tserri'auzu/ 'Chiamiamolo!'
/nɔ̃ d̥du tserri'auzu/ 'Non lo chiamiamo!'
- c. /tserriai'ðẽd̥du/ 'Chiamatelo!'
/nɔ̃ d̥du tserri'ieizi/ 'Non lo chiamate!'

In entrambi i dialetti sardi sopra, solo la seconda persona richiede il congiuntivo nell'imperativo negativo, come visto in (Ia, c), (IIa, c). La prima persona, invece, mantiene la sua flessione della forma affermativa. Questo conferma che c'è qualcosa di diverso tra la prima e seconda persona dell'imperativo perché la seconda persona non può essere negata mentre la negazione è possibile per la prima persona.

⁵ La forma negativa dell'imperativo della seconda persona è al congiuntivo.

⁶ La forma negativa dell'imperativo della seconda persona è al congiuntivo.

Infine, ci sono dialetti che richiedono la costruzione *stare* più l'infinito per la forma negativa della seconda persona, ma non per la prima persona. Un esempio di un dialetto che mostra questo fenomeno si trova in (25).

(25) Livo (Trento, Trentino Alto Adige):

- | | | |
|----|---|---|
| a. | / 'klamel/
/no <u>sta kla'marlo/</u> | 'Chiamalo!
'Non chiamarlo!' |
| b. | /kla'mantel/
/no l kla'maŋ pu 'no/ | 'Chiamiamolo!
'Non lo chiamiamo più no!' |
| c. | / kla'malo/
/no <u>ste(t) a kla'marlo/</u> | 'Chiamatelo!
'Non chiamarlo!' |

Come visto sopra, la seconda persona non può essere negata nella forma imperativa; però, la prima persona può essere negata. Da questo è chiaro che la prima e la seconda persona non sono uguali.

Sebbene tutti i dialetti di sopra abbiano diversi modi di negare l'imperativo della seconda persona, sono coerenti perché ognuno di loro permette alla prima persona di mantenere la sua flessione nella forma negata. Tuttavia, ognuno di questi dialetti ha una forma speciale per la seconda persona singolare e alcuni hanno anche una forma speciale per la seconda persona plurale. Questo non si verifica mai per la prima persona plurale, che indica che la seconda persona singolare è diversa dalla prima persona plurale.

3.3 La posizione dell'accento

Un altro diagnostico per decidere se un verbo è un imperativo vero è la posizione dell'accento nella presenza degli enclitici. Nei dialetti che fanno una distinzione basata sull'accento, la prima persona non ha mai uno spostamento dell'accento. Nella seconda persona singolare, invece, l'enclitico attrae sempre l'accento. La seconda persona plurale si comporta come la seconda persona singolare in alcuni dialetti, mentre si comporta come la prima persona plurale in altri dialetti. La seconda persona singolare, però, non si comporta mai nello stesso modo della prima persona plurale. Alcuni esempi di questa distinzione sono mostrati in (26).

(26)

I. Pigna (Imperia, Liguria):

- | | | |
|----|-------------|----------------|
| a. | /ʔa'ma/ | ‘Chiama!’ |
| | /ʔa'maru/ | ‘Chiamalo!’ |
| b. | /ʔa'memu/ | ‘Chiamiamo!’ |
| | /ʔa'mamuru/ | ‘Chiamiamolo!’ |
| c. | /ʔa'mei/ | ‘Chiamate!’ |
| | /ʔa'mairu/ | ‘Chiamatelo!’ |

II. Albano di Lucania (Potenza, Basilicata):

- | | | |
|----|--------------|----------------|
| a. | /ʔa'ma/ | ‘Chiama!’ |
| | /ca'millə/ | ‘Chiamalo!’ |
| b. | /ca'mammə/ | ‘Chiamiamo!’ |
| | /ca'mammələ/ | ‘Chiamiamolo!’ |
| c. | /ca'matə/ | ‘Chiamate!’ |
| | /ca'matələ/ | ‘Chiamatelo!’ |

Come mostrato sopra, la seconda persona singolare mostra uno spostamento dell'accento mentre le forme plurali mantengono invariata la posizione dell'accento. Questo mostra che c'è una distinzione tra la prima persona plurale e la seconda persona singolare.

3.4 La realizzazione lessicale del clitico

Ci sono anche dialetti che mostrano una distinzione tra le forme basate sulla realizzazione lessicale dell'enclitico. In questi dialetti, la forma lessicale dell'enclitico per la prima persona plurale è uguale alla forma lessicale usata nelle costruzioni non imperative (con l'eccezione dei dialetti meridionali che non permettono enclitici con l'infinito; in questi dialetti, c'è un terzo clitico che è diverso dei due usati nelle forme imperative). La forma dell'enclitico usata per la seconda persona singolare, invece, è sempre diversa da quella usata nelle costruzioni non imperative. In alcuni dialetti la seconda persona plurale si comporta come la seconda persona singolare e in altri si comporta come la prima persona plurale; però, la seconda persona singolare e la prima persona plurale non si comportano mai nello stesso modo. Alcuni esempi della distinzione nella realizzazione lessicale del clitico sono illustrati in (27).

(27)

I. Agliano (Asti, Piemonte):

- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| a. | /camə <u>də</u> / | ‘Chiamalo!’ |
| b. | /ca'mjan <u>lə</u> / | ‘Chiamiamolo!’ |
| | /t o 'ðittə ðə (nun) ca'mall <u>ə</u> / | ‘Ti ho detto di (non) chiamarlo.’ |
| c. | /ca'matə <u>də</u> / | ‘Chiamatelo!’ |

II. Castel Vittorio (Imperia, Liguria):

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| a. /vendi'ru/ | ‘Vendilo!’ |
| b. /ven'demulu/
/'pøfu 'farlu/ | ‘Vendiamolo!’
‘Posso farlo.’ |
| c. /ven'dejru/ | ‘Vendetelo!’ |

Come visto sopra, c'è una distinzione tra il clitico della prima persona plurale e quello della seconda persona. Il clitico della prima persona è uguale al clitico usato nelle costruzioni non imperative, come visto in (I)(b), (II)(b), mentre il clitico usato dalla seconda persona è ristretto all'imperativo. Questo indica che l'imperativo della seconda persona è diverso da quello della prima persona perché essi si comportano in modo diverso.

3.5 La posizione del clitico

Infine, in alcuni dialetti c'è una differenza tra la prima e la seconda persona nella posizione del clitico rispetto al verbo. In parecchi dialetti sardi c'è una distinzione chiara tra la prima e seconda persona nella presenza dei clitici; nell'imperativo affermativo la seconda persona singolare e la seconda persona plurale richiedono gli enclitici mentre la prima persona plurale permette solo i proclitici. In altri dialetti sardi la prima persona permette sia la proclisi che l'enclisi, ma la seconda persona permette solo l'enclisi. Ci sono anche altri dialetti che non sono sardi che hanno questa distinzione; però, in questi dialetti la distinzione esiste solo nella forma negativa. Alcuni esempi della differenza nella posizione del clitico nell'imperativo affermativo si trovano in (28).

(28)

I. Luras (Olbia-Tempio, Sardegna):

- a. /'ʃamalu/
chiama-lo
'Chiamalo!'
- b. /lu ja'mamuzu/
lo chiamiamo
'Chiamiamolo!'
- c. /ʃa'maðelu/
chiamate-lo
'Chiamatelo!'

II. Gavoi (Nuoro, Sardegna):

- a. /battike'liu/
porta-ci-gli-lo
'Portaglielo!'
- b. /ke liu bat'timmus/
ce gli-lo portiamo
'Portiamoglielo!'
- c. /battieke'liu/
portate-ci-gli-lo
'Portateglielo!'

III. Nuoro (Nuoro, Sardegna):

- a. /kəmpəra'milu/
compra-mi-lo
'Compramelo!'
- b. /'liu kəmpə'ramuzu/ o /kəmpəramu'liu/
gli-lo compriamo compriamo gli-lo
'Glielo compriamo!' 'compriamoglielo!'
- c. /veŋdʒie'milu/
vendete-mi-lo
'Vendetemelo!'

Nei dialetti che si comportano come quelli in (28)(I) e in (28)(II), la seconda persona richiede l'enclisi mentre la prima persona plurale richiede la proclisi. Anche i dialetti come quello di Nuoro (III) richiedono l'enclisi nella seconda persona; però, la prima persona permette sia l'enclisi che la proclisi. Questo mostra che c'è una differenza tra la prima e la seconda persona perché la prima persona è simile all'indicativo, che richiede la proclisi, mentre la seconda persona è distinta dall'indicativo perché richiede l'enclisi.

In modo simile, altri dialetti italiani fanno una distinzione tra le forme basata sulla posizione del clitico; però, la distinzione esiste solo nella forma negativa dell'imperativo. Come i dialetti sardi, in questi dialetti la seconda persona richiede l'enclisi, mentre la prima persona richiede la proclisi. Un esempio è mostrato in (29).

(29) Tuenno (Trento, Trentino Alto Adige):

- a. /no kla'marlo/
Neg chiamare-lo
'Non chiamarlo!'
- b. /no l̩ kla'maŋ 'no/
Neg lo chiamiamo Neg
'Non lo chiamiamo!'
- c. /no kla'malo/
Neg chiamate-lo
'Non chiamatelo!'

I dialetti come quello di Tuenno hanno una distinzione tra la prima e seconda persona nella forma negativa. La seconda persona richiede l'enclisi mentre la prima persona richiede la proclisi. Inoltre, diversamente dalla seconda persona, la prima persona richiede la doppia negazione. In tutti i casi, la prima persona si comporta in modo diverso dalla seconda persona, il che indica che esiste una distinzione sintattica tra loro.

Dai dati discussi in questo capitolo, è chiaro che la prima persona plurale e la seconda persona singolare non sono uguali. Siccome ci sono differenze tra loro nella morfologia del verbo, nella negazione del verbo, nella posizione del clitico rispetto al verbo, nella realizzazione lessicale del clitico e nella posizione dell'accento nella presenza degli enclitici, le due forme devono avere strutture sintattiche e/o morfologiche diverse. Nel prossimo capitolo, discuterò delle differenze nella struttura per rendere conto dei diagnostici discussi in questo capitolo. Siccome una distinzione tra le forme esiste in italiano nella morfologia del verbo e nella negazione dell'imperativo, non discuterò di questi diagnostici nei dialetti perché si comportano nello stesso modo nell'italiano, già discusso sopra. Invece, mi concentrerò sui diagnostici non evidenziati nell'italiano standard: lo spostamento dell'accento nella presenza dei clitici, la posizione del clitico e la realizzazione lessicale del clitico. Mostrerò che la seconda persona singolare è un imperativo 'vero' perché si comporta sempre in modo diverso dall'indicativo rispetto ad almeno due di questi diagnostici in ognuno dei trentasei dialetti esaminati. La prima persona plurale, invece, viene dal congiuntivo esortativo del latino. Risulta che nei dialetti moderni, la prima persona plurale è un imperativo 'suppletivo' perché si comporta come l'indicativo rispetto ad almeno due di questi diagnostici in ognuno dei dialetti esaminati. Questa distinzione è dovuta alle differenze nella struttura sintattica e morfologica delle due forme.

4.0 Discussione: Le strutture sintattiche e morfologiche dell'imperativo vero e suppletivo

In questo capitolo esaminerò i tre diagnostici (la posizione dell'accento rispetto al verbo, la realizzazione lessicale del clitico, e la posizione del clitico rispetto al verbo) che sono presenti solo nei dialetti rispetto alle teorie già esistenti per quanto riguarda la sintassi e la morfologia. Mostrerò che ci sono due categorie dell'imperativo, l'imperativo 'vero' e l'imperativo 'suppletivo', che hanno diverse strutture sintattiche e morfologiche. La mia tesi è che l'imperativo 'suppletivo' non segue la struttura sintattica e morfologica già proposta per l'imperativo, ma ha una struttura diversa, che è deficiente. Comincerò con una discussione sulle teorie correnti sulla struttura sintattica dell'imperativo e sulla distinzione tra l'imperativo 'vero' e l'imperativo 'suppletivo' nella sezione 4.1. Poi mostrerò che queste teorie non rendono conto della prima persona plurale con una discussione sul suo comportamento nella presenza dei clitici; prima discuterò dello spostamento dell'accento nella sezione 4.2.1, poi discuterò della realizzazione lessicale del clitico nella sezione 4.3, e infine discuterò della posizione del clitico nella sezione 4.4.

4.1 La struttura sintattica dell'imperativo

In questa sezione discuterò della struttura sintattica proposta per l'imperativo nell'italiano standard. Prima discuterò della differenza tra verbi finiti e non finiti rispetto alla posizione dei clitici nella sezione 0; poi esaminerò la distinzione tra l'imperativo 'vero' e l'imperativo 'suppletivo' come già proposto per l'italiano standard rispetto alla morfologia del verbo e alla negazione dell'imperativo nella sezione 1.04.1.2; e infine darò un riassunto della struttura sintattica già proposta per l'imperativo affermativo e negativo dell'italiano standard nella sezione 4.1.31.0.

4.1.1 La posizione dei clitici rispetto ai verbi finiti e non finiti

Come le lingue romanze antiche, in cui i clitici dovevano avere un ospite verbale secondo la legge Tobler Mussafia, anche nell'italiano moderno i clitici si appoggiano al verbo. I clitici devono precedere o seguire il verbo; altri elementi non sono permessi tra loro, tranne un altro clitico. I clitici che precedono il verbo si chiamano 'proclitici' e quelli che seguono il verbo si chiamano 'enclitici'. La posizione dei clitici è determinata dalla qualità di finitezza del verbo. Secondo Russi (2008), i verbi finiti includono l'indicativo, l'imperfetto, il congiuntivo e l'imperativo⁷, mentre i verbi non finiti includono l'infinito, il gerundio e, in certe costruzioni, il participio. In generale, i verbi finiti richiedono i proclitici, mentre i verbi non finiti permettono gli enclitici. Tuttavia, l'imperativo è un'eccezione: nell'italiano standard tutte le forme affermative dell'imperativo informale richiedono l'enclisi, mentre la forma negativa dell'imperativo permette sia la proclisi che l'enclisi, e l'imperativo formale richiede la proclisi. Questo è illustrato in (30) (Russi 2008: 63-4).

(30) L'italiano standard:

- | | |
|---|-------------|
| a. <i>Leggilo!</i> | (informale) |
| b. <i>Non lo leggere! / Non leggerlo!</i> | (informale) |
| c. <i>(Non) lo legga!</i> | (formale) |

Ognuno delle forme in (30) ha una morfologia diversa: la forma affermativa in (30)(a) ha la morfologia dell'imperativo informale, la forma negata in (30)(b) ha la morfologia dell'infinito, e l'imperativo formale in (30)(c) ha la morfologia del congiuntivo. Solo le forme che hanno la

⁷ La classificazione dell'imperativo come un verbo finito non è accettata da tutti i linguisti, come si vedrà nelle prossime sezioni.

morfologia dell'imperativo o dell'infinito permettono gli enclitici; i verbi con la morfologia finita del congiuntivo richiedono la proclisi. Per quanto riguarda l'evoluzione del congiuntivo per esprimere l'imperativo formale, è probabile che derivi da frasi più lunghe. Questo era il modo più comune di esprimere un desiderio in contesti formali nel latino e nelle lingue romanze antiche. Questo è illustrato in (31) (Rooryck 1992: 244).

(31) *Voglio che tu mi dica la verità.* —→ *Mi dica la verità!*

Gli elementi iniziali di questo tipo di costruzione, come la frase indipendente *voglio* e la congiunzione *che* nell'esempio in (31), non sono più realizzati nell'imperativo formale, e quello che rimane è la frase dipendente al congiuntivo.

È chiaro che l'imperativo formale non deriva dall'imperativo latino della seconda persona, ma è uguale al congiuntivo. Questo è coerente col latino, che usava anch'esso il congiuntivo per l'imperativo della terza persona. Risulta che l'imperativo formale è trattato come il congiuntivo nella struttura sintattica e non c'è variazione nella posizione dei clitici; come gli altri verbi finiti, l'imperativo formale richiede sempre la proclisi. Diversamente dall'imperativo formale, la struttura dell'imperativo informale per quanto riguarda i clitici non si spiega così facilmente. Siccome l'imperativo informale deriva dall'imperativo latino della seconda persona e non è una forma di un altro modo verbale (come l'imperativo formale che usa il congiuntivo), i due generi dell'imperativo devono essere studiati come paradigmi diversi. Questa tesi si occupa solo dell'imperativo informale nell'italiano standard e nei dialetti moderni.

4.1.2 Categorie dell'imperativo

Come abbiamo visto nel Capitolo 2, l'imperativo informale ha una morfologia che è sincretica all'indicativo presente e, con l'eccezione della seconda persona singolare della prima coniugazione e di certi verbi irregolari. Questa distinzione morfologica non è limitata ai dialetti italiani, ma esiste anche in altre lingue romanze e non romanze, come il greco, lo spagnolo, il catalano e il serbo-croato. A causa di questo, l'imperativo è stato diviso in due categorie diverse. La prima categoria include le forme del verbo che hanno la morfologia e la sintassi distinta da quella degli altri paradigmi e che non possono essere negate. Questa categoria comprende la seconda persona singolare della prima coniugazione e certi verbi irregolari della seconda coniugazione (Rivero e Terzi 1995: 301-3; Zanuttini 1994: 119-20). Questo è illustrato dall'esempio dell'italiano standard in (32).

(32) Categoria 1:

<u>L'imperativo</u>	vs.	<u>L'indicativo</u>
a. <i>Mangia!</i>		<i>Mangi.</i>
b. * <i>Non mangia!</i>		<i>Non mangi.</i>
c. <i>Non mangiare!</i>		* <i>Non mangiare.</i>

Dagli esempi in (32) si può vedere che la morfologia della forma affermativa è distinta tra l'imperativo e l'indicativo. Inoltre, l'indicativo può essere negato, mentre la forma negativa dell'imperativo non può mantenere la sua flessione, ma è invece all'infinito. La terminologia diversa è stata proposta per la categoria che comprende queste forme dell'imperativo che sono diverse dall'indicativo, tra cui 'Classe I', proposta in Rivero e Terzi (1995), e 'imperativi veri', citata in Zanuttini (1994). Qui adotterò la terminologia di Zanuttini (1994).

La seconda categoria dell'imperativo comprende le forme a cui mancano una morfologia e una sintassi originali. Queste forme includono le forme affermative della prima e seconda persona plurale di tutte le coniugazioni, e della seconda persona singolare della seconda e terza coniugazione, con l'eccezione dei verbi irregolari che mostrano una morfologia originale come già discusso nel Capitolo 2. Questa seconda categoria include anche le forme negative della prima e seconda persona plurale (Rivero e Terzi 1995: 301-3; Zanuttini 1994: 119-20). Questo è illustrato dagli esempi dell'italiano standard in (33). Le forme evidenziati nell'imperativo sono sincretiche alla forma corrispondente nell'indicativo.

(33) Categoria 2:

<u>L'imperativo</u>	vs.	<u>L'indicativo</u>
a. <u>Vendi!</u> <i>Non vendere!</i>		<i>Vendi.</i> <i>Non vendi.</i>
b. <u>Mangiamo!</u> <i>Non mangiamo!</i>		<i>Mangiamo.</i> <i>Non mangiamo.</i>
c. <u>Finite!</u> <i>Non finite!</i>		<i>Finite.</i> <i>Non finite.</i>
d. <u>Andate!</u> <i>Non andate!</i>		<i>Andate.</i> <i>Non andate.</i>

Dagli esempi in (33) si vede che le forme corrispondenti dell'imperativo e dell'indicativo sono identiche (con l'eccezione della forma negativa della seconda persona singolare, che non appartiene a questa categoria), sia nella forma affermativa che nella forma negativa. La terminologia diversa è stata proposta anche per questa seconda categoria, tra cui 'Classe II', proposta in Rivero e Terzi (1995), 'imperativi surrogati', citata in Zanuttini (1994) e 'imperativi suppletivi', anche questa citata in Zanuttini (1994). Adotterò l'ultima terminologia, 'imperativi suppletivi'.

La classificazione dell'imperativo vero e dell'imperativo suppletivo come due entità diverse è importante per spiegare le distinzioni tra loro che si riscontrano sia in italiano che nei dialetti. Queste distinzioni sono in gran parte un risultato delle strutture sintattiche diverse che hanno ereditato dal latino. Alcune teorie su queste strutture saranno discusse nella sezione seguente.

4.1.3 La struttura dell'imperativo

La struttura sintattica è rappresentata attraverso un albero con nodi a livelli diversi. Gli elementi della frase, come il verbo, hanno origine a un livello più basso nell'albero e salgono a una posizione più alta per ricevere certe caratteristiche grammaticali. La salita di questi elementi è governata da una serie di regole. Nel caso dell'imperativo, il verbo sale per ottenere la morfologia imperativa e poi per ottenere la forza illocuzionaria, chiamata anche il modo logico, che gli dà il suo modo imperativo (Rivero e Terzi 1995: 304; Zanuttini 1994: 123). La forza illocuzionaria dell'imperativo è l'espressione di un ordine. Diversamente da costruzioni non imperative, un imperativo vero non può essere classificato come vero o falso. Questo è illustrato dagli esempi dell'italiano standard in (34).

(34)

- a. *Mangia!*
- b. *Devi mangiare.*

Entrambe le due frasi in (34) hanno la forza illocuzionaria di esprimere un ordine. Però, la frase in (34)(b) può essere considerata vero o falso; si può dire: "No, non è vero che devo mangiare". Al contrario, l'imperativo in (34)(a) non può essere verificato in questo modo. A causa di questo è stato proposto che esiste un elemento modale vuoto nella struttura sintattica a cui il verbo

imperativo sale per ricevere la sua forza illocuzionaria (Portner e Zanuttini 2003: 5). In paragone, altri tipi di verbi non sono costretti a salire in questo modo; per esempio, siccome l'indicativo presente non riceve la forza illocuzionaria da un modale vuoto, si trova in frasi dichiarative, interrogative, esclamative, ecc., come illustrato dagli esempi dell'italiano standard in (35) (Rivero e Terzi 1995: 305).

(35) L'italiano standard:

a. *I cavalli mangiano l'erba.* (indicativo presente)

**I cavalli mangiate l'erba!* (imperativo)

b. *Perché parli tu al telefono?* (indicativo presente)

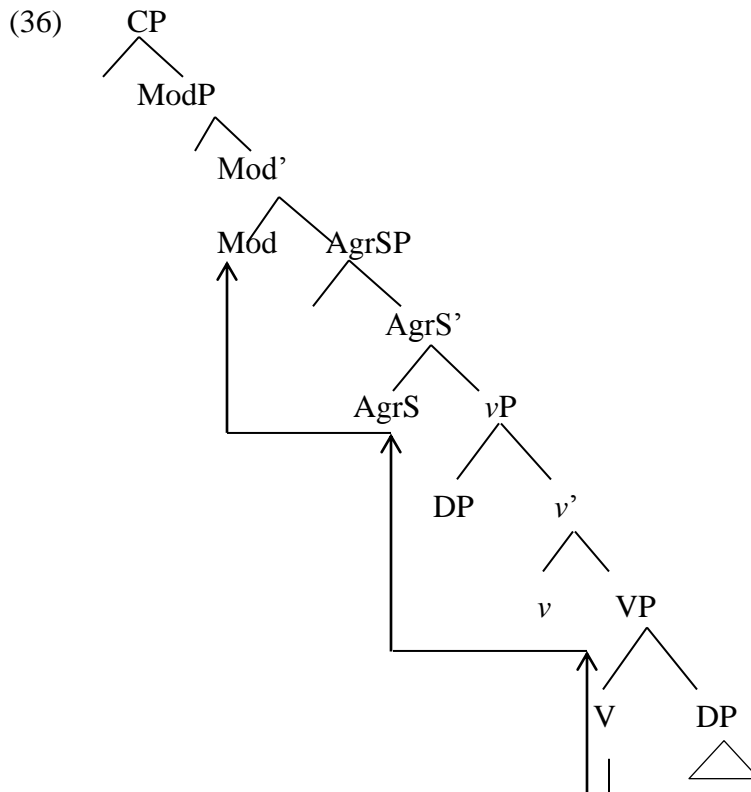
**Perché parla tu al telefono?* (imperativo)

c. *Odi gli spinaci!* (indicativo presente)

Odia gli spinaci! (imperativo)

Come si nota qui, l'indicativo presente può essere usato in frasi dichiarative, interrogative ed esclamative senza avere un impatto sulla forza illocuzionaria della frase. Però, se il verbo dichiarativo in (35)(a) e in (35)(b) è sostituito dall'imperativo, la frase diventa sgrammaticata. In paragone, se il verbo in (35)(c) è sostituito dalla forma imperativa, la frase è ancora grammaticale; però, la forza illocuzionaria della frase cambia da un'esclamazione verificabile a un ordine. Da questo, risulta chiaro che i verbi non imperativi, come l'indicativo, possono essere usati in frasi di ogni genere; però, l'imperativo è ristretto alle frasi imperative. A causa di questo si può concludere che i verbi imperativi ricevono la forza illocuzionaria dalla struttura sintattica che dà loro il modo imperativo, mentre i verbi non imperativi non ricevono la forza illocuzionaria da un nodo specifico nella struttura sintattica (Rivero e Terzi 1995: 305). La

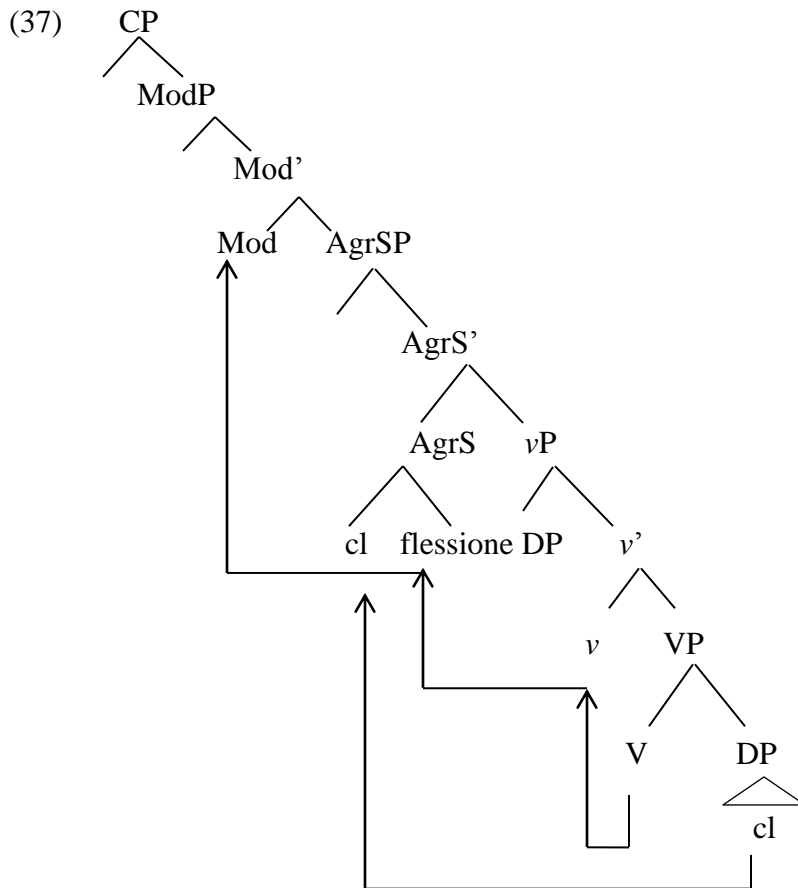
posizione del modale vuoto in cui l'imperativo riceve la forza illocuzionaria è illustrata nell'albero in (36) (Portner e Zanuttini 2003: 6).



Come visto in (36) il verbo ha origine in VP, poi sale a *v*. Da qui sale a AgrS per ricevere la flessione imperativa e poi sale a Mod per ricevere la forza illocuzionaria dell'imperativo. È interessante notare che, diversamente da Russi (2008), altri linguisti come Portner e Zanuttini (2003) propongono che l'imperativo è un verbo non finito. Questo è confermato dalla struttura sintattica sopra, in cui l'imperativo non riceve il tempo verbale; per questo, l'imperativo è considerato non finito (Portner e Zanuttini 2003: 6).

Questo rende conto della posizione dei clitici rispetto al verbo imperativo perché il verbo è costretto a salire al modale vuoto che è una posizione più alta di quella a cui il verbo sale in frasi non imperative, in cui rimane in Agr, per esempio. Sebbene anche il clitico salga da un

livello più basso, non raggiunge lo stesso livello del verbo, ma è invece lasciato indietro (Dobrovie-Sorin 1999: 518). Questo è illustrato in (37).



Come visto sopra, il clitico ha origine in DP e il verbo ha origine in VP. Il verbo sale a *v* e poi sale a AgrS per ricevere la flessione. Il clitico, invece, sale a AgrSP nella posizione di Spec, mentre il verbo sale a Mod nella posizione di testa per ricevere la forza illocuzionaria dell'imperativo. In questo modo, il verbo passa il clitico, il che risulta nell'enclisi.

4.1.4 La sintassi dell'imperativo negativo

La realizzazione dell'imperativo negativo conferma ancora una volta che l'imperativo vero e l'imperativo suppletivo hanno strutture sintattiche diverse, perché la seconda persona singolare, l'unica forma che ha una morfologia distinta, non può essere negata. Le forme plurali, invece, possono essere negate. Inoltre, l'imperativo affermativo richiede l'enclisi, mentre l'imperativo negativo permette sia l'enclisi che la proclisi nell'italiano standard. Queste caratteristiche sono dovute a un elemento modale nella struttura sintattica diverso da quello che dà la forza illocuzionaria, come discusso prima. Diversamente dal modale discusso sopra, questo modale è licenziato dalla particella *non*. Questo modale della forma negativa è più basso nell'albero ed è simile a un elemento ausiliare. La presenza di un modale ausiliare vuoto spiega la ragione per cui l'imperativo negativo è all'infinito; anche in costruzioni non imperative un verbo legato a un modale deve essere sempre all'infinito, ciò che è illustrato in (38) con due costruzioni dell'italiano standard in cui il modale è realizzato (Kayne 2000: 99, 101; Portner e Zanuttini 2003: 6-8).

(38) L'italiano standard:

- a. *Voglio andare a casa.*
- b. *Dovete finire il saggio.*

Nelle costruzioni in cui c'è un verbo modale, il verbo seguente deve essere all'infinito. In modo simile, poiché l'imperativo negativo licenzia il modale vuoto, il verbo imperativo è realizzato come un infinito. Alcuni esempi dall'italiano standard sono illustrati in (39).

(39) L'italiano standard:

- a. *Non andare a casa!*
- b. *Non finire il saggio!*

La conferma della posizione esatta di questo nodo viene da frasi in cui c'è la congiunzione tra due verbi all'infinito. In queste frasi il clitico può essere in posizione pre-verbale solo per il primo verbo; il clitico deve seguire il secondo verbo. Da questo si può concludere che il modale è nella posizione che precede il primo verbo e che non esiste dopo la congiunzione. Gli esempi dell'italiano standard in (40) supportano questa teoria (Kayne 2000: 99, 101).

(40) L'italiano standard:

- a. *Non lo prendere adesso e riportarmelo tra tre giorni!*
- b. **Non lo prendere adesso e me lo riportare tra tre giorni!*

In (40)(a) il primo verbo permette la proclisi perché c'è un modale vuoto licenziato dalla particella negativa; però il secondo verbo non ha un suo modale e i clitici devono seguire il verbo perché non c'è una posizione vuota a cui possono salire. Come visto in (40)(b), la proclisi in questa posizione è sgrammaticata.

Un'altra prova dell'esistenza di un modale vuoto sotto NegP si trova in alcuni dialetti settentrionali, come il padovano, in cui il modale non è vuoto, e invece il modale è realizzato con il verbo ausiliare *stare*. Questo è illustrato nell'esempio del padovano in (41) (Kayne 2000:101-2) e nell'esempio del genovese in (42).

(41) Il padovano:

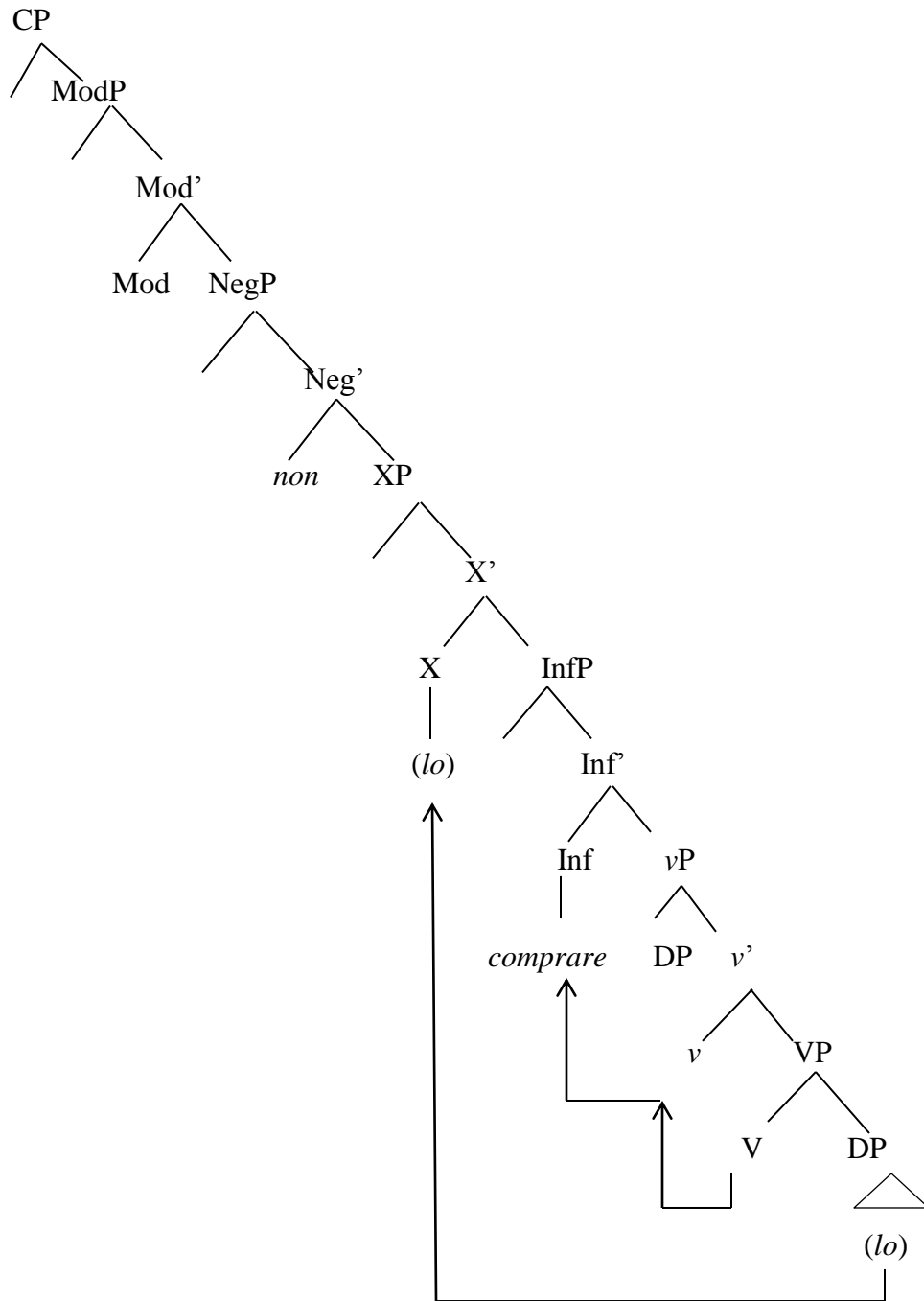
- a. *No sta parlare!*
- b. **Sta parlare!*
- c. **No sta prenderlo e sta riportarmelo!*

(42) Il genovese:

- a. /nu sta lu ka'ta/
Neg sta lo comprare
'Non lo comprare!'
- b. /nu sta go aka'ta/
Neg sta gli-lo comprare
'Non glielo comprare!'

I dialetti come il padovano e il genovese richiedono l'inserimento dell'ausiliare dopo la particella negativa. Come si nota in (41)(b) l'ausiliare non è permesso nell'imperativo affermativo. Questo dà appoggio alla teoria che il modale vuoto è licenziato da *non*, perché l'ausiliare nell'imperativo è permesso solo nelle costruzioni negative. Inoltre, come visto in (41)(c), è anche sgrammaticale inserire l'ausiliare prima di un secondo verbo infinito perché il modale vuoto esiste solo tra NegP e il primo verbo infinito, che è coerente con l'esempio italiano già discusso in (40)(b). L'uso dell'ausiliare nell'imperativo negativo non è ristretto al padovano, ma è usato anche in altri dialetti come il genovese, come risulta in (42). La posizione di questo nodo nell'imperativo negativo è illustrata nella struttura sintattica dell'albero in (43) (Portner e Zanuttini 2003: 7-8).

(43) *'Non lo comprare!'* / *'Non comprarlo!'*:



Come visto sopra, il verbo comincia in VP, poi sale a *v*. Dopo sale a Inf per ricevere la morfologia dell'infinito. È importante notare che non c'è un nodo AgrS perché non c'è

concordanza tra il verbo e il soggetto: l'infinito non è flesso. Il clitico è permesso sia prima del verbo che dopo il verbo. Se c'è la proclisi, il clitico sale da DP a InfP e poi a XP. Se c'è l'enclisi il clitico rimane in una posizione più bassa rispetto all'infinito.

La negazione dell'imperativo suppletivo, invece, è diversa dalla negazione dell'imperativo vero perché ha una struttura diversa. Secondo gli autori menzionati sopra, l'imperativo suppletivo include la seconda persona plurale e la prima persona plurale. L'albero per queste forme è simile a quello dell'imperativo vero; però c'è concordanza tra il verbo e il soggetto. Perciò il verbo riceve la flessione in Agr, che non è possibile per la forma negativa dell'imperativo vero. L'albero per la struttura dell'imperativo suppletivo come proposto da Portner e Zanuttini (2003: 7) è riportato in (44).

importante notare che secondo Portner e Zanuttini (2003), l'imperativo suppletivo non segue esattamente la struttura dell'indicativo presente, il paradigma a cui è sincretico, ma ha caratteristiche uniche all'imperativo, come la presenza del modale vuoto⁸. Nonostante il fatto che la prima e seconda persona plurale possono essere negate, il verbo può salire a una posizione più alta del clitico. Inoltre, diversamente dall'indicativo o dal congiuntivo presente, l'imperativo suppletivo non ha il tempo; dunque, è un verbo non finito.

Come è stato proposto in questa sezione, ci sono due categorie dell'imperativo, che hanno strutture sintattiche diverse. Tuttavia la classificazione dell'imperativo vero e dell'imperativo suppletivo discussa sopra non rende conto dei dati dialettali. La possibilità di negare un verbo imperativo rimane un fattore importante, ma come si vedrà nelle prossime sezioni, il sincretismo a un altro paradigma non è necessariamente un fattore cruciale nella classificazione di un verbo come imperativo suppletivo, perché la seconda persona singolare non può essere mai negata, sebbene abbia una morfologia distinta solo nella prima coniugazione e in alcuni verbi irregolari. Nella prossima sezione, esaminerò i dialetti che fanno una distinzione tra le forme con lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici per mostrare che la prima e seconda persona hanno strutture morfologiche e sintattiche diverse.

⁸ Nelle prossime sezioni propongo che il modale vuoto è, infatti, assente nella struttura dell'imperativo suppletivo.

4.2 Lo spostamento dell'accento

Undici dei trentasei dialetti considerati distinguono tra le forme dell'imperativo tramite lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici. In questi dialetti, la seconda persona singolare richiede sempre lo spostamento dell'accento verso il clitico, mentre la prima persona plurale non permette mai lo spostamento dell'accento. In dieci di quegli undici dialetti, la seconda persona plurale si comporta come la prima persona plurale. Nell'unico dialetto che rimane, la seconda persona plurale si comporta come la seconda persona singolare; però, la seconda persona singolare e la prima persona plurale non si comportano mai nello stesso modo. Le forme che non mostrano uno spostamento dell'accento saranno considerate imperativi suppletivi perché assomigliano all'indicativo presente. Invece, le forme che hanno uno spostamento dell'accento saranno considerate imperativi veri perché non si comportano come l'indicativo presente.

In questa sezione, mostrerò che lo spostamento dell'accento in certe forme è un risultato della struttura sintattica e morfologica diversa delle forme. Comincerò con una discussione delle teorie già proposte sulla struttura morfologica di un verbo ospite con gli enclitici. Prima discuterò le idee di Kenstowicz (1999), Selkirk (1995), Peperkamp (1997), Lopocaro (2000), Cardinaletti e Starke (1999) e Ordóñez e Repetti (2006) nella sezione 4.04.2.1. Nella sezione 4.2.2 esaminerò i dialetti che esibiscono questo fenomeno e proporrò una struttura morfologica per l'imperativo vero, e un'altra per l'imperativo suppletivo.

4.2.1 Rassegna della letteratura

I dialetti italiani possono essere divisi in cinque gruppi rispetto allo spostamento dell'accento nella presenza di enclitici: lingue in cui l'accento non cambia (45)(a); lingue in cui l'accento si sposta sulla penultima sillaba quando ci sono uno o due enclitici (45)(b); lingue in cui l'accento si sposta sulla penultima sillaba solo quando ci sono non uno, ma due enclitici (45)(c); lingue in cui lo spostamento sulla penultima sillaba nella presenza di uno enclitico è opzionale, ma è obbligatorio con due enclitici (45)(d); e lingue in cui l'accento si sposta sull'ultima sillaba nella presenza di uno o due enclitici (45)(e). Le forme ipotetiche di queste categorie sono illustrate sotto (Ordóñez e Repetti 2006: 170).

(45)	<u>l'imperativo</u>	<u>enclitico dativo</u>	<u>enclitico accusativo</u>	<u>due enclitici</u>
a.	<i>nárra</i>	<i>nárra-mi</i>	<i>nárra-la</i>	<i>nárra-mi-la</i>
b.	<i>nárra</i>	<i>narrá-mi</i>	<i>narrá-la</i>	<i>narra-mí-la</i>
c.	<i>nárra</i>	<i>nárra-mi</i>	<i>nárra-la</i>	<i>narra-mí-la</i>
d.	<i>nárra</i>	<i>nárra-mi/narrá-mi</i>	<i>nárra-la/narrá-la</i>	<i>narra-mí-la</i>
e.	<i>nárra</i>	<i>narra-mí</i>	<i>narra-lá</i>	<i>narra-mi-lá</i>

La posizione dell'accento in questi dialetti è stata spiegata in base alla struttura prosodica della frase. Secondo Kenstowicz (1991: 179-81), l'accento è determinato dalla nuova forma creata con l'enclitico. Se l'aggiunta di uno o due enclitici risulta in un accento non permesso dalle regole fonologiche, la metrica della parola è ristrutturata per rendere conto delle sillabe in più. Questo è illustrato in (46) dalle forme tradotte di un dialetto siciliano (Kenstowicz 1991: 180).

(46)

- a. mángia
- b. mángia#lo
- c. màngia#méllo

Come si nota in (46), l'accento è permesso sulla penultima e sulla terzultima sillaba; però, l'accento non può essere sulla pre-antepenultima, come visto in (46)(c). A causa di questo, la parola è ristrutturata e l'accento si sposta alla penultima, che coincide col primo clitico nella seconda parola prosodica, e l'accento sul verbo diventa secondario (Kenstowicz 1991: 180-1).

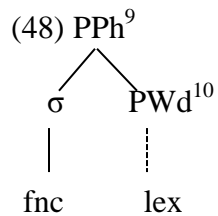
Selkirk (1995) approfondisce l'idea dell'assegnazione dell'accento basata sulla struttura prosodica. Secondo il suo lavoro sull'inglese, una parola lessicale riceve sempre l'accento, mentre una parola funzionale può ricevere l'accento solo se occupa certe posizioni sintattiche, come quando è in posizione finale. Se la parola funzionale non riceve l'accento, come quelle sottolineate nell'esempio dell'inglese in (47), la parola non può essere una parola prosodica; la parola lessicale è una parola prosodica e riceve l'accento mentre la parola funzionale non è una parola prosodica e non riceve l'accento (Selkirk 1995: 439-40, 449-50).

(47) L'inglese:

Diane can paint her portrait of Timothy at home.

‘Diane può dipingere il suo ritratto di Timothy a casa.’

Le frasi a cui appartengono le parole sottolineate non ricevono l'accento e hanno la seguente struttura prosodica:



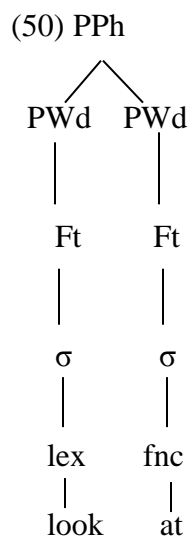
Tuttavia ci sono effettivamente casi in inglese in cui la parola funzionale riceve l'accento, come la parola *at*, nell'esempio in (49).

(49) *What did you look at last time?*

'Cosa hai guardato l'ultima volta?'

In questo caso, la parola funzionale è considerata una parola prosodica perché riceve l'accento.

Risulta che ha la struttura prosodica mostrata in (50).

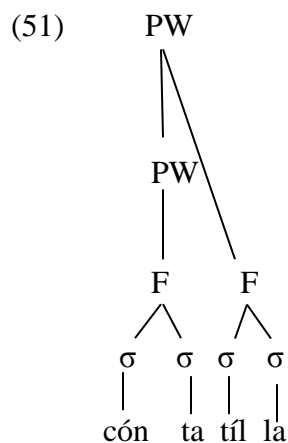


Siccome sia la parola lessicale *look* che la parola funzionale *at* ricevono l'accento, entrambe sono parole prosodiche (Selkirk 1995: 457).

⁹ PPh=frase fonologica
¹⁰ PWd=parola prosodica

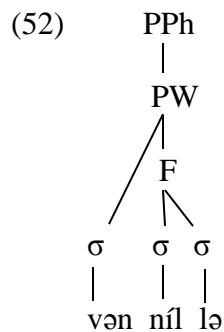
Anche Peperkamp (1997) esamina la posizione dell'accento del clitico rispetto al suo ospite; però si concentra sui dialetti italiani. Osserva che l'accento può essere riassegnato post-lessicalmente. La distinzione tra dialetti che permettono lo spostamento dell'accento nella presenza di enclitici e quelli che non lo permettono è fondata sulla struttura prosodica. Per esempio, il napoletano permette lo spostamento dell'accento solo quando ci sono due enclitici, i dialetti lucani permettono lo spostamento dell'accento con qualsiasi numero di enclitici, e l'italiano non permette mai lo spostamento dell'accento. Tutti e tre aggiungono il clitico in posizioni diverse nella struttura prosodica, il che rende conto dello spostamento o meno dell'accento.

Nel napoletano, per esempio, i clitici si aggiungono alla parola prosodica dell'ospite, come illustrato in (51) (Peperkamp 1997: 177, 185).



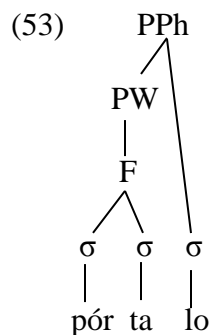
In questo esempio i clitici attraggono l'accento perché costituiscono più di una sillaba e possono formare un piede. Il risultato è che ci sono due accenti primari: uno sulla parola ospite e uno sul nesso enclitico. Un solo enclitico non può formare un piede, e quindi non può ricevere l'accento post-lessicalmente (Peperkamp 1997: 186).

Nel lucano, invece, un solo enclitico può ricevere l'accento. Invece di aggiungersi alla parola prosodica ospite, il clitico si aggiunge al piede. A causa di questo, la parola prosodica è ristrutturata perché ha una sillaba in più. Per mantenere l'accento sulla penultima sillaba, l'accento si sposta. Questo è illustrato in (52) (Peperkamp 1997: 191-3).



Dopo la ristrutturazione, parte della parola ospite e l'enclitico diventano parte dello stesso piede.

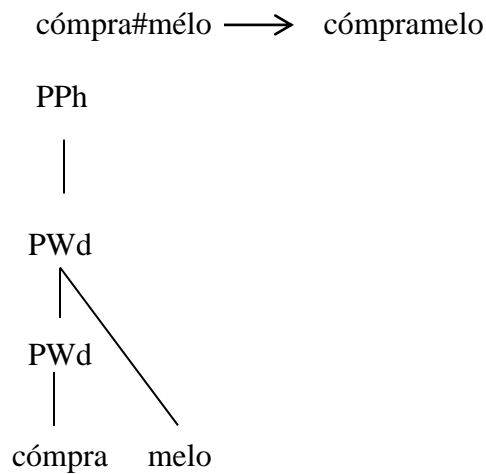
A differenza del napoletano e del lucano, l'italiano non permette mai lo spostamento dell'accento. Perciò, il clitico non può costituire un piede e non si aggiunge alla parola prosodica. Invece si aggiunge direttamente alla frase fonologica; perciò non ha un impatto sull'accento. Questo è illustrato in (53) (Peperkamp 1997: 195).



Tuttavia, secondo Loporcaro (2000), non ci sono elementi sufficienti per affermare che le parole funzionali, inclusi i clitici, possono assumere strutture prosodiche diverse, come quelle illustrate sopra. Invece i clitici si aggiungono sempre alla PWd della parola lessicale, come

in (51), creando una seconda PWd nella struttura che include sia la parola lessicale che i clitici (Lopocaro 2000: 138-9). La struttura prosodica per una frase imperativa dell'italiano standard è presentata in (54).

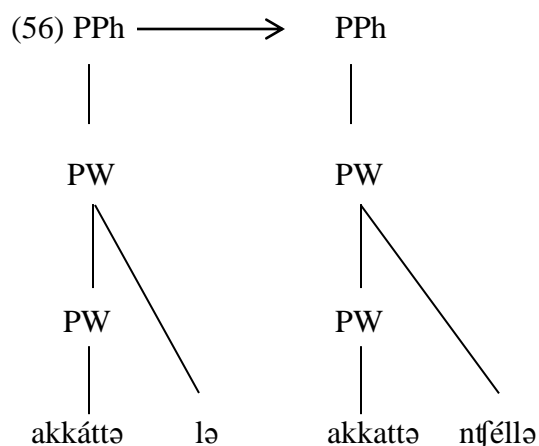
(54) L'italiano standard:



Nelle lingue come l'italiano, in cui non c'è mai lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici, la posizione dell'accento è determinata lessicalmente nella PWd più bassa nella struttura. In (54), l'accento è assegnato dalla PWd che domina *compra* e non dalla PWd che domina entrambe la parola lessicale e i clitici. Nelle lingue come il napoletano, invece, che hanno lo spostamento dell'accento in presenza di due enclitici, l'accento è assegnato post-lessicalmente. Secondo la teoria di Lopocaro, queste lingue si comporterebbero come il napoletano, come è illustrato in (55) e (56).

(55) Il napoletano:

/ak'katələ/ → /akkattan'tʃellə/
 'compralo' 'compraglielo'



Nella frase napoletana con un solo clitico, l'accento rimane sulla seconda sillaba; però nella presenza di due enclitici, l'accento si sposta sulla penultima per obbedire alle leggi fonologiche. In questo caso, l'accento è assegnato dalla PWd che domina sia la parola lessicale che i clitici e non da quello che domina solo la parola lessicale (Loporcaro 2000: 141).

Questo, però, non spiega la ragione per cui lingue come il napoletano richiedono lo spostamento dell'accento solo se ci sono due enclitici e non uno.¹¹ Ordóñez e Repetti (2006) propongono che ci sono due tipi di pronomi: pronomi deboli e clitici. I pronomi deboli assomigliano ai clitici, ma si comportano in modo diverso. Seguono Cardinaletti e Starke (1999), che evidenziano le distinzioni tra questi due tipi di pronomi. Secondo Cardinaletti e Starke (1999), solo i pronomi deboli possono ricevere l'accento lessicale; i clitici sono ristrutturati prosodicamente e non ricevono l'accento, mentre i pronomi deboli non sono obbligati a ristrutturare. Una seconda distinzione tra i pronomi deboli e i clitici è che i clitici hanno meno struttura morfologica e sintattica dei pronomi deboli; dunque hanno più tratti che

¹¹ Per una lista di problemi con la proposta di Loporcaro, veda Ordóñez e Repetti (2006).

devono essere realizzati nella struttura (Cardinaletti e Starke 1999: 172, 178). Questa seconda distinzione è illustrata nell'esempio del napoletano in (57).

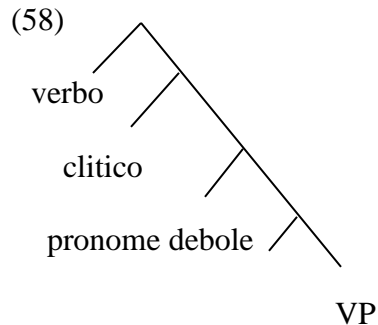
(57) Il napoletano:

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| a. /vinnən 'ʃ <u>ellə</u> / | ‘vendiglielo’ |
| b. /'vinnə <u>lə</u> / | ‘vendilo’ |
| c. /nun ʃ <u>o</u> 'vennərə/ | ‘non glielo vendere’ |

Dall'esempio in (57) è chiaro che ci sono due realizzazioni del pronome accusativo maschile della terza persona: /ellə/ e /o/. La prima si trova solo nella posizione post-verbale e può attrarre l'accento in una sequenza di due enclitici, come si nota in (57)(a). Differente dalla prima realizzazione, la seconda si trova solo nella posizione preverbale e non può attrarre l'accento, persino in una sequenza di due clitici (57)(c). In questo caso, il pronome /ellə/ è considerato un pronome debole perché può avere un impatto sull'accento ed è morfologicamente più complesso; è più vicino alla forma latina *ille*. Il pronome /o/, invece, è considerato un clitico perché non ha mai un impatto sull'accento ed è morfologicamente più semplice; la forma lessicale è più ridotta della forma latina.

L'ultima distinzione tra il pronome debole e il clitico che è rilevante in questo contesto è la loro posizione sintattica; nell'albero sintattico i clitici devono salire a una posizione più alta dei pronomi deboli. Siccome un clitico è morfologicamente deficiente, deve salire per ricevere i tratti che gli mancano. Un pronome debole, invece, è più complesso ed è permesso in una posizione più bassa nella struttura; però, non è necessariamente costretto a rimanere in questa posizione. È stato suggerito che questo risulta nell'ordine ‘clitico’ – ‘pronome debole’ in una sequenza di due di questi pronomi dopo un verbo imperativo, nelle lingue che hanno sia i clitici

che i pronomi deboli (Cardinaletti e Starke 1999: 195-6). Questa struttura sintattica è illustrata in (58) (Ordóñez e Repetti 2006: 178).



Come indicato sopra, il verbo sale da VP alla posizione più alta. Il verbo è seguito prima dal clitico, e poi dal pronome debole. Questo, infatti, è l'ordine attestato in lingue con sia i clitici che i pronomi deboli, come il napoletano. La struttura in (58) è coerente con la frase in (57)(a) in cui il clitico /njɛ/ è immediatamente dopo il verbo e il pronome debole /ellə/ lo segue.

4.2.2 I dati

Nei dati sono rappresentati undici dialetti che distinguono tra la seconda persona singolare e la prima persona plurale con la posizione dell'accento nella presenza di uno o due enclitici. In tutti questi dialetti, tranne uno, la seconda persona plurale si comporta come la prima persona plurale; nell'ultimo dialetto la seconda persona plurale si comporta come la seconda singolare. È importante notare che la prima persona plurale non si comporta mai come la seconda persona singolare, e questo indica che le due forme hanno una struttura prosodica e sintattica diversa. Le forme che non hanno uno spostamento dell'accento saranno considerate imperativi suppletivi perché assomigliano all'indicativo presente, mentre quelle che hanno uno spostamento dell'accento saranno considerate imperativi veri perché sono uniche.

Gli undici dialetti discussi in questa sezione possono essere divisi in due categorie: i dialetti della prima categoria hanno due realizzazioni lessicali dell'enclitico; i dialetti della seconda categoria, invece, hanno un'unica realizzazione lessicale dell'enclitico, come *lo* nell'italiano standard, che comincia sempre con /l/ nonostante la sua posizione sintattica. La prima categoria si conforma alle teorie di Cardinaletti e Starke (1999) e Ordóñez e Repetti (2006) discusse sopra, invece la seconda categoria richiede una spiegazione ulteriore.

La prima categoria di dialetti include quello di Verbicaro (Cosenza, Calabria), Anzi (Potenza, Basilicata), Platania (Catanzaro, Calabria) e Rocca Imperiale (Cosenza, Calabria). Il dialetto di Platania è l'unico di questi dialetti che fa una distinzione tra la seconda persona e la prima persona; gli altri distinguono tra la forma singolare e le forme plurali. Però, tutti questi dialetti hanno due realizzazioni dell'enclitico, che sarà discusso nella sezione 4.3. In tutti i casi, la seconda persona singolare ha un clitico diverso da quello della prima persona plurale ed è quel clitico che attrae l'accento. Questo si osserva nell'esempio del dialetto di Verbicaro in (59).

(59) Verbicaro (Cosenza, Calabria):

- | | |
|--|--|
| a. /ca' ma ɖɖə/ 'chiamalo' | d. /nɔnn <u>ɪ</u> ca' mɛnnə/ 'non lo chiamare' |
| b. /ca' mamə <u>l</u> ə/ 'chiamiamolo' | e. /nɔnn <u>ɪ</u> ca' mamə/ 'non lo chiamiamo' |
| c. /ca' matə <u>l</u> ə/ 'chiamatelo' | f. /nɔnn <u>ɪ</u> ca' ma:tə/ 'non lo chiamate' |

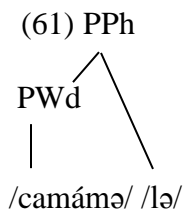
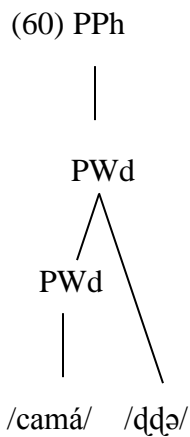
In questo esempio, l'imperativo affermativo della seconda persona singolare ha un enclitico che comincia con /d/¹² in (59)(a), mentre le forme in (59)(b,c) hanno un enclitico che comincia con

¹² Non è stato stabilito se la forma del pronome debole consiste della consonante più la vocale finale (/də/ in questo dialetto), o se consiste di una vocale più la consonante geminate e la vocale finale (/aɖɖə/ in questo dialetto). La forma precisa di questo pronome è fuori l'ambito di questo studio.

/l/. Il clitico in (59)(a) attrae l'accento e la consonante iniziale del clitico è geminata. Questo indica che c'è qualcosa di diverso in questa forma. È anche interessante notare che la forma negativa di ognuna di queste forme ha un terzo clitico che consiste di una sola vocale senza una consonante. Il proclitico delle forme negative è il più semplice dei tre perché non ha un impatto sull'accento e ha una struttura morfologica meno complessa. Inoltre, sembra che /u/ possa raggiungere una posizione più alta nella struttura sintattica perché si trova prima del verbo, mentre gli altri due clitici si trovano dopo il verbo. Questo è coerente con la tesi di Cardinaletti e Starke (1999), cioè che i clitici salgono più dei pronomi deboli.

Entrambi i clitici (con /d/ e /l/) si trovano in posizione post-verbale; però, solo il pronome /də/ ha un impatto sull'accento. Secondo Cardinaletti e Starke (1999), il clitico vero non può avere un impatto sull'accento, ma un pronome debole può attrarre l'accento. L'attrazione dell'accento è la distinzione tra /lə/ e /də/. Per questo, si può dire che /də/ è un pronome debole, mentre /lə/ è un clitico. Il fatto che tutto il paradigma non permette la stessa realizzazione del clitico indica che non tutte le forme dell'imperativo hanno la stessa struttura. Solo la seconda persona singolare di questi dialetti permette un pronome debole e solo la seconda persona singolare permette lo spostamento dell'accento con un enclitico. Questo fenomeno è difficile da spiegare seguendo Loporcaro (2000), che sostiene che lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici è un risultato dell'assegnamento post-lessicale dell'accento. Questa proposta non rende conto del fatto che solamente uno dei due enclitici (/də/) può avere un impatto sull'accento. Un modo da spiegare questo fenomeno è di osservare che /də/ non è un clitico, ma un pronome debole, e che /lə/ è un clitico. Applicando la proposta di Loporcaro (2000) alla proposta di Cardinaletti e Starke (1999) e di Ordóñez e Repetti (2006), io sostengo che i pronomi deboli sono sempre una PWD e che possono ricevere l'accento post-lessicalmente.

Tuttavia, diverso dai pronomi deboli, i clitici non possono essere una PWd e dunque non possono ricevere mai l'accento. I due tipi di pronomi avrebbero quindi le strutture seguenti:



La tesi di Loporcaro (2000) non rende conto di questi dialetti perché presume che una lingua può mostrare un riassegnamento dell'accento oppure no, e questi dialetti permettono il riassegnamento in certi contesti e non in altri; l'accento si sposta con pronomi post-verbali che cominciano con /d/, ma non con /l/. Però, se il pronome /dɔ/ è un pronome debole e il pronome /lə/ è un clitico (segundo Ordóñez e Repetti [2006] e Cardinaletti e Starke [1999]), le strutture proposte da Loporcaro (2000) e da Selkirk (1995) possono essere messe insieme. La struttura in (60) è quello proposta da Loporcaro (2000) per tutti i clitici. In quell'esempio, il verbo e il pronome debole sono sotto lo stesso PWd, e quindi l'accento assegnato lessicalmente può essere riassegnato post-lessicalmente. La struttura in (61), invece, è quella proposta da Selkirk (1995). In questo esempio il verbo è una parola prosodica, mentre il clitico non è una parola prosodica.

Risulta che il verbo riceve sempre l'accento perché solo le parole prosodiche possono ricevere l'accento.

La seconda categoria di dialetti include Pigna (Imperia, Liguria), Albano di Lucania (Cosenza, Calabria), Senise (Cosenza, Calabria), Colobrarò (Matera, Basilicata), S. Marco Argentano (Cosenza, Calabria), San Leucio (Caserta, Campania) e Bajardo (Imperia, Liguria). Sebbene tutti questi dialetti abbiano una sola realizzazione dell'enclitico, distinguono tra l'imperativo della seconda persona singolare e le forme plurali con lo spostamento dell'accento. La seconda persona singolare ha uno spostamento dell'accento nella presenza di un pronome post-verbale, mentre la prima e seconda persona plurale non hanno uno spostamento dell'accento. La seconda persona singolare non si comporta mai nello stesso modo della prima persona plurale in questi dialetti. Alcuni esempi di questa distinzione sono il dialetto di Colobrarò in (62) e il dialetto di Bajardo (63).

(62) Colobrarò (Matera, Basilicata):

I. L'imperativo affermativo:

- a. /ca' mallə/ 'Chiamalo!'
- b. /ca' mamələ/ 'Chiamiamolo!'
- c. /ca' matələ/ 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo:

- a. /nənn u ca' mɛ/ 'Non lo chiamare!'
- b. /nənn u: pur' tɛəmə/ 'Non lo portiamo!'
- c. /nənn u ca' mɛtə/ 'Non lo chiamate!'

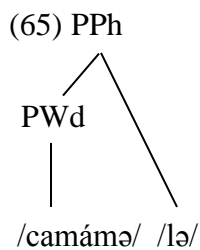
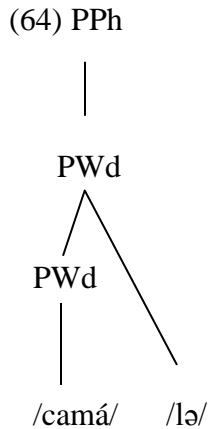
(63) Bajardo (Imperia, Liguria):¹³

- a. /aka'toumi/ 'Compramelo!'
- b. /aka'tamuse/ 'Compriamocelo!'
- c. /aka'tajume/ 'Compratemelo!'

Come risulta da (62), l'imperativo affermativo della seconda persona singolare permette lo spostamento dell'accento nella presenza dell'enclitico /lə/, mentre le forme plurali non permettono lo spostamento dell'accento con questo enclitico. Il dialetto di Bajardo (63) funziona nello stesso modo; però è importante notare che l'ordine degli enclitici è accusativo-dativo. Anche in questo dialetto la seconda persona singolare permette lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici (/u/ + DAT), mentre le forme plurali non permettono lo spostamento dell'accento con questi enclitici. Tuttavia, sebbene in questi dialetti l'enclitico maschile singolare della terza persona sia realizzato nella stessa forma per l'intero paradigma dell'imperativo affermativo, non è necessariamente lo stesso pronome. Invece è possibile che ci sia sincretismo; i diversi pronomi hanno la stessa forma superficiale, ma hanno diverse strutture sintattiche e morfologiche. Siccome il pronome dell'imperativo della seconda persona singolare richiede lo spostamento dell'accento, è molto probabile che l'enclitico sia in realtà un pronome debole, una parola prosodica che può risultare nella ristrutturazione dell'accento post-lessicalmente. L'imperativo delle forme plurali, invece, non richiede lo spostamento

¹³ I dati di questo dialetto non includono le forme negative di questo verbo.

dell'accento, quindi gli enclitici per queste forme non sono parole prosodiche, ma si comportano come clitici. Queste strutture prosodiche sono illustrate in (64) e in (65).



Come si nota in (64), il pronome /lə/ è un pronome debole ed è una parola prosodica; perciò permette il riassegnamento dell'accento. In (65), invece, la struttura prosodica è diversa; il pronome /lə/ non è una parola prosodica, ma un clitico: dunque non può ricevere l'accento.

Dai dati esaminati in questa sezione, è chiaro che c'è una distinzione tra la struttura dell'imperativo vero e l'imperativo suppletivo. L'imperativo vero, al contrario delle costruzioni non-imperative, non permette i clitici; quindi l'enclitico è un pronome debole. L'imperativo suppletivo, invece, come le costruzioni non-imperative, permette i clitici. Dunque la seconda persona singolare, come un imperativo vero, ha una struttura distinta dalla prima persona plurale,

che è un imperativo suppletivo. Questo è probabilmente un risultato dello sviluppo di questi dialetti dal latino, che non aveva l'imperativo nella prima persona plurale. A causa di questo, l'imperativo della prima persona è deficiente, mentre la seconda persona è unica. Confermo l'esistenza della distinzione tra le forme dell'imperativo nella prossima sezione, in cui discuterò della realizzazione lessicale del clitico. Come prima, nei dialetti che fanno una distinzione tra le forme, la seconda persona singolare e la prima persona plurale si comportano sempre in modo diverso.

4.3 La realizzazione lessicale del clitico

In alcuni dei dialetti esaminati qui c'è una distinzione tra le forme dell'imperativo basata sulla realizzazione lessicale del clitico. In alcuni dialetti la forma lessicale è l'unica distinzione, e in altri la forma lessicale è accompagnata da uno spostamento dell'accento. Le forme che hanno un clitico che è uguale a quello usato nelle costruzioni non imperative saranno considerate imperativi suppletivi, mentre le forme che hanno un clitico che è ristretto solo all'imperativo saranno considerate imperativi veri. In questa sezione discuterò le ragioni per cui le diverse forme dell'imperativo permettono diversi clitici. Nella sezione 4.3.1 riassumerò la proposta di Tortora (2002) e Benincà e Tortora (2009) rispetto alla struttura sintattica del borgomanerese e dell'italiano, e poi tratterò di come le loro idee possono essere applicate alle idee di Cardinaletti e Starke (1999) e Ordóñez e Repetti (2006) nella sezione 4.3.2. Infine, nella sezione 4.3.3 spiegherò come queste teorie possono rendere conto dei dialetti che fanno una distinzione tra le forme dell'imperativo.

4.3.1 Rassegna della letteratura: Tortora

Tortora (2002) suggerisce una struttura sintattica della posizione dei clitici rispetto ad altri elementi della frase, come i verbi, gli avverbi e le preposizioni. Si concentra sul borgomanerese, un dialetto piemontese che permette l'enclisi non solo per i verbi non finiti, ma anche per i verbi finiti. Il borgomanerese permette l'enclisi anche con certi avverbi e certe preposizioni. Questo è illustrato in (66) (Tortora 2002: 727-8, 746).

(66) Il borgomanerese:

- a. *I porta-la.*
CIS¹⁴ porto-la
'Io la porto.'
- b. *I porti mi-lla.*
CIS porto neg-la
'Io non la porto.'
- c. *I porti denta-la.*
CIS porto dentro-la
'Io la porto dentro.'

Negli esempi appena citati, si nota che il clitico può attaccarsi al verbo (66)(a), all'avverbio (66)(b), o alla preposizione (66)(c). Però, la scelta dell'elemento a cui il clitico si attacca non è arbitraria; anzi, il clitico può trovarsi in queste posizioni solamente in certi contesti e non può attaccarsi a qualsiasi avverbio o preposizione. Inoltre, ci sono degli avverbi e delle preposizioni a cui il clitico deve attaccarsi se sono realizzati nella frase. Gli avverbi che richiedono l'enclisi includono *mija* (particella negativa), *già* ('già') e *piö* ('più') (Tortora 2002: 728-9):

(67) Il borgomanerese:

- a. *I porti mi-lla.*
CIS porto neg-la
'Io non la porto.'
- b. **i porta-la mija.*
CIS porto-la neg
'Io non la porto.'

¹⁴ CIS=clitico soggetto

Come illustrato in (67), nelle frasi in cui c'è l'avverbio *mija* l'enclisi col verbo è vietata: il clitico deve attaccarsi all'avverbio. La situazione con le preposizioni è uguale: per le preposizioni che permettono l'enclisi (*denta* 'dentro', *fora* 'fuori', *ndre* 'indietro', *vija* 'via', *sö* 'su', *sgjö* 'giù' e *cà* 'casa'), il clitico deve attaccarsi alla preposizione e non al verbo (Tortora 2002: 746-7). Per spiegare questo fenomeno si presume che gli avverbi e le preposizioni possano occupare diverse posizioni nella struttura sintattica, mentre il clitico occupa sempre la stessa posizione (Tortora 2002: 726). Siccome il clitico e il verbo sono testi funzionali diversi, è possibile che un altro elemento, come un avverbio o una preposizione, possa essere inserito tra loro. Questo non è permesso in tutte le lingue, come l'italiano, però è permesso in borgomanerese (Tortora 2002: 733-4).

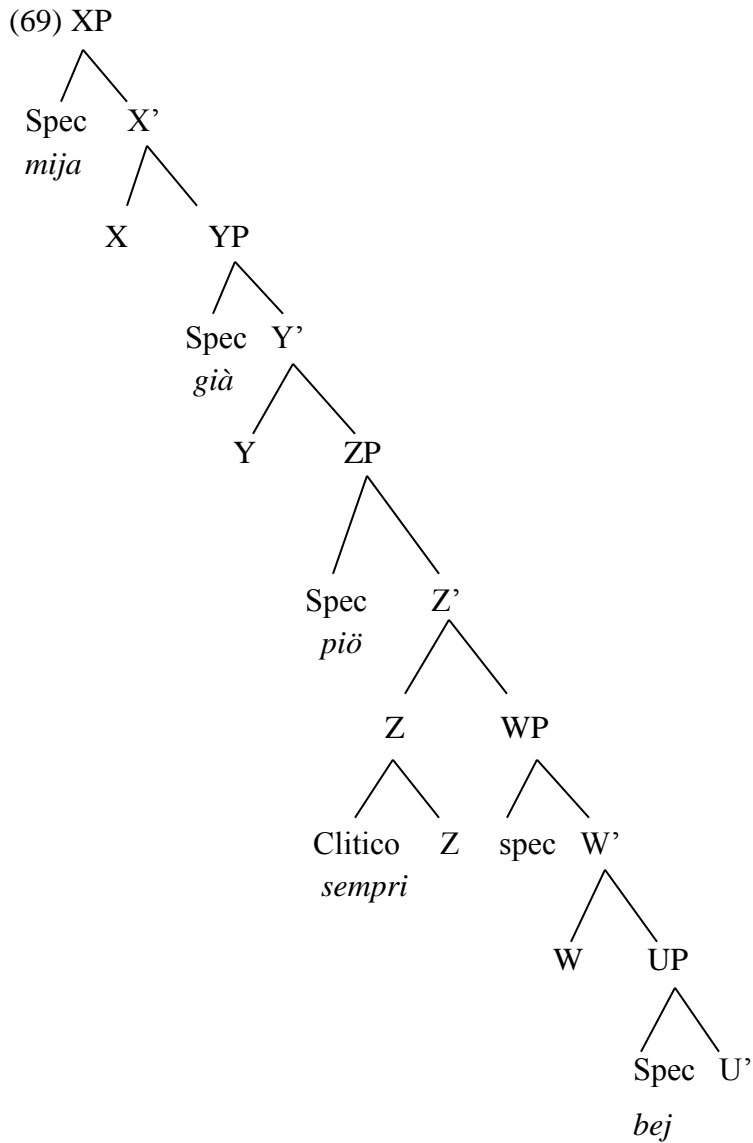
Seguendo l'idea di Kayne (1991) e di altri, cioè che i clitici oggetto sono teste funzionali, e l'idea di Cinque (1999) e di altri, ossia che c'è un ordine gerarchico di proiezioni funzionali nella struttura sintattica, Tortora (2002) propone il suo particolare ordine gerarchico di avverbi e preposizioni per il borgomanerese. Quest'ordine è determinato dalle posizioni in cui certi elementi sono permessi nella frase. Per esempio, l'avverbio *mija* deve essere inserito prima del verbo, mentre *piö* deve seguirlo, come illustrato in (68) (Tortora 2002: 735).

(68) Il borgomanerese:

- a. *durmì piö sarissi brüttu.*
'Dormire di più sarebbe brutto.'
- b. **piö durmì sarissi brüttu.*
'Dormire di più sarebbe brutto.'
- c. *mija mangè fa mal.*
'Non mangiare fa male.'
- d. **mangè mija fa mal.*
'Non mangiare fa male.'

Da questo si può concludere che *mija* si trova in una posizione più alta nella struttura sintattica di *piö*, perché il primo può precedere il verbo mentre il secondo deve seguirlo (Tortora 2002: 736).

La struttura sintattica per gli avverbi proposta da Tortora (2002: 741) per il borgomanerese è illustrata in (69).



Dalla struttura qui sopra si vede che ogni avverbio ha la sua posizione. Il clitico si trova tra *piö* e *sempri*. Questa posizione è più bassa della posizione in cui il clitico si trova in altre lingue romanze, come il francese, in cui il clitico si trova in Infn, e l'italiano, in cui il clitico si trova in T (Tortora 2002: 742). Dato che l'enclisi è un requisito del borgomanerese, il clitico non può appoggiarsi sugli avverbi alla sua destra. Ne risulta che il clitico può attaccarsi solo agli

elementi ospiti alla sua sinistra. Nel caso che esista più di un elemento ospite potenziale, come un avverbio e un verbo, il clitico si attacca a quello più vicino (Tortora 2002: 729, 741).

Per approfondire quest'idea, Benincà e Tortora (2009) esaminano verbi participiali in italiano e in padovano, per mostrare che i clitici non possono salire a C o a I per verbi non finiti perché questi verbi non sono flessi e quindi queste teste funzionali non sono disponibili. I clitici che hanno una posizione più alta nella struttura non possono attaccarsi a verbi non finiti, che hanno una posizione più bassa nella struttura (Benincà e Tortora 2009: 17-8). Risulta che frasi participiali con la proclisi che sono ambigue, con l'enclisi possono essere capite con una sola interpretazione (Benincà e Tortora 2009: 20):

(70) L'italiano standard:

- a. *Gli individui che si erano presentati al direttore furono poi assunti.*
- b. *Gli individui presentatisi al direttore furono poi assunti.*

In (70)(a) il pronome *si*, collocato in posizione preverbale, può essere impersonale o riflessivo. Tuttavia, in (70)(b) lo stesso pronome può essere interpretato solo come un pronome riflessivo. Questo implica che il pronome *si* deve salire a una posizione più alta per ricevere i tratti caratteristici di un clitico impersonale. Invece, poiché l'enclitico ha un'interpretazione riflessiva, si può concludere che il pronome riflessivo si trova in una posizione più bassa del pronome impersonale nella struttura. Questo conferma che i clitici hanno diverse posizioni a cui devono salire e che i verbi non-finiti non hanno la stessa struttura dei verbi finiti; dunque non tutti i clitici sono disponibili per tutti i verbi (Benincà e Tortora 2009: 20).

4.3.2 Clitici vs. pronomi deboli in Tortora

La proposta di Tortora che certi clitici occupano posizioni specifiche nella struttura e che non tutti i clitici sono disponibili per verbi non finiti è interessante quando si considerano le tesi di Cardinaletti e Starke (1999) e Ordóñez e Repetti (2006), ossia che esiste una distinzione tra clitici e pronomi deboli e che questi elementi occupano posizioni diverse nella struttura.

Secondo loro, i clitici hanno una posizione più alta dei pronomi deboli. Si può dimostrare che i due tipi di pronomi hanno una struttura diversa perché hanno una diversa realizzazione lessicale secondo la loro posizione. Questo è illustrato dall'esempio del genovese in (71).

(71) Il genovese:

- a. /o vødʒu ka'ta/ 'Lo voglio comprare.'
- b. /vødʒu ka'talu/ 'Voglio comprarlo.'

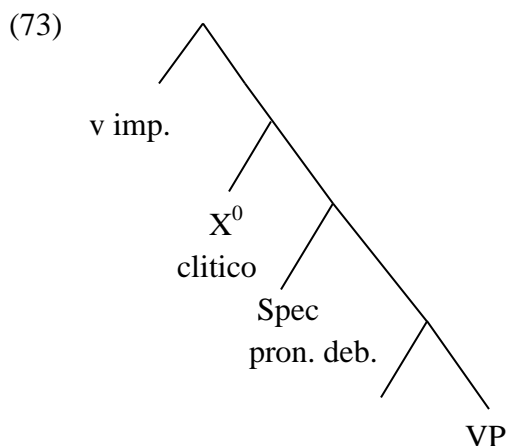
In (71)(a) il pronome è preverbale e consiste di una sola vocale. In (71)(b) invece, il pronome è post-verbale ed è morfologicamente più complesso. Come già discusso, c'è ragione di pensare che l'enclitico /lu/ sia un pronome debole e non un clitico. Ci sono anche altri dialetti che hanno una diversa realizzazione lessicale del clitico in posizioni diverse, come il napoletano. In questo dialetto, il pronome attrae uno spostamento dell'accento in certi contesti. Questo è illustrato nell'esempio in (72)(57).

(72) Il napoletano:

- a. /vinnən'ʃellə/ 'Vendiglielo!'
- b. /'vinnələ/ 'Vendilo!'
- c. /nun ʃfo 'vennərə/ 'Non glielo vendere!'

In questo esempio, il clitico preverbale consiste di una sola vocale /o/, come nel genovese. Però, quando è in posizione post-verbale, la forma morfologica è più complessa e ha un impatto sulla posizione dell'accento in combinazione con un secondo enclitico, come visto in (72)(a).

Il fatto che ci sono diverse realizzazioni del pronome in posizioni diverse indica che ci sono restrizioni sintattiche che determinano dove questo elemento può inserirsi. Le posizioni possibili sono illustrate nella struttura riportata in (73) in relazione al verbo imperativo (Ordóñez e Repetti 2006: 178).



Come si osserva sopra, il verbo sale da VP a una posizione più alta. Il clitico finisce in X^0 come testa e il pronome debole finisce più basso in Spec. Questo è coerente con la proposta di Tortora (2002) e Benincà e Tortora (2009), che i clitici hanno posizioni specifiche nella struttura in cui sono costretti a inserirsi e questo limita la scelta dell'elemento ospite a cui possono attaccarsi. Come mostrato prima in (70), il pronome impersonale *si* non può seguire il participio, ma è collocato in posizione pre-verbale; invece, il pronome riflessivo è permesso sia prima che dopo il verbo. Questo dà appoggio alla proposta che i clitici sono limitati dalla posizione in cui sono

permessi. Unendo le idee di Tortora (2002), Benincà e Tortora (2009) e Ordóñez e Repetti (2006), si può concludere che non tutti i clitici possono finire in una data posizione. Si può anche concludere che l'elemento ospite è determinato dalla struttura sintattica del verbo. I pronomi deboli occupano una posizione più bassa del verbo e i clitici occupano una posizione più alta a seconda della loro funzione nella frase.

4.3.3 I dati

I dati dei dialetti che mostrano una distinzione tra persona o numero dentro il paradigma imperativo con la realizzazione lessicale del clitico possono essere divisi in due gruppi: uno in cui le diverse realizzazioni del clitico non richiedono lo spostamento dell'accento e un altro in cui la realizzazione del clitico ha un impatto sull'accento. I dialetti che non mostrano uno spostamento dell'accento includono quello di Agliano (Asti, Piemonte) e quello di Castel Vittorio (Imperia, Liguria). I dialetti che mostrano uno spostamento dell'accento includono quello di Verbicaro (Cosenza, Calabria), Anzi (Potenza, Basilicata) e Platania (Catanzaro, Calabria). Entrambi i gruppi possono essere spiegati con le tesi di Tortora (2002), Benincà e Tortora (2009) e Ordóñez e Repetti (2006).

I dialetti di Agliano e di Castel Vittorio mostrano una distinzione tra la prima e seconda persona. Il dialetto di Agliano non ha uno spostamento dell'accento con l'enclitico. Il dialetto di Castel Vittorio, invece, ha uno spostamento dell'accento con l'enclitico; però, è opzionale, non obbligatorio. Lo spostamento dell'accento in questo dialetto sembra casuale e non è ristretto alla prima o seconda persona, ma si verifica in ogni forma nonostante la persona o il numero del soggetto. I dati sono illustrati in (74) e (75).

(74) Agliano (Asti, Piemonte):

I. L'imperativo affermativo:

- a. /'caməɖə/ 'Chiamalo!'
b. /ca'mjanlə/ 'Chiamiamolo!'
c. /ca'matəɖə/ 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo:

- a. /nu ɭ ca'ma/ 'Non lo chiamare!'
b. /nu ɭ ca'mian/ 'Non lo chiamiamo!'
c. /nu ɭ ca'matə/ 'Non lo chiamate!'

III. Le costruzioni non-imperative:

- a. /t o 'ðittə ðə (nun) ca'mallə/ 'Ti ho detto di (non) chiamarlo.'
b. /(nu) ɭ 'vɔʝə ve'de/ '(Non) lo voglio vedere.'

(75) Castel Vittorio (Imperia, Liguria):

I. L'imperativo affermativo:

- a. /vendi'ru/ 'Vendilo!'
b. /vendemu'lu/ven'demulu/ 'Vendiamolo!'
c. /ven'dejru/ 'Vendetelo!'

II. L'imperativo negativo:

- a. /nu ɯ ven'de/ 'Non lo vendere!'
b. /nu ven'demulo/ 'Non vendiamolo!'
c. /nu ɯ ven'dej/ 'Non lo vendete!'

III. Le costruzioni non-imperative:

- a. /ow pøfu fa:/ 'Lo posso fare.'
- b. /pøfu farlu/ 'Posso farlo.'
- c. /aj duman'daw a G. de darlu'me/ 'Ho chiesto a Giovanni di darmelo.'
- d. /aj duman'daw a G. ku u me 'dage/ 'Ho chiesto a Giovanni che me lo dia.'

Come si nota in (74), la seconda persona richiede l'enclitico che comincia con /d/, mentre la prima persona richiede l'enclitico che comincia con /l/. In modo simile, in (75) si può vedere che la seconda persona richiede l'enclitico che comincia con /r/, mentre la prima persona richiede l'enclitico che comincia con /l/. Nel dialetto di Agliano, anche l'imperativo negativo richiede l'enclitico che comincia con /l/, lo stesso clitico della prima persona plurale. Questo clitico è usato in costruzioni non imperative come visto in (74)(a,b). Il dialetto di Castel Vittorio è simile nel senso che il clitico della prima persona plurale è uguale al clitico usato per quella persona al negativo e che è usato anche in costruzioni non imperative; però questo dialetto ha un terzo clitico non rinvenibile nel dialetto di Agliano. Questo clitico consiste di una sola vocale ed è trovato solo in posizione preverbale, come visto in (75)(a-d). Però, la cosa importante è che in entrambi i dialetti, il clitico usato nell'imperativo della seconda persona è ristretto all'imperativo affermativo di questa persona e non è permesso nell'imperativo negativo o nelle costruzioni non imperative.

Diversamente dal dialetto di Agliano e Castel Vittorio, i dialetti di Verbicaro, Anzi e Platania richiedono lo spostamento dell'accento con i due tipi di enclitici. I dialetti di Verbicaro e di Anzi distinguono tra la seconda persona singolare e le forme plurali, mentre il dialetto di

Platania distingue tra la prima e la seconda persona, come i dialetti di Agliano e Castel Vittorio.

I dati del dialetto di Verbicaro sono illustrati in (76).

(76) Verbicaro (Cosenza, Calabria):

I. L'imperativo affermativo:

- a. /ca'maddə/ 'Chiamalo!'
- b. /ca'mamələ/ 'Chiamiamolo!'
- c. /ca'matələ/ 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo:

- a. /nɔnn ɨ ca'mennə/ 'Non lo chiamare!'¹⁵
- b. /nɔnn ɨ ca'mamə/ 'Non lo chiamiamo!'
- c. /nɔnn ɨ ca'ma:tə/ 'Non lo chiamate!'

III. Le costruzioni non-imperative:

- a. /ɨ 'βuəɣɣə ca'ma/ 'Lo voglio chiamare.'
- b. /t aɣə 'ðittə ðə (nɔnn) ɨ ca'ma/ 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'

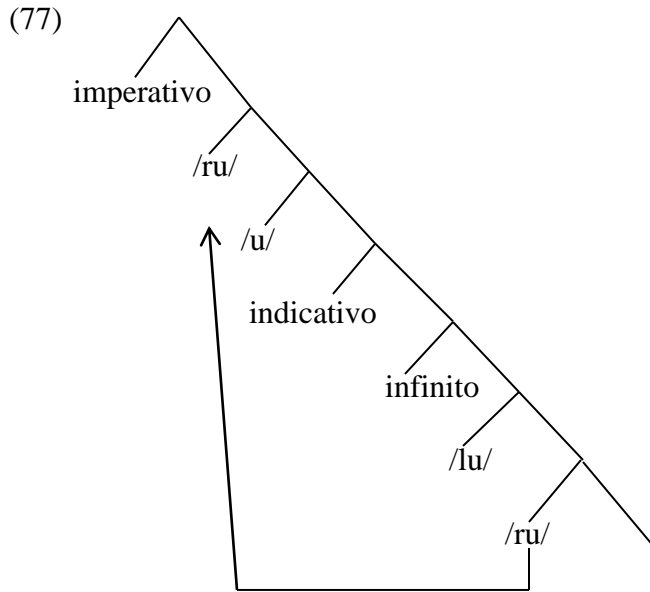
Come si vede in (76), la seconda persona singolare richiede l'enclitico che comincia con /d/, mentre le forme plurali richiedono l'enclitico che comincia con /l/. A parte l'imperativo, l'enclisi con verbi non finiti è assente nei dati relativi al dialetto di Verbicaro. Invece, questi verbi richiedono un terzo clitico che consiste di un'unica vocale in (76)(II)(a-bc) e (III)(a-b) come quelli nel dialetto di Castel Vittorio (76). È interessante notare che nel dialetto di

¹⁵ Nel dialetto di Verbicaro la forma negate della seconda persona singolare richiede il gerundio, non l'infinito.

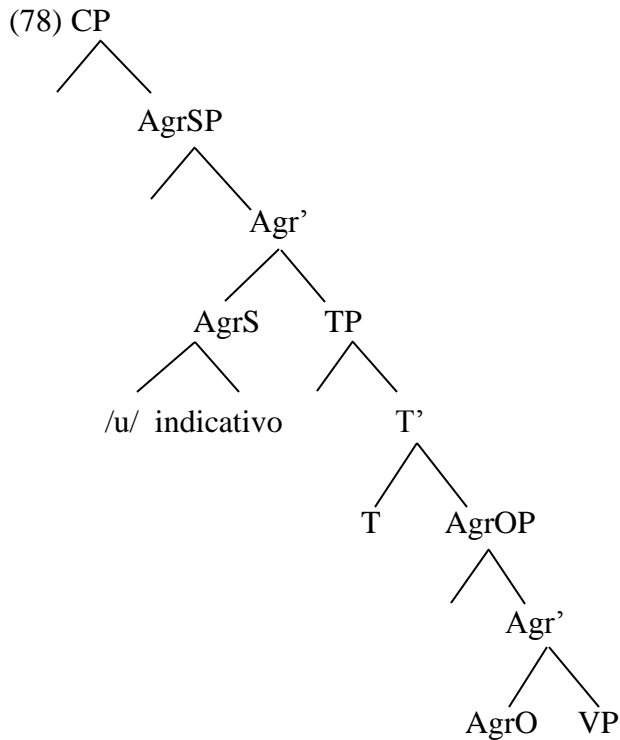
Verbicaro l'enclisi è ristretta all'imperativo e che il clitico in posizione post-verbale è diverso da quello che si trova in posizione preverbale.

I dati illustrati sopra indicano che c'è un ordine gerarchico di elementi clitici in questi dialetti. Il clitico che consiste di una sola vocale si trova solo in posizione preverbale. In tutti questi dialetti il clitico che comincia con /l/ non retroflessa è ristretto alla prima persona plurale o, in alcuni casi, a entrambe le forme plurali della prima e seconda persona; però, non è mai presente nella seconda persona singolare. Gli altri clitici sono ristretti all'imperativo della seconda persona singolare e, in certi dialetti, alla seconda persona singolare e plurale. Questi clitici non sono attestati in posizione preverbale, nell'imperativo della prima persona, o nelle costruzioni non imperative. Questo dà appoggio alla tesi che le strutture delle forme imperative non sono uguali sebbene appartengano allo stesso paradigma. La struttura diversa di queste forme è la ragione per cui solo certi clitici sono permessi per ognuna di loro.

Per spiegare la ragione della distribuzione complementare delle diverse realizzazioni lessicali dei clitici, ho adottato l'idea di Tortora (2002) e Benincà e Tortora (2009), che i clitici occupano una posizione specifica nella struttura. Accetto anche la teoria di Ordóñez e Repetti (2006), ossia che esiste una distinzione tra clitici e pronomi deboli nella loro struttura morfologica e sintattica. Dalle posizioni in cui i clitici si trovano nei dati, propongo l'ordine gerarchico mostrato in (77). Per convenienza, uso il sistema di clitici del dialetto di Castel Vittorio: /ru/ per l'enclitico della seconda persona, /lu/ per l'enclitico della prima persona e delle costruzioni non imperative e /u/ per il proclitico.



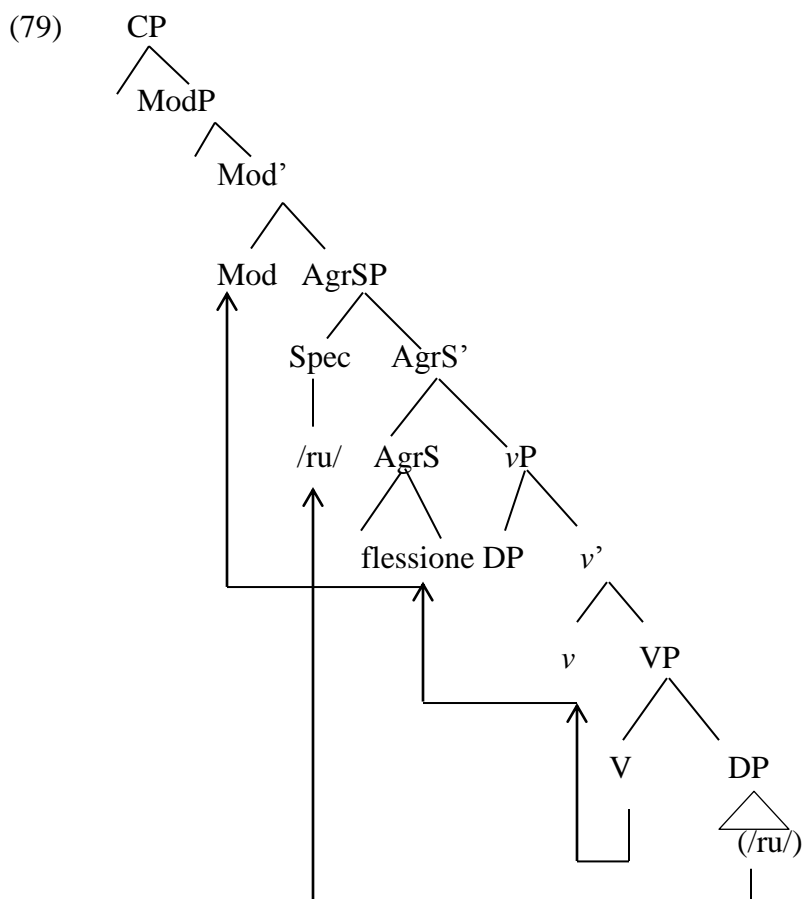
In questa gerarchia l'imperativo occupa la posizione più alta dei verbi. L'indicativo e l'infinito occupano posizioni più basse nella struttura. Il clitico /u/ si trova solo in posizione preverbale, ma non è attestato con l'imperativo; quindi deve salire a una posizione più alta dell'indicativo, ma sotto l'imperativo. La struttura sintattica dell'indicativo presente è illustrata in (78).



Come visto sopra, il modale vuoto dell'imperativo manca all'indicativo. Il verbo sale fino ad AgrS per ricevere la flessione per il tempo e per la concordanza col soggetto. Il clitico sale alla stessa proiezione e occupa la testa.

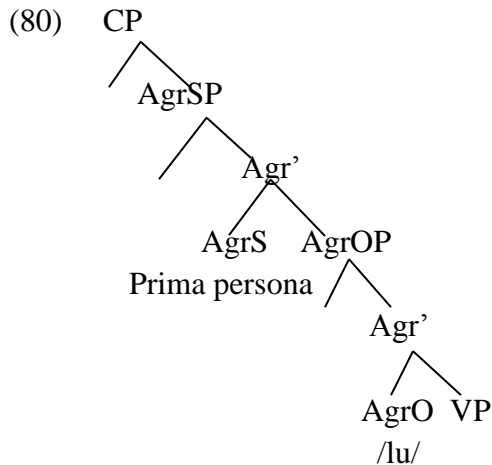
Io sostengo che l'elemento /ru/, invece, è un pronome debole perché ha un impatto sulla posizione dell'accento in dialetti come quelli di Verbicaro, Anzi e Platania. Come indicato da Ordóñez e Repetti (2006), il pronome debole occupa una posizione più bassa dei clitici. Se questo è il caso, è necessaria una spiegazione per rendere conto del fatto che l'imperativo della seconda persona non permette /lu/ come enclitico. Una spiegazione possibile è che i clitici sono costretti a salire a una posizione specifica secondo la loro forma lessicale. Seguendo Benincà e Tortora (2009), che mostrano che il pronome impersonale è sopra il dominio del participio e quindi è inaccessibile, propongo che il processo che blocca i clitici da aggiungersi a un verbo più

basso può funzionare nella direzione opposta; i clitici che sono troppo bassi saranno esclusi da un dominio più alto. Se questo è il caso, è possibile che i clitici /u/ e /lu/ occupino una posizione più bassa, che è inaccessibile all'imperativo. Questi clitici non possono salire a una posizione anteriore al dominio in cui si trovano, mentre questa restrizione non esiste per il pronome debole. Il pronome debole può salire alla posizione più alta perché appartiene a una categoria diversa. Però, con verbi non imperativi il pronome debole non si trova in posizione preverbale perché questa posizione non è accessibile per questo elemento. La struttura dell'imperativo col pronome debole è illustrata in (79).



Il verbo sale ad AgrS per ricevere la flessione che concorda col soggetto e poi sale a Mod per ricevere la forza illocuzionaria dell'imperativo. Il pronome debole sale alla posizione Spec dell'AgrSP sotto il verbo.

Infine, il clitico /lu/ non si trova mai in posizione preverbale, ma è attestato come enclitico con l'infinito, con l'imperativo della prima persona plurale e, a volte, con l'imperativo della seconda persona plurale. Il fatto che questo clitico è associato con l'infinito indica che occupa una posizione più bassa di /u/ e più bassa dell'infinito. Quest'osservazione solleva la questione della posizione della prima (e in certi dialetti, della seconda) persona plurale che, come l'infinito, anche permettono /lu/. Diversamente dai verbi finiti, l'imperativo della prima persona permette l'enclisi come l'imperativo della seconda persona singolare; però, permette solo il clitico /lu/ e non il pronome debole /ru/. Questo conferma che l'imperativo della prima persona non è un imperativo vero. Siccome la prima persona plurale richiede /lu/, è probabile che occupi una posizione più bassa nella struttura. Deve salire per ricevere l'accordanza col soggetto come l'indicativo, ma diversamente dall'indicativo, permette l'enclisi. La mia teoria è che l'imperativo della prima persona (e in certi dialetti, della seconda persona plurale) non ha la struttura di un imperativo vero, ma non ha neanche la stessa struttura dell'indicativo. Siccome esiste solo nel presente, la proiezione T gli manca perché l'imperativo non ha tempo; perciò, come l'infinito e il gerundio, permette l'enclisi. Però gli manca anche il modale vuoto che dà la forza illocuzionaria dell'imperativo. Siccome la struttura è diversa e questa posizione non è disponibile, il verbo non sale a una posizione così alta come l'imperativo. Per questo, il pronome debole non è permesso in questa posizione. Questo è illustrato in (80).



Come illustrato sopra, l'imperativo della prima persona sale ad AgrS per concordare col soggetto. È diverso dall'indicativo perché non riceve il tempo, dato che la proiezione T è assente. È anche diverso dall'imperativo perché non c'è un modale vuoto a cui deve salire. Dunque l'imperativo suppletivo permette il clitico che si trova come testa in una posizione più bassa in AgrO.

Dai dati illustrati in questa sezione, è chiaro che la seconda persona singolare e la prima persona plurale hanno strutture sintattiche diverse. L'imperativo della seconda persona singolare è un imperativo vero perché ha una struttura che è completamente diversa da quella dell'indicativo. L'imperativo della prima persona plurale, invece, è un imperativo suppletivo perché la sua struttura è deficiente e condivide tratti con l'indicativo e l'imperativo. Per fornire ulteriore prova che la struttura dell'imperativo vero è diversa dalla struttura dell'imperativo suppletivo, nella prossima sezione tratterò dei dialetti che hanno una distinzione tra le forme relativamente alla posizione del clitico rispetto al verbo.

4.4 La posizione del clitico

In alcuni dei dialetti presi in esame, l'imperativo distingue tra la prima e seconda persona con la posizione del clitico rispetto al verbo. La prima persona plurale richiede la proclisi e sarà considerata un imperativo suppletivo, perché assomiglia all'indicativo presente. La seconda persona singolare, invece, richiede sempre l'enclisi e sarà considerata un imperativo vero perché è diversa dall'indicativo. Questo dà supporto alla tesi che la prima persona plurale e la seconda persona singolare hanno una struttura diversa perché non si comportano mai nello stesso modo, come sarà discusso in questa sezione. Nella Sezione 4.4.1 esaminerò i dialetti che mostrano una distinzione solo nell'imperativo affermativo e nella Sezione 4.4.2 esaminerò i dialetti che hanno una distinzione nell'imperativo negativo. Sosterrò le idee che ho già proposto nella sezione precedente, basate sulle teorie di Tortora (2002), Benincà e Tortora (2009) e Ordóñez e Repetti (2006).

4.4.1 L'imperativo affermativo

Tutti i dialetti che fanno una distinzione tra l'imperativo affermativo della prima e seconda persona sono dialetti sardi. Questi dialetti possono essere divisi in due categorie: la prima categoria consiste dei dialetti che richiedono l'enclisi per la seconda persona e la proclisi per la prima persona; la seconda categoria consiste dei dialetti che richiedono l'enclisi per la seconda persona, ma che permettono sia la proclisi che l'enclisi per la prima persona. La prima categoria include i dialetti di Luras (Olbia-Tempio), Gavoi (Nuoro), Allai (Oristano), Làconi (Oristano), Orroli (Cagliari), Siurgus Donigla (Cagliari), Siliqua (Cagliari), Settimo S. Pietro (Cagliari), Cabras (Oristano), Fonni (Nuoro), Milis (Oristano) e Seneghe (Oristano). La

categoria in cui la posizione del clitico è opzionale per la prima persona include il dialetto di Nuoro (Nuoro) e il dialetto di Orani (Nuoro).

La prima categoria di dialetti distingue tra la prima e la seconda persona con una distinzione nella posizione del clitico rispetto al verbo: la seconda persona richiede l'enclisi e la prima persona richiede la proclisi. Questo è illustrato dall'esempio del dialetto di Allai in (81).

(81) Allai (Oristano, Sardegna):

I. L'imperativo affermativo:

- a. /tserri'addu/ 'Chiamalo!'
- b. /du tserri'auzu/ 'Chiamiamolo!'
- c. /tserriai'ðeddu/ 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo:

- a. /no ddu 'tserrieze/¹⁶ 'Non lo chiamare!'
- b. /no ddu tserri'auzu/ 'Non lo chiamiamo!'
- c. /no ddu tserri'ieizi/¹⁷ 'Non lo chiamate!'

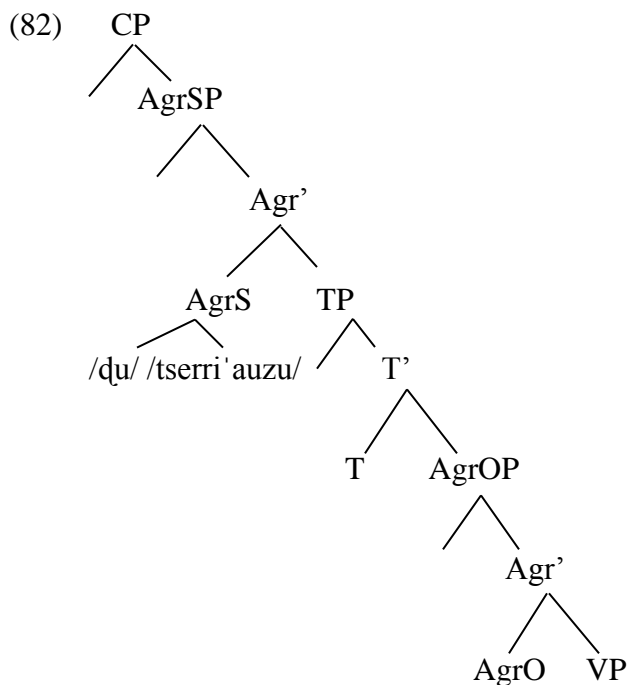
Come illustrato sopra in (81), la seconda persona richiede l'enclisi (81)(I)(a,c) mentre la prima persona richiede la proclisi come l'indicativo presente, che è un verbo finito (81)(I)(b). Inoltre, come illustrato sopra in (81)(II)(a,c) sia la seconda persona singolare che la seconda persona plurale sono al congiuntivo. A causa di questo, le forme negative richiedono la proclisi, perché il

¹⁶ La forma negative della seconda persona singolare nel dialetto di Allai è al congiuntivo, non all'infinito.

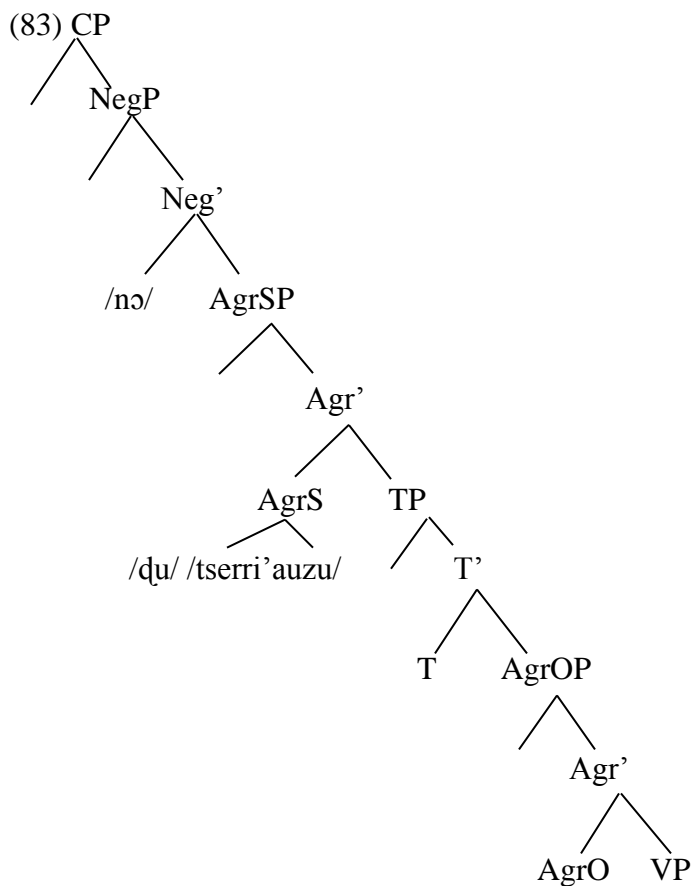
¹⁷ La forma negativa della seconda persona plurale nel dialetto di Allai è al congiuntivo.

verbo è finito, non imperativo; i verbi finiti non permettono mai l'enclisi. Non è chiaro se la forma negativa della prima persona sia al congiuntivo o all'indicativo perché la morfologia è identica (81)(II)(b).

Sulla base di questi dati, avanzo la teoria che l'imperativo della prima persona dei dialetti elencati sopra non è affatto un imperativo, ma un verbo finito. Diversamente dall'imperativo della seconda persona, che non è finito e quindi richiede l'enclisi, la prima persona non permette l'enclisi. Inoltre, la forma negativa della prima persona plurale mantiene la stessa posizione preverbale del clitico perché è un verbo finito e la posizione sintattica degli elementi non è costretta a cambiare. Perciò, propongo che la struttura sintattica della forma affermativa della prima persona plurale è uguale all'indicativo presente, come illustrato in (82).



Come si vede sopra, la prima persona plurale non ha un modale vuoto per ricevere la forza illocuzionaria come l'imperativo, e quindi non sale a una posizione più alta del clitico. Ne consegue che non permette l'enclisi perché il verbo è più basso del clitico. A causa di questo la prima persona plurale non può essere considerata un imperativo perché la struttura è uguale all'indicativo presente. Inoltre, la forma negativa è uguale alla forma affermativa perché anche questa forma è finita; non sale così in alto come l'imperativo e quindi la particella negativa non la blocca, costringendola a finire in una posizione diversa. Questo è illustrato in (83).



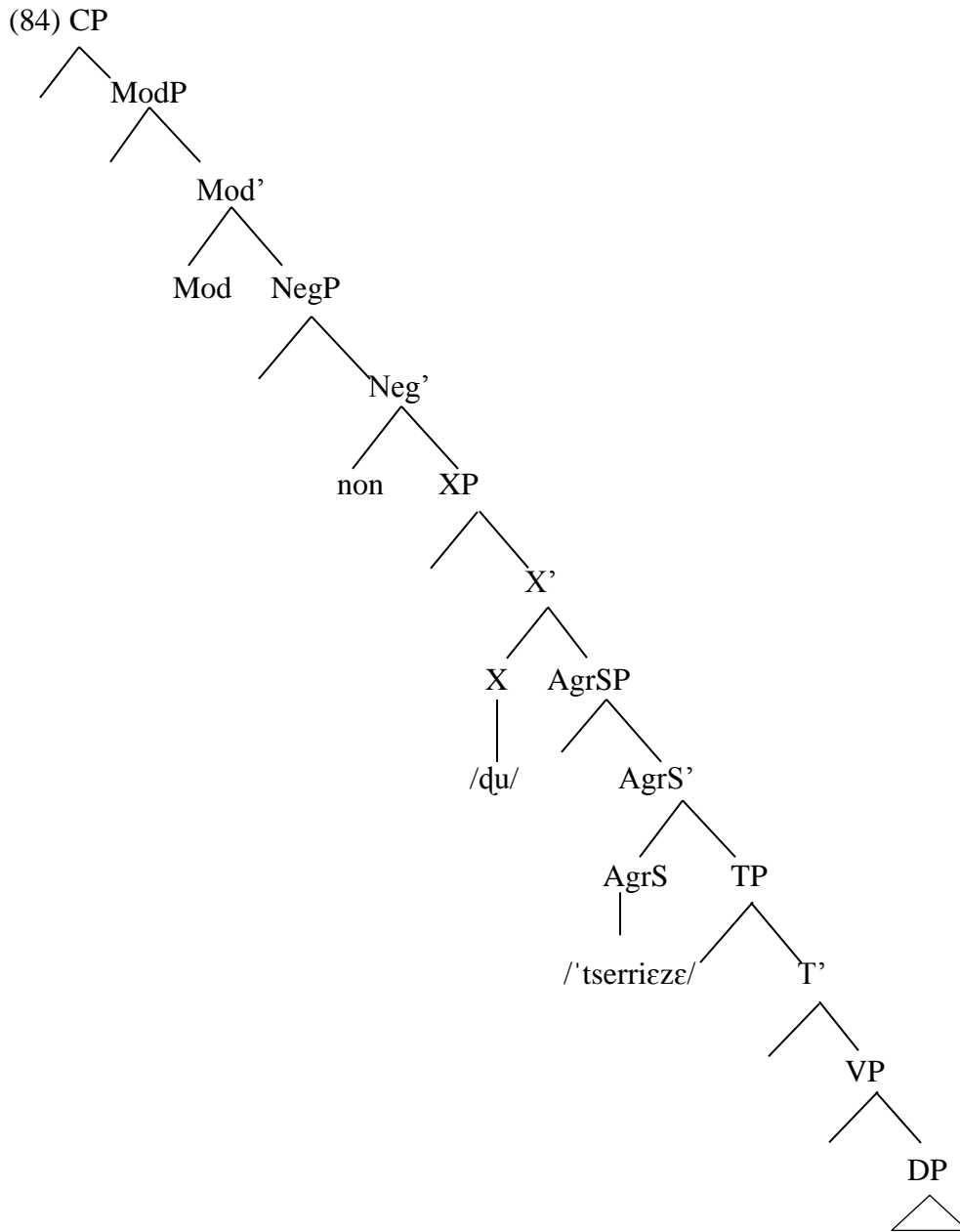
Come si nota sopra, non c'è un modale vuoto nella struttura come nell'imperativo.

Diversamente dall'imperativo vero, che è costretto dalla particella negativa a finire in una

posizione più bassa di quella in cui finisce nella forma affermativa, la prima persona plurale si trova nella stessa posizione in cui si trova nella forma affermativa.

Al contrario, l'imperativo della seconda persona singolare e plurale in questi dialetti mostra due dei diagnostici che caratterizzano l'imperativo vero: richiede l'enclisi e non può essere negato.¹⁸ Siccome sia la seconda persona singolare che la seconda persona plurale richiedono il clitico in posizione post-verbale e non possono essere negate, entrambe le forme possono essere considerate imperativi veri. La struttura negativa di queste forme è illustrata in (84).

¹⁸ Lo spostamento dell'accento nei dati non è considerato un diagnostico per questi dialetti, perché la prima persona non permette l'enclisi; dunque, la posizione dell'accento nelle due persone non può essere paragonate a quella della prima persona.



Come illustrato sopra, il verbo non può salire al modale perché non può spostarsi oltre la particella negativa nella struttura. Per questo, il verbo rimane più basso nella struttura negativa che nella struttura affermativa, in cui sale a Mod. Siccome l'imperativo vero non può essere

negato, la forma negativa è realizzata come il congiuntivo, un modo finito. Diversamente dall'imperativo affermativo che non è finito e quindi non ha un nodo T per il tempo, la forma negativa, infatti, ha questo nodo perché è finito. Il verbo sale a T per ricevere il tempo presente e poi sale ad AgrS per concordare col soggetto. A differenza della forma affermativa, il clitico nella forma negativa è in posizione preverbale perché il verbo non sale alla posizione più alta in Mod.

Questi dialetti, quindi non hanno l'imperativo suppletivo, ma solo l'imperativo vero. L'imperativo della prima persona plurale è espresso col verbo finito; però non è chiaro dai dati se il verbo è all'indicativo o al congiuntivo. La prova ulteriore che l'imperativo della prima persona non esiste in questi dialetti si trova nello sviluppo dei dialetti dal latino. Il latino aveva l'imperativo solo nella seconda persona singolare e plurale, e non nella prima persona. Si poteva esprimere il significato esortativo nella prima persona plurale col congiuntivo presente; però, non era considerata una forma imperativa. La prima persona plurale è attestata per la prima volta come una forma imperativa nelle lingue romanze antiche ed era sincretica alla prima persona plurale del congiuntivo presente. Il sardo è considerato il gruppo di dialetti più conservatore perché la sua grammatica è la più simile al latino. Questo dà appoggio all'ipotesi che la prima persona dei dialetti sardi elencati sopra è in realtà il congiuntivo presente e non un imperativo vero, e neanche un imperativo suppletivo, per essere coerente col latino e le lingue romanze antiche. La prima persona plurale non si è mai evoluta in un imperativo, in questi dialetti, ma è ancora espressa tramite la forma finita. Questo inoltre fornisce la prova che l'imperativo sia della seconda persona singolare che della seconda persona plurale sono imperativi veri perché

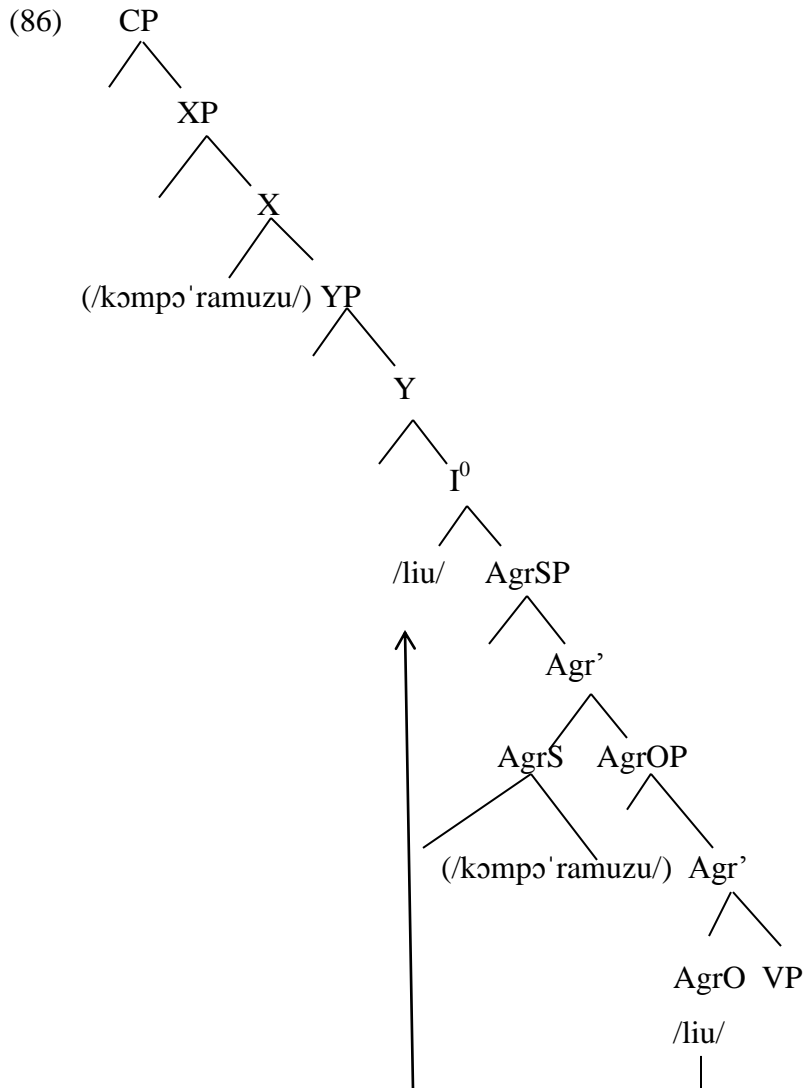
queste forme erano attestate nel latino come imperativi e i dialetti sardi sono rimasti fedeli a quella lingua.

Diversamente dai dialetti discussi sopra, la seconda categoria di dialetti, che include i dialetti di Nuoro e di Orani (Nuoro, Sardegna), permette sia la proclisi che l'enclisi per l'imperativo della prima persona plurale, mentre la seconda persona richiede l'enclisi. Questo è illustrato dall'esempio del dialetto di Nuoro in (85).

(85) Nuoro (Nuoro, Sardegna):

- a. /kɔmpɔra'milu/ 'Compramelo!'
- b. /'liu kɔmpɔ'ramuzu/, /kɔmpɔramu'liu/ 'Compriamoglielo!'
- c. /venɟie'milu/ 'Vendetemelo!'

Dall'esempio sopra si può vedere che la seconda persona permette solo l'enclisi (85)(a,c), mentre la prima persona permette i clitici prima e dopo il verbo (85)(b). Siccome la prima persona permette l'enclisi, è improbabile che sia un verbo finito come i dialetti della prima categoria, perché l'enclisi con i verbi finiti non è attestata nei dialetti sardi. È anche improbabile che sia un imperativo vero perché permette la proclisi, che è vietata per i verbi imperativi. Invece, propongo che l'imperativo della prima persona plurale in questi dialetti sia un imperativo suppletivo con la struttura in (86), che condivide caratteristiche con l'imperativo vero e con i verbi finiti.



Come si osserva sopra, il clitico sale da AgrO alla proiezione più alta in Y. La natura opzionale della posizione pre-verbale o post-verbale del clitico è dovuta alla posizione del verbo. Il verbo può salire a AgrS e rimanere là, ciò che risulta nella proclisi, o può salire oltre al clitico alla proiezione più alta in X, ciò che risulta nell'enclisi. Siccome la prima persona plurale condivide tratti sia con l'imperativo vero che con i verbi finiti, come l'indicativo e il congiuntivo, sarà considerato un imperativo suppletivo.

4.4.2 L'imperativo negativo

Ci sono anche dialetti che distinguono tra la prima e seconda persona con la posizione del clitico nelle forme negative. Nello stesso modo in cui i dialetti discussi sopra richiedono l'enclisi per la seconda persona e permettono la proclisi per la prima persona, questi dialetti permettono l'enclisi per la seconda persona negativa e la proclisi per la prima persona negativa. I dialetti di Tuenno (Trento, Trentino Alto Adige), Livo (Trento, Trentino Alto Adige), Stienta (Rovigo, Veneto), Finale Emilia (Modena, Emilia Romagna) e Forlì (Forlì-Cesena, Emilia Romagna) si comportano nello stesso modo. Anche il dialetto di Castel Vittorio (Imperia, Liguria) mostra una distinzione nell'imperativo negativo; però diversamente dai dialetti elencati sopra, la distinzione tra le persone esiste anche nell'imperativo affermativo, dove questa distinzione è fatta con la realizzazione lessicale del clitico. Comincerò con il primo gruppo di dialetti e poi discuterò del dialetto di Castel Vittorio.

Nei dialetti che appartengono al primo gruppo, la distinzione tra la prima e seconda persona esiste solo nelle forme negative e non nelle forme affermative. La seconda persona negativa è all'infinito e richiede l'enclisi, mentre la prima persona mantiene la sua flessione e richiede la proclisi. Questo è illustrato dall'esempio del dialetto di Livo in (87).

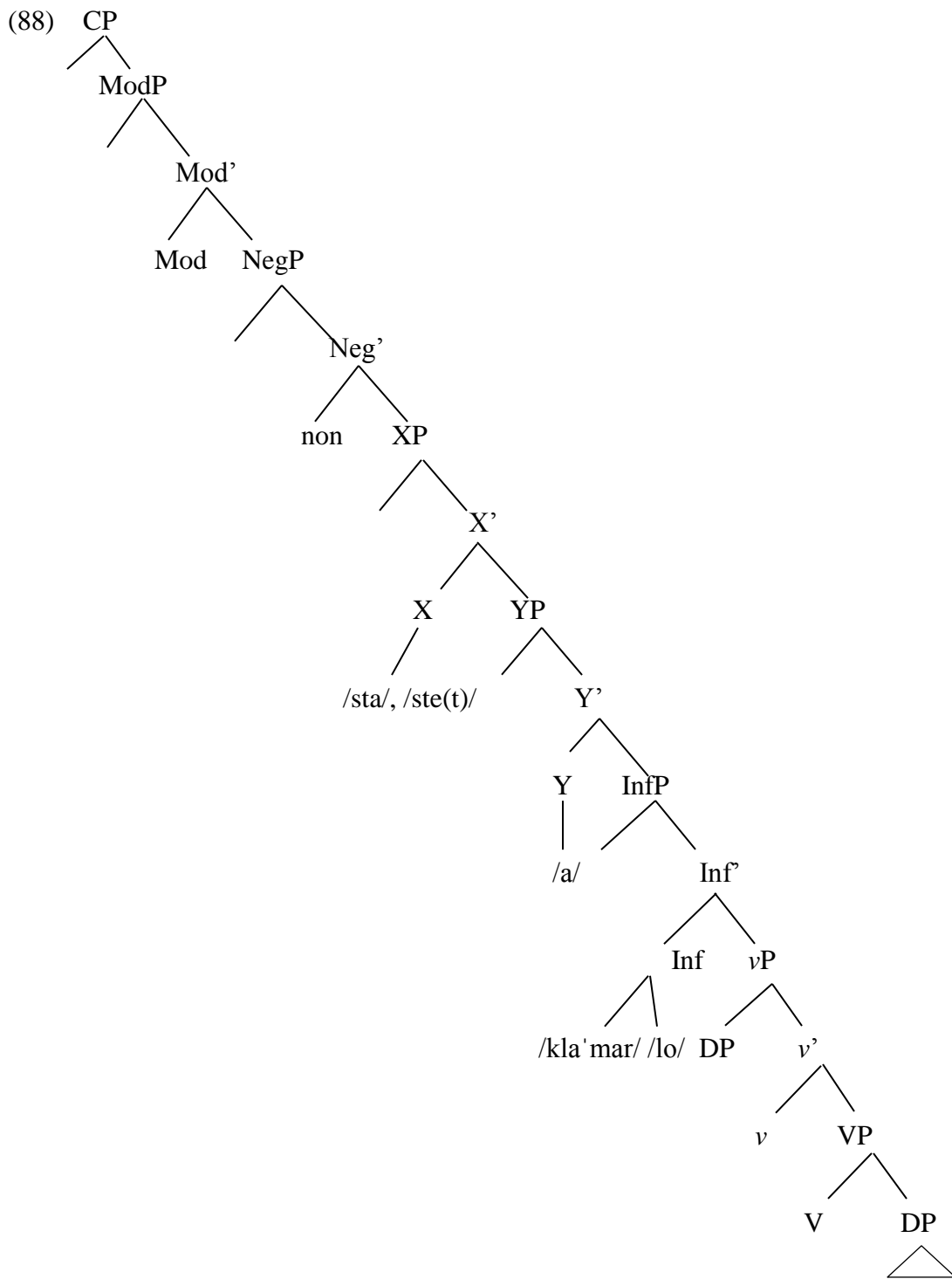
(87) Livo (Trento, Trentino Alto Adige):

- a. /no st a kla'marlo/
Neg sta a chiamar-lo
'Non chiamarlo!'

- b. /no l kla'maŋ pu 'nɔ/
Neg lo chiamiamo più Neg
'Non chiamiamolo!'

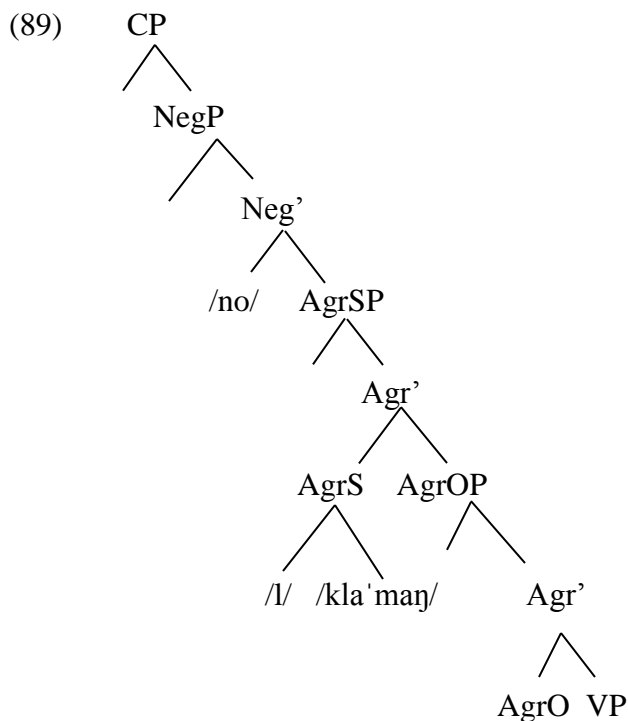
- c. /no ste(t) a kla'marlo/
Neg state a chiamar-lo
'Non chiamatelo!'

Come visto in (87)(a,c) l'imperativo negativo della seconda persona è formato con il verbo *stare*, la preposizione *a* e l'infinito. La prima persona, invece, mantiene la sua flessione (87)(b). Il clitico viene prima del verbo ed è seguito da una particella negativa rafforzativa. Siccome l'imperativo della seconda persona non può essere negato, propongo che questi sono imperativi veri. Sia la forma singolare che la forma plurale hanno un modale vuoto che dà la forza illocuzionaria al verbo; però la particella negativa non permette al verbo di salire a questa proiezione. Il verbo, quindi, non può mantenere la flessione, e la forma negativa è realizzata con l'infinito. Inoltre, la presenza del verbo ausiliare dà sostegno all'ipotesi di Kayne (2000), che esista un modale ausiliare nella struttura degli imperativi veri al negativo. Propongo la struttura che è illustrata in (88) per l'imperativo negativo della seconda persona per questi dialetti.



Come visto sopra, il verbo non sale al modale vuoto perché è bloccato da Neg. Invece è realizzato come l'infinito, e il verbo ausiliare occupa la proiezione tra Neg e Infn. Il clitico finisce in posizione post-verbale.

La prima persona plurale, invece, non è all'infinito nella forma negativa. La ragione per questo è che è un imperativo suppletivo, che ha una struttura diversa. Siccome non ha un modale vuoto come l'imperativo vero, non sale a una posizione così alta e quindi non è ristretto da Neg e può mantenere la sua flessione. Questa struttura è illustrata in (89).



Come si vede sopra, non c'è un modale vuoto nella struttura dell'imperativo suppletivo. Il verbo mantiene la sua concordanza col soggetto; però, il tempo gli manca, diversamente dai verbi finiti. Il clitico si trova in posizione preverbale in AgrS perché il verbo non è permesso in una posizione più alta.

Il dialetto di Castel Vittorio è simile ai dialetti citati sopra perché distingue tra la prima e seconda persona con la posizione del clitico; però la distinzione tra la prima e seconda persona non è ristretta all'imperativo negativo. Nelle forme affermative, il dialetto distingue tra la prima e la seconda persona con la realizzazione lessicale del clitico, mentre le forme negative fanno la distinzione con la posizione del clitico. I dati sono illustrati in (90).

(90) Castel Vittorio (Imperia, Liguria):

I. L'imperativo affermativo:

- a. /vendi 'ru/ 'Vendilo!'
- b. /vendemu 'lu/, /ven'demulu¹⁹ 'Vendiamolo!'
- c. /ven'dejru/ 'Vendetelo!'

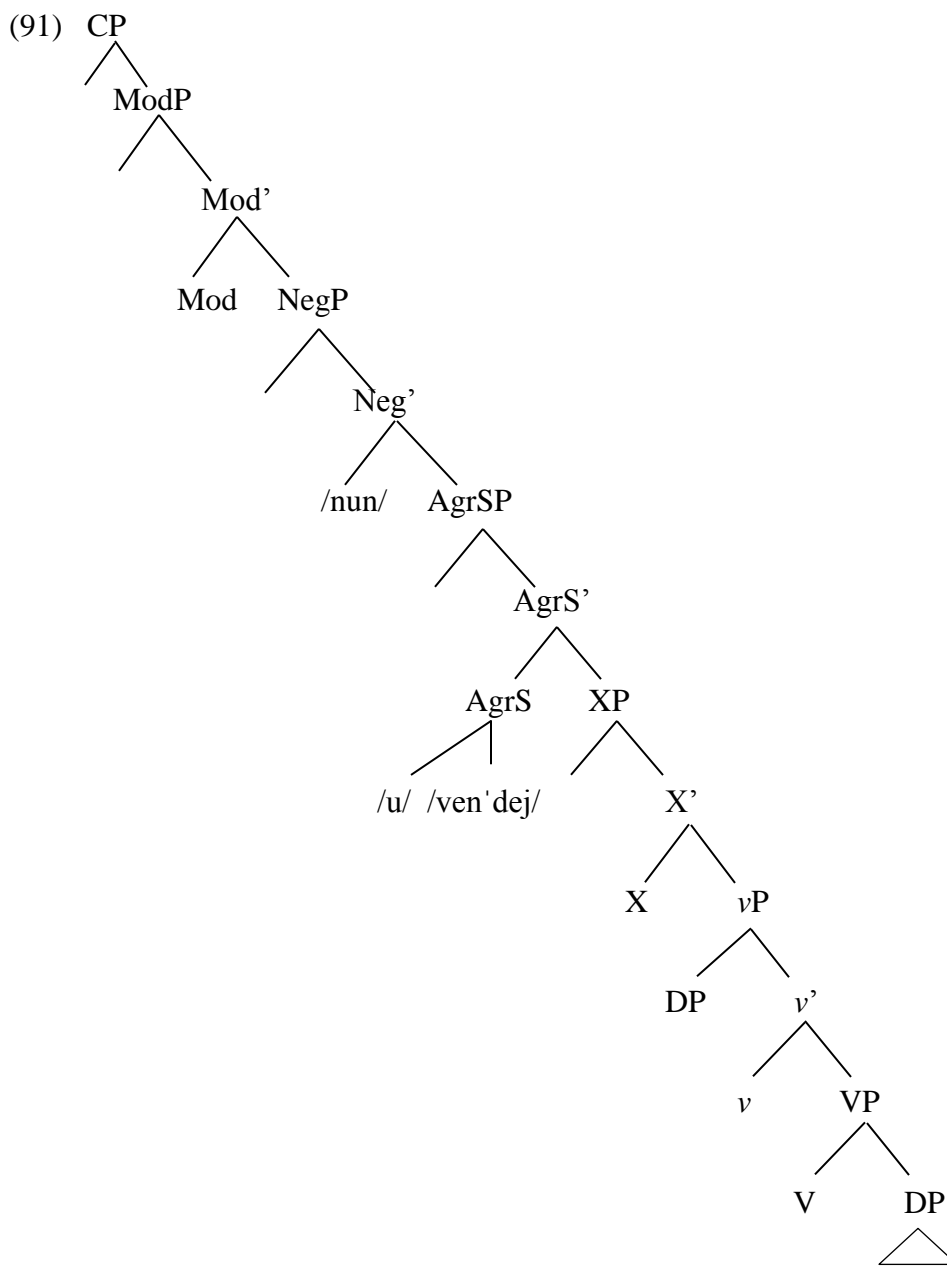
II. L'imperativo negativo:

- a. /nu u ven'de/ 'Non lo vendere!'
- b. /nu ven'demulo/ 'Non vendiamolo!'
- c. /nu u ven'dej/ 'Non lo vendete!'

Come si osserva sopra, esiste una distinzione tra la prima e la seconda persona sia nelle forme affermative che nelle forme negative. Diversamente dai dialetti discussi sopra, la seconda persona plurale in questo dialetto non è all'infinito, ma mantiene la sua flessione; tuttavia permette l'enclisi come la seconda persona singolare. Sulla base di questo, sostengo che questo

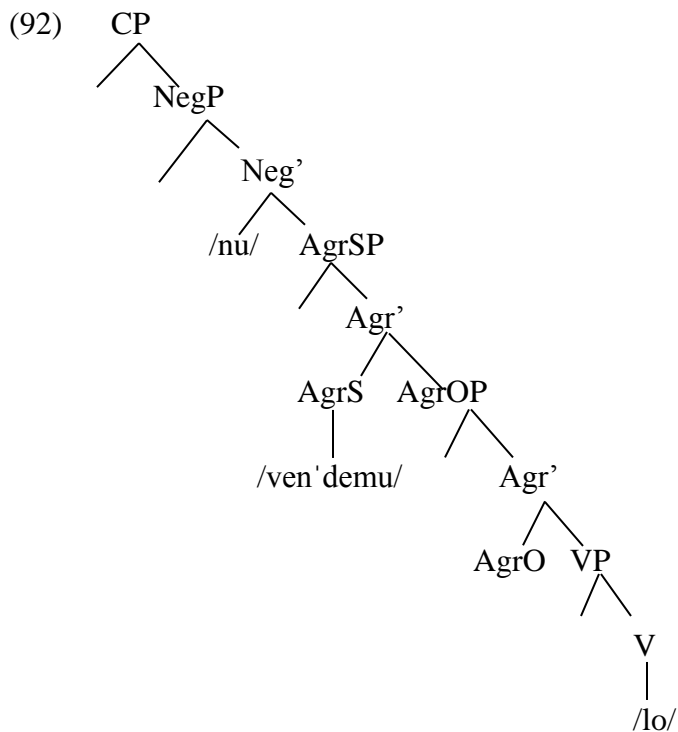
¹⁹ Lo spostamento dell'accento in questo dialetto è incoerente in tutto il paradigma e non è rilevante in questo discorso.

dialetto ha due tipi di verbi imperativi come i dialetti di sopra: un vero imperativo (la seconda persona singolare e plurale) e un imperativo suppletivo (la prima persona plurale). Questi due tipi di imperativo hanno una struttura sintattica diversa. L'imperativo vero in (90)(a,c) ha la stessa struttura dell'imperativo di Livo in (88), però il modale ausiliare rimane vuoto nella forma negativa. Questo è illustrato in (91).



Nella struttura riportata sopra, si vede che l'imperativo vero non può salire al modale perché è ristretto dalla particella negativa. Invece rimane in AgrS, dove riceve la flessione per concordare col soggetto e il clitico sale alla testa in AgrS prima del verbo.

L'imperativo suppletivo, invece, non ha il modale vuoto. Però, è diverso dai verbi finiti perché non riceve il tempo. A causa di questo, la particella negativa non ha un impatto sulla posizione a cui il verbo sale e il clitico rimane nella stessa posizione post-verbale perché il verbo non può finire in una posizione più alta. Propongo la struttura illustrata in (92).



Come si osserva sopra, la prima persona plurale non ha un modale vuoto e quindi non sale a una posizione più alta di Neg. Risulta che occupa la stessa posizione sia nella forma affermativa che nella forma negativa e permette l'enclisi.

5.0 Conclusion

Come illustrato in questa tesi, nell'italiano standard e nei dialetti italiani c'è una distinzione chiara tra l'imperativo della seconda persona singolare e la prima persona plurale. La seconda persona singolare, in queste lingue, ha una morfologia imperativa distinta nei verbi della prima coniugazione e nei verbi irregolari della seconda coniugazione, mentre la prima persona ha una morfologia che è identica a un altro paradigma, come l'indicativo o il congiuntivo presente. Inoltre, la seconda persona singolare non può essere negata in nessuna di queste lingue, ma è realizzata come l'infinito, il congiuntivo o il gerundio. La prima persona, invece, può essere negata. Tuttavia i trentasei dialetti esaminati mostrano distinzioni ulteriori tra la prima e la seconda persona che non sono attestate nell'italiano standard, e queste distinzioni danno sostegno alla mia tesi che le due forme dell'imperativo hanno strutture sintattiche e morfologiche diverse. Questi dialetti mostrano distinzioni nella morfologia e nella negazione del verbo, come l'italiano standard, ma mostrano anche differenze nella posizione dell'accento nella presenza degli enclitici, nella realizzazione lessicale del clitico e nella posizione del clitico rispetto al verbo. Tutti i dialetti esaminati distinguono tra la prima persona plurale e la seconda persona singolare con almeno due di questi diagnostici.

Siccome esistono queste distinzioni tra le forme dell'imperativo, e la seconda persona singolare e la prima persona plurale non si comportano mai nello stesso modo, sostengo che queste forme hanno strutture sintattiche e morfologiche diverse. La seconda persona singolare è un imperativo vero perché è distinta e non condivide tratti con i verbi finiti, come l'indicativo presente. L'imperativo vero ha una morfologia diversa, non può essere negato, e, in alcuni dialetti, richiede lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici, ciò che non è

possibile nei verbi finiti, ha una forma lessicale del clitico che è diversa dai clitici permessi nelle costruzioni non imperative, e richiede sempre l'enclisi, il che non è permesso mai nei verbi finiti. La prima persona, invece, è un imperativo suppletivo perché condivide tratti sia con l'imperativo vero che con i verbi finiti, come l'indicativo presente. L'imperativo suppletivo non ha una morfologia distinta, ma è sincretico all'indicativo o al congiuntivo e può mantenere sempre la sua flessione nella forma negativa. Inoltre, non permette lo spostamento dell'accento nella presenza degli enclitici, richiede i clitici con una forma lessicale usata nelle costruzioni non imperative, e, in alcuni dialetti, non permette l'enclisi.

Da questo risulta chiaro che la seconda persona singolare e la prima persona plurale non sono uguali, perché verbi dello stesso paradigma dovrebbero comportarsi nello stesso modo. Siccome questo non è il caso per l'imperativo nelle lingue esaminate in questa tesi, non possono avere la stessa struttura. L'imperativo vero ha un modale vuoto nella struttura sintattica, dove il verbo riceve la forza illocuzionaria di esprimere un ordine, mentre questo modale non esiste nella struttura dell'imperativo suppletivo. Tuttavia, l'imperativo suppletivo è diverso dall'indicativo perché non ha il tempo e quindi è non-finito. Ricerche ulteriori saranno necessarie per capire meglio le differenze tra l'imperativo vero e l'imperativo suppletivo. Sarebbe utile esaminare una gamma più estesa di dialetti italiani e di altre lingue romanze per scoprire la distribuzione di queste distinzioni; comunque, questa ricerca conferma che c'è, di fatto, una differenza tra la prima persona plurale e la seconda persona singolare, almeno in parecchi dialetti italiani.

Bibliografia

- Baldi, Philip. (1999). *The Foundations of Latin*. New York: Mouton de Gruyter.
- Benincà, Paola and Christina Tortora. (2009). "Towards a Finer-Grained Theory of Italian Participial Clausal Architecture." *University of Pennsylvania Working Papers in Linguistics*. 15.1, 16-26.
- Bouzouita, Miriam. (2008). "At the Syntax-Pragmatics Interface: Clitics in the History of Spanish." Retrieved from <<<http://www.kcl.ac.uk/content/1/c6/03/20/96/BouzouitaLeverhulmefinal.pdf>>>.
- Cardinaletti, Anna and Michal Starke (1999). "The typology of structural deficiency: A case study of the three classes of pronouns." In H. van Riemsdijk (Ed.), *Clitics in the Languages of Europe*. (pp. 145-233). New York: Mouton de Gruyter.
- Cinque, Guglielmo. (1999). *Adverbs and Functional Heads: A cross-linguistic perspective*. New York: Oxford University Press.
- Corriere della Sera. (2012). "Il Sabatino Coletti Dizionario dell'italiano." Retrieved from <<http://dizionari.corriere.it/dizionario_italiano/I/imperativo.shtml>>.
- Dardano, Maurizio and Pietro Trifone. (1997). *La nuova grammatica della lingua italiana*. Bologna: Zanichelli Editore S.p.A.
- Dobrovie-Sorin, Carmen. (1999). "Clitics across categories: The case of Romanian." In H. van Riemsdijk (Ed.), *Clitics in the Languages of Europe*. (pp. 145-233). New York: Mouton de Gruyter.
- Kayne, Richard S. (2000). *Parameters and Universals*. New York: Oxford University Press.
—— (1991). "Romance Clitics, Verb Movement, and PRO." *Linguistic Inquiry* 22-4, 647-86.
- Kenstowicz, Michael. (1991). "Enclitic accent: Latin, Macedonian, Italian, Polish." In P.M. Bertinetto, M. Kenstowicz, and M. Lopocaro (Eds.), *Certamen Phonologicum II*. (pp. 173-85). Torino: Rosenberg & Sellier.
- Klímová, Eva. (2004). "L'imperativo italiano tra morfologia e pragmatica." *Études romanes de Brno*. (pp. 85-96).

- Ledgeway, Adam. (2009). *Grammatica diacronica del napoletano*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.
- Loporcaro, Michele. (2000). "Stress Stability Under Cliticization and the Prosodic Status of Romance Clitics" in Lori Repetti (ed.) *Phonological Theory and the Dialects of Italy*, (pp. 137-68). Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Manzini, Maria R. and Leonardo M. Savoia. (2005). *I dialetti italiani e romanci: Morfosintassi generativa*. Vol. I. Alessandria: Edizioni dell'Orso.
- (2005). *I dialetti italiani e romanci: Morfosintassi generativa*. Vol. II. Alessandria: Edizioni dell'Orso.
- (2005). *I dialetti italiani e romanci: Morfosintassi generativa*. Vol. III. Alessandria: Edizioni dell'Orso.
- Ordóñez, Francisco and Lori Repetti. (2006). "Stressed Enclitics?" J. Montreuil, (ed.) *New Analyses on Romance Linguistics: Volume II: Phonetics, Phonology and Dialectology (Selected Papers from the 35th LSRL 35)* (pp. 167-81). Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Peperkamp, Sharon. (1997). "Cliticization." ch. 5 of *Prosodic Words*. (pp. 157-211). Den Haag: Holland Academic Graphics (HIL dissertations, 34).
- Portner, Paul and Raffaella Zanuttini. (2003). "Decomposing Imperatives." Talk delivered at the IX Giornata di Dialettologia, Padova, June 26, 2003 . Retrieved from <<<http://www9.georgetown.edu/faculty/portnerp/nsf/site/padova2003-2.pdf>>>.
- Repetti, Lori and Francisco Ordóñez (2011) *Clitics of Romance Languages Database*. Retrieved from <<<http://crl.railsplayground.net>>>.
- Rivero, María L. and Arhonto Terzi. (1995). "Imperatives, V-movement and logical mood." *J. Linguistics* 31, 301-32.
- Rohlf, Gerhard. (1968). *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti: Morfologia*. Torino: Einaudi.
- Rooryck, Johan. (1992). "Romance enclitic ordering and universal grammar." *The Linguistic Review* 9-3, 219-50.
- Russi, Cinzia. (2008). *Italian clitics: An empirical study*. New York: Walter de Gruyter.

- Salvi, Giampaolo. (2004). *La formazione della struttura di frase romanza: Ordine delle parole e clitici dal latino alle lingue romanze antiche*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag GmbH.
- Selkirk, Elisabeth. (1995). "The prosodic structure of function words." In J. Beckman, e altri. (Eds.), *Papers in OT (UMOP 18)*. (pp. 439-469). Amherst: GLSA.
- Silva-Villar, Luis. (1998). "Morphology and syntax of Romance imperatives: An incomplete history." *Probus* 10, 115-38.
- Splash Latino. (2012). "Cicerone – Epistulae – Ad Familiares – 5 – 2." Retrieved from <<http://www.latin.it/autore/cicerone/epistulae/ad_familiares/05/02.lat>>.
- Tortora, Christina. (2002). "Romance enclisis, prepositions, and aspect." *National Language & Linguistic Theory* 20, 725-758.
- Wanner, Dieter. (1987). *The Development of Romance Clitic Pronouns: From Latin to Old Romance*. New York: Mouton de Gruyter.
- Zanuttini, Raffaella. (1994). "Speculations on Negative Imperatives." *Rivista di Linguistica* 6.1, 67-89.

2) Albano di Lucania (Potenza, Basilicata)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 410):

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| a. /'cama /
chiama | 'Chiama!' |
| b. /ca'millə/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /ca'mammə/
chiamiamo+lo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /ca'matələ/
chiamate+lo | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 410):

- | | |
|--|---------------------|
| a. /nu llə ca'ma/
Neg lo chiamare | 'Non lo chiamare!' |
| b. /nu llə ca'mammə/
Neg lo chiamiamo | 'Non lo chiamiamo!' |
| c. /nu llə ca'matə/
Neg lo chiamate | 'Non lo chiamate!' |

3) Allai (Oristano, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 465):

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| a. /tserri'ad̪u/
chiama+lo | 'Chiamalo' |
| b. /d̪u tserri'auzu/
lo chiamiamo | 'Chiamiamolo' |
| c. /tserriai'ðed̪u/
chiamate+lo | 'Chiamatelo' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 465):

- a. /nɔ dɔu 'tserriezɛ/
Neg lo chiami 'Non lo chiamare!'
- b. /nɔ dɔu tserri 'auzu/
Neg lo chiamiamo 'Non lo chiamiamo!'
- c. /nɔ dɔu tserri 'ieizi/
Neg lo chiamate! 'Non lo chiamate!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 373):

- a. /ti 'nau dɛ (nɔ) dɔu tserri 'ai/
ti dissi di (Neg) lo chiamare 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'
- b. /ɛ m'mendzuzu a (nnɔ) dɔu tserri 'ai/
è meglio a (Neg) lo chiamare 'È meglio di (non) lo chiamare.'

4) Anzi (Potenza, Basilicata)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 32):

- a. /vən 'ni:ddə/
vendi+li 'Vendili!'
- b. /vən 'ni:mə,lə/
vendiamo+li 'Vendiamoli!'
- c. /və 'ne:tə,tə/
vendete+li 'Vendeteli!'

II. L'imperativo negativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 32):

- a. /nonn u 'vennə/
Neg lo vendere! 'Non lo vendere!'
- b. /nonn o vən 'nimə/
Neg lo vendiamo! 'Non lo vendiamo!'
- c. /nonn a vən 'ne:t/
Neg la vendete! 'Non la vendete!'

III. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 32):

- a. /'addʒə aduman'ne:t a 'dʒwannə də dar'mi:lə/ 'Ho chiesto a Giovanni di darmelo.'
ho chiesto a Giovanni di dar+mi+lo

5) Bajardo (Imperia, Liguria)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 90):

- a. /aka'toumi/ 'Compramelo!'
compra+lo+mi
- b. /aka'tamuse/ 'Compriamocelo!'
compriamo+lo+mi
- c. /aka'tajume/ 'Compratemelo!'
comprate+lo+mi

II. L'imperativo negativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 90):

- a. /ti n u: me 'porti/ 'Non me lo portare!'
CLS Neg lo mi porti
- b. /'n a: se me'temu/ 'Non ce la mettiamo!'
Neg la ci mettiamo

III. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 90):

- a. /ɔŋ demaŋ'daw a 'dʒwa de 'da:rume/ 'Ho chiesto a Giovanni di darmelo.'
Ho chiesto a Giovanni di dar+lo+mi
- b. /u 'pøʃu 'fa:/ 'Lo posso fare.'
lo posso fare

6) Cabras (Oristano, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 2):

- a. /kəmpɔra'miɖu/ 'Compramelo!'
compra+mi+lo
- b. /si ɖu kəmpɔ'rauzu/ 'Compriamocelo!'
ci lo compriamo

III. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 95):

- a. /ow pøfu fa:/, /pøfu 'farlu/ ‘Lo posso fare.’ / ‘Posso farlo.’
lo posso fare, posso far+lo
- b. /aj duman'daw a G. de darlu'me/ ‘Ho chiesto a Giovanni di darmelo.’
ho chiesto a G. di dar+lo+me
- c. /aj duman'daw a G. ku u me 'dage/ ‘Ho chiesto a Giovanni che me lo dia.’
ho chiesto a G. che lo me dia

8) Colobraro (Matera, Basilicata)

I. Imperativo (Manzini e Savoia 2005: 413-4):

- a. /'cɛmə/ ‘Chiama!’
chiama
- b. /ca'mallə/ ‘Chiamalo!’
chiama+lo
- c. /ca'mɛ:mə/ ‘Chiamiamo!’
chiamiamo
- d. /ca'mamələ/ ‘Chiamiamolo!’
chiamiamo+lo
- e. /ca'mɛ:tə/ ‘Chiamate!’
chiamate
- f. /ca'matələ/ ‘Chiamatelo!’
chiamate+lo

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 414):

- a. /nɔnn u ca'mɛ/ ‘Non lo chiamare!’
Neg lo chiamare
- b. /nɔnn u: pur'tɛɛmə/ ‘Non lo portiamo!’
Neg lo portiamo
- c. /nɔnn u ca'mɛ:tə/ ‘Non lo chiamate!’
Neg lo chiamate

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 369):

- a. /t eddʒə 'ðittə ðə (nunn) u ca'mɛ/ 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'
ti ho detto di (Neg) lo chiamare
- b. /ɛ ccu m'mɛλλə ðə (nunn) u ca'mɛ/ 'È meglio di (non) lo chiamare.'
è più meglio di (Neg) lo chiamare

9) Finale Emilia (Modena, Emilia Romagna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 395):

- a. /'ʧama/ 'Chiama!'
chiama
- b. /'ʧamal/ 'Chiamalo!'
chiama+lo
- c. /ʧa'mem/ 'Chiamiamo!'
chiamiamo
- d. /ʧa'me/ 'Chiamate!'
chiamate
- e. /ʧa'me:l/ 'Chiamatelo!'
chiamate+lo

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 395):

- a. /'briza ʧa'marəl/ 'Non chiamarlo!'
Neg chiamar+lo
- b. /an al ʧa'mem 'briza/ 'Non lo chiamiamo!'
Neg lo chiamiamo Neg
- c. /'briza ʧa'marəl/ 'Non chiamatelo!'
Neg chiamar+lo

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 343-4):

- a. /a tɔ dit ad tʃa'maral/ 'Ti ho detto di chiamarlo.'
 CLS ti+ho detto di chiamar+lo
- b. /ε 'mɛi tʃa'maral/ 'È meglio chiamarlo.'
 È meglio chiamar+lo
- c. /a 'l vɔi 'far/, /a 'vɔi 'faral/ 'Lo voglio fare.' / 'Voglio farlo.'
 CLS lo voglio fare, CIS voglio fare+lo

10) Fonni (Nuoro, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 4):

- a. /ʔɔmpɔra'milu/ 'Compramelo!'
 compra+mi+lo
- b. /'lia ʔɔmpɔra'mos/ 'Compriamoglielo!'
 gli+la compriamo
- c. /vendie'liu/ 'Vendeteglielo!'
 vendete+gli+lo

II. Costruzioni non-imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 4):

- a. /ko'mintso a ke lu 'βi:εɛ/ 'Comincio a vederlo.'
 comincio a ci lo vedere
- b. /li'u 'pɔθu 'narɛɛ/ 'Glielo posso dire.'
 gli+lo posso dire

11) Forlì (Forlì-Cesena, Emilia Romagna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 395):

- a. /tʃæmal/ 'Chiamalo!'
 chiama+lo
- b. /tʃa'memal/ 'Chiamiamolo!'
 chiamiamo+lo
- c. /tʃæ'mil/ 'Chiamatelo!'
 chiamate+lo

13) Làconi (Oristano, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 465):

- | | |
|-------------------------------------|----------------|
| a. /'tserria/
chiama | 'Chiama!' |
| b. /tserri'ad̥ɖu/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /ɖu tserri'auzu/
lo chiamiamo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /tserri'ai/
chiamate | 'Chiamate!' |
| e. /tserriai'ðeɖɖu/
chiamate+lo | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 465):

- | | |
|---|--------------------|
| a. /no ɖɖu 'tserristi/
Neg lo chiami | 'Non lo chiamare!' |
| b. /no ɖɖu tserri'ieizi/
Neg lo chiamate | 'Non lo chiamate!' |

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 373):

- | | |
|--|-----------------------------------|
| a. /t appu 'nau ε (no) ɖɖu tserri'ai/
ti ho detto a (Neg) lo chiamare | 'Ti ho detto di non lo chiamare.' |
| b. /ε m'menzuzu a (no) ɖɖu tserri'ai/
è meglio a (Neg) lo chiamare | 'È meglio di (non) lo chiamare.' |
| c. /(no) ɖu 'ɔʒɔ 'vai/
(Neg) lo voglio fare | 'Non lo voglio fare.' |

14) Livo (Trento, Trentino Alto Adige)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 391):

- | | |
|---------------------------------|----------------|
| a. /'klama/
chiama | 'Chiama!' |
| b. /'klamel/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /kla'mantel/
chiamiamo+lo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /kla'ma(t)/
chiamate | 'Chiamate!' |
| e. /kla'malo/
chiamate+lo | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 391):

- | | |
|--|---------------------|
| a. /no sta kla'marlo/
Neg sta chiamar+lo | 'Non lo chiamarlo!' |
| b. /no l kla'maŋ pu 'nɔ/
Neg lo chiamiamo più Neg | 'Non lo chiamiamo!' |
| c. /no ste(t) a kla'marlo/
Neg state a chiamar+lo | Non chiamatelo!' |

15) Luras (Olbia-Tempio, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez: Speaker 10):

- | | |
|--|------------------|
| a. /kɔmpara'milu/
compra+mi+lo | 'Compramelo!' |
| b. /no lu kɔmpa'ramusu/
ci lo compriamo | 'Compriamocelo!' |
| c. /kɔmparate'milu/
comprate+mi+lo | 'Compratemelo!' |

II. L'imperativo negativo (Repetti e Ordóñez: Speaker 10):

- a. /no bbi lu 'diesε/
Neg gli lo dia 'Non darglielo!'

III. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez: Speaker 10):

- a. /l 'appo dimaη'ɖadu se mi lu ðaða/
le ho chiesto se mi lo dà 'Gli ho chiesto di darmelo.'
- b. /lu 'potto 'fakεε/
lo posso fare 'Lo posso fare.'

16) Luras (Olbia-Tempio, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (462):

- a. /'ʃama/
chiama 'Chiama!'
- b. /'ʃamalu/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- c. /lu ja' mamuzu/
lo chiamiamo 'Chiamiamolo!'
- d. /ʃa'maðε/
chiamate 'Chiamate!'
- e. /ʃa'maðεlu/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 462):

- a. /no llu 'jamεε/
Neg lo chiami 'Non lo chiamare!'
- b. /no llu ja'maðεε/
Neg lo chiamate 'Non lo chiamate!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 372-3):

- a. /t appɔ 'naðu de (nɔ) llu ja'mare/
ti ho detto di (Neg) lo chiamare 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'
- b. /ɛl 'meddzuzu a (nɔ) llu ja'mare/
è meglio a (Neg) lo chiamare 'È meglio di non lo chiamare.'
- c. /l appɔ 'kelfiðu ja'mare/
lo ho voluto chiamare 'Lo ho voluto chiamare.'

17) Milis (Oristano, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 14):

- a. /kompra'miðu/
compra+mi+lo 'Compramelo!'
- b. /si ðu kɔmpɔ'rauzu/
gli lo compriamo 'Compriamoglielo!'
- c. /beŋðei'siðusu/
vendete+gli+lo 'Vendeteglielo!'

II. Costruzioni non-imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 14):

- a. /'dʒi an'tɛsi aŋ'ðauzu a ŋde ðus pi'ka:i/
li ne+è andati a ne li prendere 'Li sarebbero andati a prendere.'
- b. /ðu 'potsu 'fa:e/
lo posso fare 'Lo posso fare.'

18) Milis (Oristano, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 15):

- a. /kompra'miðu/
compra+mi+lo 'Compramelo!'
- b. /si ðu kɔm'prauʃu/
gli lo compriamo 'Compriamoglielo!'
- c. /beŋðei'siðu/
vendete+gli+lo 'Vendeteglielo!'

II. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 15):

- a. /est aŋ'dau a dʊs pi'ka:i/ 'Li sarebbero andato a prendere.'
sarebbero andati a li prendere
- b. /dʊ 'potsu 'fa:e/ 'Lo posso fare.'
lo posso fare

19) Nuoro (Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez: Speaker 16):

- a. /kɔmpɔra'milu/ 'Compramelo!'
compra+mi+lo
- b. /'liu kɔmpɔ'ramuzu/, /kɔmpɔramu'liu/ 'Compriamoglielo!'
gli+lo compriamo, compriamo+gli+lo
- c. /venɟje'milu/ 'Vendetemelo!'
vendete+mi+lo

II. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez: Speaker 16):

- a. /'bendzo a ti visi'tare/ 'Vengo a ti visitare.'
vengo a ti visitare
- b. /lu 'potto 'fakere/ 'Lo posso fare.'
lo posso fare

20) Orani (Nuoro, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez: Speaker 24):

- a. /kɔmpɔra'milu/ 'Compramelo!'
compra+mi+lo
- b. /kɔmpɔramu'liu/, /liu kɔmpɔ'ramuzu/ 'Compriamoglielo!'
compriamo+gli+lo, gli+lo compriamo
- c. /venɟje'liu/ 'Vendeteglielo!'
vendete+gli+lo

II. Costruzioni non-imperative (Repetti e Ordóñez: Speaker 24):

- a. /βin an'dauzu ŋɛ los pi'kare/ 'Li sarebbero andati a prendere.'
sarebbero andati ne li prendere
- b. /lu 'poθo 'akεɛ/ 'Lo posso fare.'
lo posso fare

21) Orroli (Cagliari, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 465-6):

- a. /'tserria/ 'Chiama!'
chiama
- b. /tserri'adɖu/ 'Chiamalo!'
chiama+lo
- c. /ɖu tserri'auzu/ 'Chiamiamolo!'
lo chiamiamo
- d. /tserri'ai/ 'Chiamate!'
chiamate
- e. /tserria'idɖu/ 'Chiamatelo!'
chiamate+lo

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 466):

- a. /nɔ ɖɖu 'tserristi/ 'Non lo chiamare!'
Neg lo chiami
- b. /nɔ ɖɖu tserri'ieizi/ 'Non lo chiamate!'
Neg lo chiamiate

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 374):

- a. /ɖ appu 'nau a (nnɔ) ɖɖu 'fai/ 'Ti ho detto di non lo fare.'
ti ho detto a (Neg) lo fare
- b. /e m'melluzu a (nnɔ) ɖɖu tserri'ai/ 'È meglio di (non) lo chiamare.'
è meglio a (Neg) lo chiamare

22) Platania (Catanzaro, Calabria)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 417):

- a. /ca'ma||u/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- b. /ca'mamulu/
chiamiamo+lo 'Chiamiamolo!'
- c. /cama'ti||u/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 417):

- a. /u ||u ca'mare/
Neg lo chiamare 'Non lo chiamare!'
- b. /u ||u ca'mati/
Neg lo chiamate 'Non lo chiamate!'

23) Pigna (Imperia, Liguria)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 402):

- a. /'ʃama/
chiama 'Chiama!'
- b. /ʃa'maru/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- c. /ʃa'mamuru/
chiamiamo+lo 'Chiamiamolo!'
- d. /ʃa'mairu/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 402):

- a. /nu u ʃa'mar/
Neg lo chiamare 'Non lo chiamare!'
- b. /nu u ʃa'memu/
Neg lo chiamiamo 'Non lo chiamiamo!'
- c. /nu u ʃa'mei/
Neg lo chiamate 'Non lo chiamate!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 351):

- a. /e t ai 'ditu de (nu) ʃa'marlu/
CIS ti ho detto di (non) chiamar+lo 'Ti ho detto di (non) chiamarlo.'
- b. /ul ε 'meʎu (nu) ʃa'marlu/
CIS è meglio (Neg) chiamar+lo 'È meglio (non) chiamarlo.'
- c. /e u 'veʎu 'ver/
CIS lo voglio vedere 'Lo voglio vedere.'

24) Rocca Imperiale (Cosenza, Calabria)

I. Imperativo (Manzini e Savoia 2005: 415):

- a. /ca'mallə/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- b. /ca'maməə/
chiamiamo+lo 'Chiamiamolo!'
- c. /ca'matəə/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

25) San Leucio (Caserta, Campania)²¹

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 33):

- | | |
|--|---------------|
| a. /'vinnəlu/, /vən'nillə/
vendi+lo, vendi+lo | 'Vendilo!' |
| b. /vən'nim(m)ə/
vendiamo | 'Vendiamo!' |
| c. /vən'nim(m)ulu/
vendiamolo | 'Vendiamolo!' |
| d. /vən'nit/
vendete | 'Vendete!' |
| e. /vən'nitəlu/
vendete+lo | 'Vendetelo!' |

II. L'imperativo negativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 33):

- | | |
|---|----------------------|
| a. /nun l atf'i'ma/
Neg lo tagliare | 'Non lo tagliare!' |
| b. /nun ʃ por'tam/
Neg ci portiamo | 'Non ci portiamo!' |
| c. /nun mu por'tati/
Neg mi+lo portate | 'Non me lo portate!' |

III. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 33):

- | | |
|---|-----------------------|
| a. /edʒu də'ʃizu ddu ffa/
ho deciso di+lo fare | 'Ho deciso di farlo.' |
| b. /u pottsu 'fa/
lo posso fare | 'Lo posso fare.' |

²¹ Lo spostamento dell'accento è opzionale nella seconda persona singolare in questo dialetto.

26) S. Marco Argentano (Cosenza, Calabria)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 415-6):

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| a. /'cama/
chiama | 'Chiama!' |
| b. /ca'mallu/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /ca'mamulu/
chiamiamo+lo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /ca'matilu/
chiamate+lo | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 416):

- | | |
|--|---------------------|
| a. /unn u: ca'ma/
Neg lo chiamare | 'Non lo chiamare!' |
| b. /unn i ca'mamu/
Neg li chiamiamo | 'Non li chiamiamo!' |
| c. /unn u ca'nmatı/
Neg lo chiamate | 'Non lo chiamate!' |

27) Scuol (cantone di Graubünden, Svizzera)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 424):

- | | |
|--|----------------|
| a. /'klɔma/
chiama | 'Chiama!' |
| b. /til 'klɔma/, /'klɔmal/
lo chiama, chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /til 'klɔmaiŋ/
lo chiamiamo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /til 'klɔmai/
lo chiamate | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 424):

- a. /nu til klɔ'mar/ 'Non lo chiamare!
Neg lo chiamare
- b. /nu til klɔ'maiŋ/ 'Non lo chiamiamo!
Neg lo chiamiamo
- c. /nu til klɔ'marai/ 'Non lo chiamate!
Neg lo chiamare-2pl

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 376-7):

- a. /ɛ t na 'dit da (nu) til 'klɔmar/ 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'
CIS ti ho detto di (Neg) lo chiamare
- b. /id es 'meldər da (nu) til 'klɔmar/ 'È meglio di (non) lo chiamare.'
CIS è meglio di (Neg) lo chiamare
- c. /ɛ til na ʃ'ty 'klɔmar/ 'Lo ho dovuto chiamare.'
CIS lo ho dovuto chiamare

28) Seneghe (Oristano, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 20):

- a. /kɔmpɔra'miɖu/ 'Compramelo!
compri+mi+lo
- b. /si ɖu kɔmpɔ'rausu/ 'Compriamoglielo!
gli lo compriamo
- c. /beŋɖei'siɖu/ 'Vendeteglielo!
vendete+gli+lo

II. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 20):

- a. /dei funt an'dauzu aŋɖu 'pika:ɛ/ 'Li sarebbero andati a prendere.'
li sarebbero andati a +ne prendere
- b. /ðu 'poθsu 'faiðɛ/ 'Lo posso fare.'
lo posso fare

29) Senise (Potenza, Basilicata)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 413):

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| a. /'cæmə/
chiama | 'Chiama!' |
| b. /ca'mæ:lə/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /ca'mæmələ/
chiamiamo+lo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /'puərtə/
porta | 'Porta!' |
| e. /pur'tæ:lə/
porta+lo | 'Portalo!' |
| f. /pur'tæmələ/
portiamo+lo | 'Portiamolo!' |
| g. /pur'tætə/
portate | 'Portate!' |
| h. /pur'tætələ/
portate+lo | 'Portatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 413):

- | | |
|---|---------------------|
| a. /nənn u ca'mæ/
Neg lo chiamare | 'Non lo chiamare!' |
| b. /nənn u ca'mæmə/
Neg lo chiamiamo | 'Non lo chiamiamo!' |

III. Costruzione non imperative (Manzini e Savoia 2005: 369):

- a. /t æddzə 'rettərə (nunn) u ca' mæ/
ti ho detto (Neg) lo chiamare 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'
- b. /ε m'mεjɟə rə (nunn) u ca'ma/
è meglio di (Neg) lo chiamare 'È meglio di (non) lo chiamare.'
- c. /(nunn) u 'vɔjɟə ca'mæ/
(Neg) lo voglio chiamare '(Non) lo voglio chiamare.'

30) Settimo S. Pietro (Cagliari, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 467):

- a. /tserri' adɟu/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- b. /ɟu tserri'auzu/
lo chiamiamo 'Chiamiamolo!'
- c. /tserria' idɟu/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 467):

- a. /nɔ ɟɟu 'tserristi/
Neg lo chiami 'Non lo chiamare!'
- b. /nɔ ɟɟu tserri'auzu/
Neg lo chiamiamo 'No lo chiamiamo!'
- c. /nɔ ɟɟu tserri'εstaza/
Neg lo chiamate 'Non lo chiamate!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 374):

- a. /t appu 'nau ðε (nɔ) ɟɟu tserri'ai/
ti ho detto di (Neg) lo chiamare 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'

31) Siliqua (Cagliari, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 23):

- | | | |
|----|--|-------------------|
| a. | /kompra'miɖu/
compra+mi+lo | 'Compramelo' |
| b. | /si ɖu kom'prauzu/
gli lo compriamo | 'Compriamoglielo' |
| c. | /benɖei'siɖu/
vendete+gli+lo | 'Vendeteglielo' |

II. Costruzioni non imperative (Repetti e Ordóñez 2011: Speaker 23):

- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| a. | /entes anɖauzu anɖe los pi'ka:i/
ne+è andati a+ne li prendere | 'Li sarebbero andati a prendere.' |
| b. | /ɖu 'potsu 'fa:i/
lo posso fare | 'Lo posso fare.' |

32) Siliqua (Cagliari, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 466):

- | | | |
|----|----------------------------------|----------------|
| a. | /'tserrja/
chiama | 'Chiama!' |
| b. | /tserri'adɖu/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. | /ɖu tserri'auzu/
lo chiamiamo | 'Chiamiamolo!' |
| d. | /tserri'ai/
chiamate | 'Chiamate!' |
| e. | /tserria'edɖu/
chiamate+lo | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 466):

- a. /nɔ dɖu 'tserristi/
Neg lo chiami 'Non lo chiamare!'
- b. /nɔ dɖu tserri'ieizi/
Neg lo chiamate! 'Non lo chiamate!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 466):

- a. /ɛ m'melluzu ɣi 'issu mi 'tserriði/
è meglio che lui mi chiami 'È meglio che lui mi chiami.'

33) Siurgus Donigla (Cagliari, Sardegna)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 466):

- a. /tserri'adɖu/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- b. /ɖu tserri'auzu/
lo chiamiamo 'Chiamiamolo!'
- c. /tserria'idɖu/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 466):

- a. /nɔ dɖu 'tserristi/
Neg lo chiami 'Non lo chiamare!'
- b. /nɔ dɖu tserri'ieizi/
Neg lo chiamate! 'Non lo chiamate!'

34) Stienta (Rovigo, Veneto)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 393):

- a. /'ʧamal/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- b. /ʧa'menal/
chiamiamo+lo 'Chiamiamolo!'
- c. /ʧa'mel/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 393):

- a. /nɔ ʧa'maral/
Neg chiamar+lo 'Non chiamarlo!'
- b. /an al ʧa'mej/
Neg lo chiamiamo 'Non lo chiamiamo!'
- c. /nɔ ʧa'maral/
Neg chiamar+lo 'Non chiamatelo!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 343):

- a. /a jɔ 'dit at ʧa'maral (briza)/
CIS ho detto a chiamar+lo (Neg) 'Ho detto di (non) chiamarlo.'
- b. /l ε 'mɛi (nɔn/'briza) ʧa'maral/
CIS è meglio (Neg) chiamar+lo 'È meglio (non) chiamarlo.'
- c. /a 'l voi ('briza) 'vedar/
CIS lo voglio (Neg) vedere ' (Non) voglio vederlo.'

35) Tuenno (Trento, Trentino Alto Adige)

I. L'imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 391-2):

- | | |
|---------------------------------|----------------|
| a. /'klama/
chiama | 'Chiama!' |
| b. /'klamel/
chiama+lo | 'Chiamalo!' |
| c. /kla'mantel/
chiamiamo+lo | 'Chiamiamolo!' |
| d. /kla'ma/
chiamate | 'Chiamate!' |
| e. /kla'malo/
chiamate+lo | 'Chiamatelo!' |

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 391):

- | | |
|---|---------------------|
| a. /no kla'marlo/
Neg chiamar+lo | 'Non chiamarlo!' |
| b. /no l kla'maŋ 'nɔ/
Neg lo chiamiamo Neg | 'Non lo chiamiamo!' |
| c. /no kla'malo/
Neg chiamate+lo | 'Non chiamatelo!' |

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 339):

- | | |
|---|-----------------------------------|
| a. /t ai 'dit de (no) kla'marlo/
ti ho detto di (Neg) chiamar+lo | 'Ti ho detto di (non) chiamarlo.' |
| b. /l e 'mejo (no) kla'marlo/
CIS è meglio (Neg) chiamar+lo | 'È meglio (non) chiamarlo.' |
| c. /(no) 'voi 'vederlo/
(Neg) voglio veder+lo | '(Non) voglio vederlo.' |

36) Verbicaro (Cosenza, Calabria)

I. Imperativo affermativo (Manzini e Savoia 2005: 461):

- a. /ca'maɖɖə/
chiama+lo 'Chiamalo!'
- b. /ca'mamələ/
chiamiamo+lo 'Chiamiamolo!'
- c. /ca'matələ/
chiamate+lo 'Chiamatelo!'

II. L'imperativo negativo (Manzini e Savoia 2005: 461):

- a. /nənn u ca'mənnə/
Neg lo chiamando 'Non lo chiamare!'
- b. /nənn u ca'mamə/
Neg lo chiamiamo 'Non lo chiamiamo!'
- c. /nənn u ca'ma:tə/
Neg lo chiamate 'Non lo chiamate!'

III. Costruzioni non imperative (Manzini e Savoia 2005: 371):

- a. /t əjə 'ðittə ðə (nənn) u ca'ma/
ti ho detto di (Neg) lo chiamare 'Ti ho detto di (non) lo chiamare.'
- b. /ɛ m'miəɣɣə k u ca'ma:mə/
è meglio che lo chiamiamo 'È meglio che lo chiamiamo.'
- c. /u 'βuəɣɣə ca'ma/
lo voglio chiamare 'Lo voglio chiamare.'